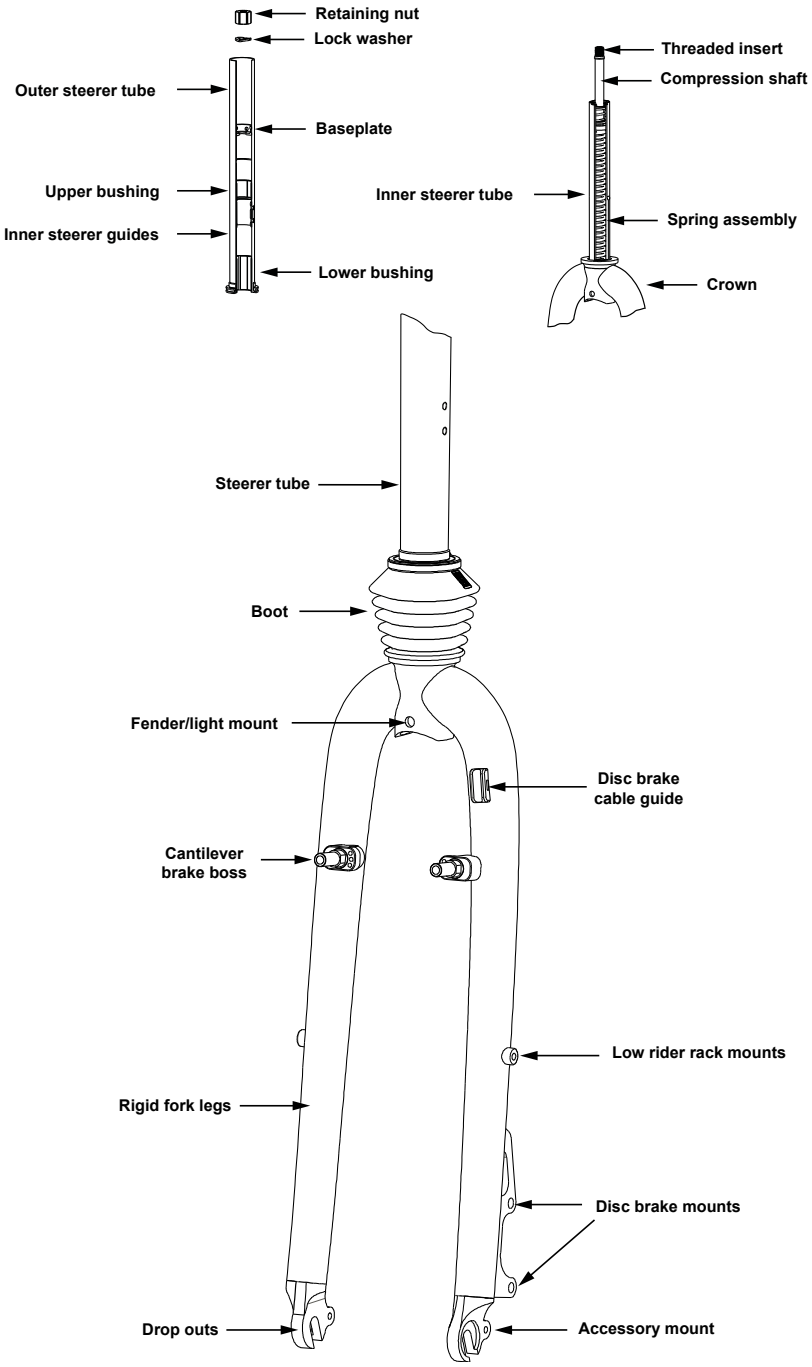
ROCK SHOX

i-RIDE

User Manual

POWERED BY SRAM

ROCKSHOX i-RIDE FORK ASSEMBLY



LIFE WITH THE ROCKSHOX i-RIDE FORK

(OR: THE EARTH IS NOT FLAT™)

CONGRATULATIONS! People everywhere, including you, are discovering the joy, freedom and added health benefits of an active lifestyle.

Another discovery you will soon make, once you eagerly jump on your new bicycle is this: The Earth is Not Flat™ (thank goodness, could you image how boring *that* would be?). To help you conquer everything from the neighborhood sidewalk to the highest mountain road - in the U.S. that would be the Mt. Evans Scenic Byway in Colorado at 14,130 paved ft* - we have invented the i-Ride Fork.

WHAT IS AN i-RIDE FORK?

The RockShox i-Ride fork is a performance suspension solution for fitness/hybrid bikes with 700c wheels. The fork allows for either 25mm or 50mm of travel, depending on the model providing you with unequalled riding comfort. The fork is made up of three major components: rigid fork legs, an inner steerer tube, and an outer steerer tube. The fork legs and the inner steerer tube come together at the top of the fork, called the crown. The actual suspension mechanism is ingeniously contained within the inner steerer tube, which resides in the outer steerer tube in a worry-free design. You can see this for yourself in the picture at the front of this manual.

WHAT DOES AN i-RIDE FORK DO?

The RockShox i-Ride fork helps smooth out the bumps and holes that are lying in wait to upset your ride. It also adds an element of increased traction and control. The i-Ride fork will allow the front wheel to track the contour of the terrain, keeping it from glancing sharply off the obstacles you encounter while climbing, descending, or just riding along. When the front wheel does encounter obstacles, such as uneven pavement or small rocks and roots, the fork will compress, aiding your ability to maneuver through the adventurous terrain. The fork will also compress to help soften the impact of riding off small objects, such as a street curb; a great feature to have when you're making single-handed coffee runs! In either case, after the fork compresses, it will gently rebound (return) to its starting position until it encounters the next obstacle.

WHY DO I NEED AN i-RIDE FORK?

You can thank your intelligent and thoughtful bicycle company for having the foresight to spec your bicycle with a unique, performance oriented, World Class suspension fork. But more importantly, that same bicycle company knows WHY you need it. Curious yet? OK, we'll tell you. The reason why your bicycle needs to be outfitted with the RockShox i-Ride suspension fork is that an efficient and functional suspension fork will give you many years and miles of enjoyable riding experiences.

As mentioned before, the i-Ride helps smooth out the feel of the terrain by reducing the severity of the impacts you encounter. This in turn reduces the amount of forces that are transferred to your hands and upper body through the handlebar. Ultimately, this minimizes the amount of physical fatigue you will feel while riding. And wouldn't you rather feel refreshed and invigorated after you ride than beat up and tired? We think you would!

*The highest paved road in the world reaches 15,897 ft (4818 meters) over Ticlio Pass in the Andes Mountains of Peru; while Khunjerab Pass boasts the highest international boarder crossing, connecting China to Pakistan at an elevation of 15,397 ft (4693 meters)

©SRAM Corporation • 2007

THE LEGAL STUFF

(OR: WHAT YOU SHOULD KNOW TO BE ACCOUNTABLE FOR YOURSELF)

At RockShox, our Engineers do everything they can to provide you with World-Class, cutting edge suspension technology that is both safe and reliable, while increasing the fun factor of your ride. There are, however, some simple and logical pre-cautions you need to take to make sure your experience with our product is a joyfully safe one. This includes educating yourself on how the product works and reading the stuff our lawyers think is important for you to know.

IMPORTANT
CONSUMER SAFETY INFORMATION

1. The fork on your bicycle is designed for use by a single rider, on pavement, gravel bike paths, and light off-road conditions.
2. Before riding the bicycle, be sure the brakes are properly installed and adjusted. Use your brakes carefully and learn your brakes' characteristics by practicing your braking technique in non-emergency circumstances. Hard braking or improper use of the front brake can cause you to fall. If the brakes are out of adjustment, improperly installed or are not used properly, the rider could suffer serious and/or fatal injuries.
3. Your fork may fail in certain circumstances, including, but not limited to, any condition that causes a loss of oil; collision or other activity bending or breaking the fork's components or parts; and extended periods of non-use. Fork failure may not be visible. Do not ride the bicycle if you notice bent or broken fork parts, loss of oil, sounds of excessive topping out, or other indications of a possible fork failure, such as loss of shock absorbing properties. Instead, take your bike to a qualified dealer for inspection and repair. In the event of a fork failure, damage to the bicycle or personal injury may result.
4. Always use genuine RockShox parts. Use of aftermarket replacement parts voids the warranty and could cause structural failure to the shock. Structural failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
5. Use extreme caution not to tilt the bicycle to either side when mounting the bicycle to a carrier by the fork drop-outs (front wheel removed). The fork legs may suffer structural damage if the bicycle is tilted while the drop-outs are in the carrier. Make sure the fork is securely fastened down with a quick release. Make sure the rear wheel is fastened down when using ANY bike carrier that secures the fork's drop-outs. Not securing the rear can allow the bike's mass to side-load the drop-outs, causing them to break or crack. If the bicycle tilts or falls out of its carrier, do not ride the bicycle until the fork is properly examined for possible damage. Return the fork to your dealer for inspection or call RockShox if there is any question of possible damage (See the International Distributor List). A fork leg or drop-out failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
6. **Forks designed for use with 'v'-style brakes:** only mount cantilever-type brakes to the existing brake posts. Forks with hangerless style braces are only designed for v-style or hydraulic cantilever brakes. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace. Do not route the front brake cable and/or cable housing through the stem or any other mounts or cable stops. Do not use a front brake cable leverage device mounted to the brace. **Forks designed for use with disc-style brakes:** follow the brake manufacturer's installation instruction for proper installation and mounting of the brake caliper.
7. Observe all owner's manual instructions for care and service of this product.

ROCKSHOX FORKS DO NOT COME WITH THE REFLECTORS REQUIRED BY FEDERAL LAW FOR NEW BICYCLES, 16CFR, §1512.16. ADDITIONAL REQUIREMENTS MAY EXIST AND VARY BY LOCATION. YOUR DEALER SHOULD INSTALL PROPER REFLECTORS AND LIGHTING SYSTEMS TO MEET ALL APPLICABLE FEDERAL, STATE AND LOCAL REQUIREMENTS. ALWAYS USE FRONT AND REAR LIGHTS IN ADDITION TO REFLECTORS IF RIDING AT NIGHT OR IN REDUCED VISIBILITY.

HOW DOES MY i-RIDE FORK WORK?

Even if you're not a suspension tech-geek, you can understand this part. The inner steerer tube glides up and down within the outer steerer tube. Got it? More precisely, the inner steerer tube contains the suspension stuff (a spring, a threaded insert, and a compression shaft) which allows it to move, in a controlled manner, up and down within the outer steerer tube. The inner and outer steerer tubes are coupled together via two flat surfaces on in the inner steerer tube, ensuring responsive handling. In order to keep friction and wear to a minimum, the inner steerer tube glides along two super smooth bushings that are fixed to the inside wall of the outer steerer tube; which means your fork will feel buttery smooth for a long time. You can refer to that picture at the front of this manual again to help you see how this works.

HOW DO I INSTALL MY i-RIDE FORK?

You'll see several important warnings and notes in this section, but don't let that scare you. We just want to call your attention to things that are important for your safety. We like you and don't want you to get hurt!

It is extremely important that your RockShox i-Ride fork is installed correctly by a qualified bicycle mechanic. **Improperly installed forks are extremely dangerous and can result in severe and/or fatal injuries.**

IMPORTANT: USE ONLY **1 1/8"** THREADLESS HEADSETS AND STEMS WITH THE i-RIDE FORK. DO NOT INSTALL QUILL TYPE STEMS INTO THE i-RIDE STEERER TUBE.

NOTE: DO NOT INSTALL A STAR NUT INTO THE STEERER TUBE UNLESS INSTRUCTED TO DO SO BY THE INSTALLATION PROCEDURES THAT FOLLOW.

⚠ WARNING ⚠

THE FORK STEERER TUBE MUST BE A MINIMUM OF 200MM. DO NOT CUT THE STEERER TUBE SHORTER THAN 200MM.

⚠ WARNING ⚠

IMPROPERLY INSTALLED FORKS ARE EXTREMELY DANGEROUS AND CAN RESULT IN SEVERE AND/OR FATAL INJURIES.

⚠ WARNING ⚠

DO NOT ADD THREADS TO ROCKSHOX THREADLESS STEERERS THE STEERER TUBE CROWN ASSEMBLY IS A ONE-TIME PRESS FIT. REPLACEMENT OF THE ASSEMBLY MUST BE DONE TO CHANGE THE LENGTH, DIAMETER OR HEADSET TYPE (THREADED OR THREADLESS).

DO NOT REMOVE OR REPLACE THE STEERER TUBE. THIS COULD RESULT IN THE LOSS OF CONTROL OF THE BICYCLE WITH POSSIBLE SERIOUS AND/OR FATAL INJURIES.

©SRAM Corporation • 2007

REPLACING AN EXISTING FORK WITH AN i-RIDE FORK

In order to replace an existing fork with an i-Ride fork, you will need to follow the steps outlined below ***and*** complete the installation method appropriate for your length steerer tube.

1. Remove the existing fork from the bicycle and remove the crown race from the old fork.
2. Measure the length of the old fork steerer tube. The i-Ride steerer tube may need to be cut to the proper length.
   VERY VERY IMPORTANT: THE FORK STEERER TUBE MUST BE A MINIMUM LENGTH OF **200**MM. DO NOT CUT THE STEERER TUBE SHORTER THAN **200**MM!
   NOTE: MAKE SURE THERE IS SUFFICIENT LENGTH TO CLAMP THE STEM TO THE STEERER TUBE (REFER TO THE STEM MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PROPER CLAMP LENGTH).
3. Record the resulting steerer tube length and complete the appropriate installation method for that length steerer tube as described in the following.

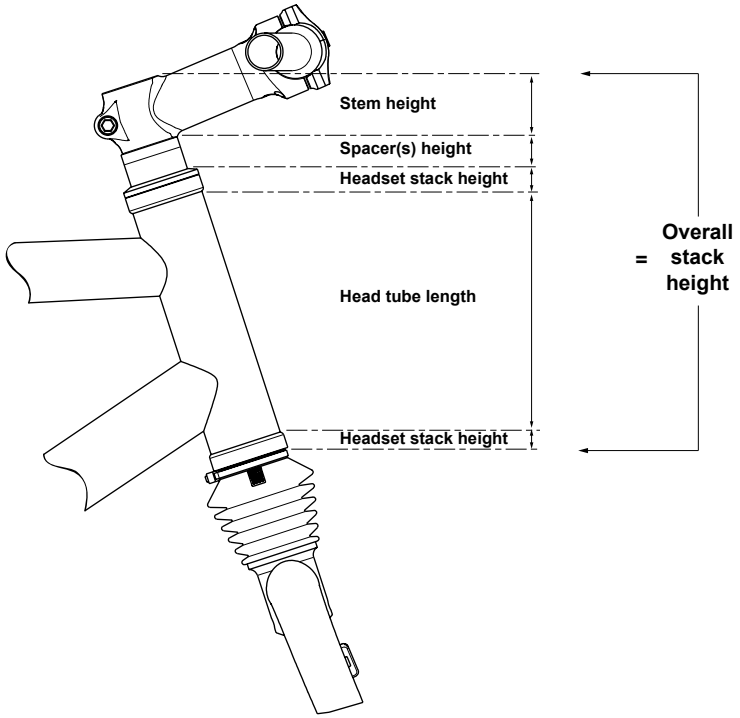
INSTALLING A NEW i-RIDE FORK

In order to install a new i-Ride fork, you will need to follow the steps outlined below ***and*** complete the installation method appropriate for your length steerer tube.

NOTE: THIS PROCEDURE INVOLVES SOME SIMPLE MATH.

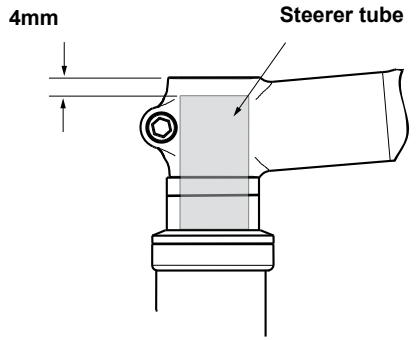
1. Determine your overall stack height measurement. Stack height is the measurement of all of the components in your steering system.

   OVERALL STACK HEIGHT = head set stack height + bike's head tube length + height of any additional headset spacers (rider preference) + height of stem.



2. Once you have determined your total stack height, **subtract** 4mm. This will determine your steerer tube length.
   VERY VERY IMPORTANT: THE FORK STEERER TUBE MUST BE A MINIMUM LENGTH OF **200**MM. DO NOT CUT THE STEERER TUBE SHORTER THAN **200**MM!
   NOTE: MAKE SURE THERE IS SUFFICIENT LENGTH TO CLAMP THE STEM TO THE STEERER TUBE (REFER TO THE STEM MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PROPER CLAMP LENGTH).

Overall stack height - 4mm = Steerer tube length



3. Record the resulting steerer tube length.
4. Repeat steps 1 and 2 and compare your numbers with what you just recorded. Are they same? If yes, **cut the steerer tube** and complete the appropriate installation method for that length steerer tube as described in the following. If they are not the same, take a break, come back later and measure the overall stack height again. Remember: measure twice, cut once - unfortunately, it won't grow back!

INSTALLATION METHODS FOR i-RIDE FORKS

Based on the steerer tube length determined previously, follow the appropriate installation method and you'll be out riding your bicycle in no time!

INSTALLATION METHOD 1: FOR STEERER LENGTH 200 - 210mm

IMPORTANT: IF YOU HAVE AN i-RIDE WITH THE LOCKOUT FEATURE, AND THE STEERER TUBE HAS BEEN CUT TO THE **200**MM MINIMUM LENGTH, PLEASE REFER TO THE NEXT INSTALLATION METHOD.

In this method, the headset bolt threads directly into the threaded insert within the i-Ride steerer.
IMPORTANT: DO NOT INSTALL A STANDARD STAR NUT INTO THE STEERER TUBE. USE ONLY THE THREADED INSERT AND HEADSET BOLT PROVIDED.

You will need the following equipment to perform this installation:

- 5mm hex wrench
- 1 1/8" threadless headset
- M6 x 30mm headset bolt - typically supplied with headset
- Headset cap - supplied with headset
- 1 1/8" threadless stem
- 1 1/8" headset spacers (if necessary)

Install the crown race onto the fork, install the necessary headset parts (per manufacturer's instructions), then insert the steerer tube into the bike's head tube. Complete installation of necessary headset parts, add headset spacers (if necessary) and slide the stem over the steerer tube. Place the headset cap on the steerer tube and pass the 30mm headset bolt through the cap. Adjust the headset according to the manufacturer's instructions. Tighten the stem according to the manufacturer's instructions.

INSTALLATION METHOD FOR STEERER LENGTH 200mm with Lockout Feature

In this method, the headset bolt threads directly into the threaded insert within the i-Ride steerer.

IMPORTANT: DO NOT INSTALL A STANDARD STAR NUT INTO THE STEERER TUBE. USE ONLY THE THREADED INSERT AND HEADSET BOLT PROVIDED.

You will need the following equipment to perform this installation:

- 5mm hex wrench
- 1 1/8" threadless headset
- M6 x 30mm headset bolt - typically supplied with headset
- Headset cap - supplied with headset
- 1 1/8" threadless stem
- 5mm 1 1/8" headset spacer
- 1 1/8" headset spacers (if necessary)

Install the crown race onto the fork, install the necessary headset parts (per manufacturer's instructions), then insert the steerer tube into the bike's head tube. Complete installation of necessary headset parts, add headset spacers (if necessary) and slide the stem over the steerer tube. Place the 5mm headset spacer on top of the stem. Set the headset cap on top of the 5mm headset spacer. Pass the 30mm headset bolt through the cap. Adjust the headset according to the manufacturer's instructions. Tighten the stem according to the manufacturer's instructions.

INSTALLATION METHOD 2: FOR STEERER LENGTH 210 - 225mm

In this method, the headset bolt threads directly into the threaded insert within the i-Ride steerer.

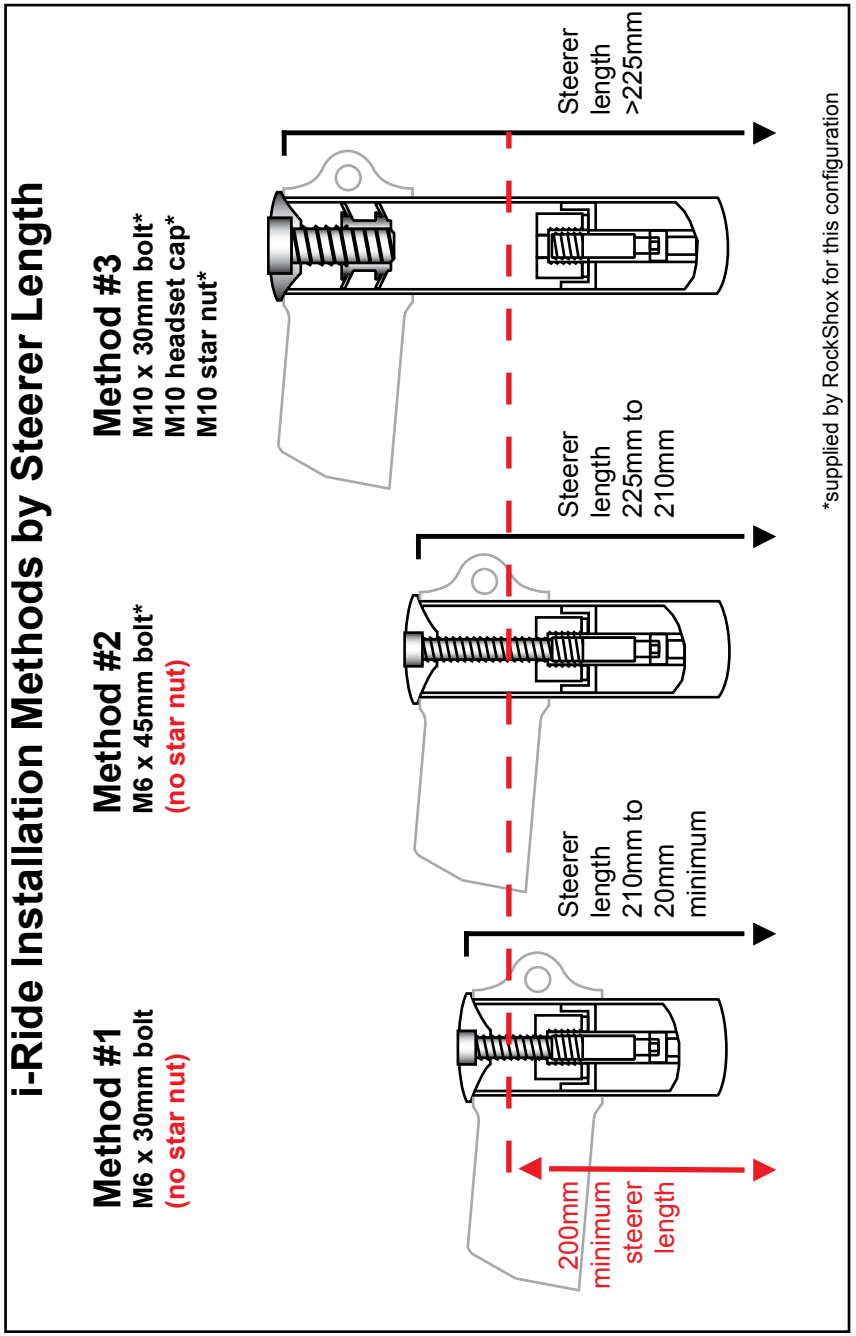
IMPORTANT: DO NOT INSTALL A STANDARD STAR NUT INTO THE STEERER TUBE. USE ONLY THE THREADED INSERT AND HEADSET BOLT PROVIDED.

You will need the following equipment to perform this installation:

- 5mm hex wrench
- 1 1/8" threadless headset
- M6 x 45mm headset bolt - supplied with i-Ride fork
- Headset cap - supplied with headset
- 1 1/8" threadless stem
- 1 1/8" headset spacers (if necessary)

Install the crown race onto the fork, install the necessary headset parts (per manufacturer's instructions), then insert the steerer tube into the bike's head tube. Complete installation of necessary headset parts, add headset spacers (if necessary) and slide the stem over the steerer tube. Place the headset cap on the steerer tube and pass the 45mm headset bolt through the cap. Adjust the headset according to the manufacturer's instructions. Tighten the stem according to the manufacturer's instructions.

IMPORTANT NOTE: TOLERANCE VARIATION MAY EXIST BETWEEN THE INNER AND OUTER STEERER TUBE COMPONENTS CAUSING ROTATIONAL PLAY THAT MAY BE AMPLIFIED AT THE HANDLEBAR. IF PRESENT, THIS SLIGHT SIDE TO SIDE ROTATIONAL MOTION IS NOT A SAFETY CONCERN AND DOES NOT INTERFERE WITH EITHER THE FUNCTION OR RIDE QUALITY OF THE FORK.



INSTALLATION METHOD 3: FOR STEERER LENGTH >225mm

In this method, the headset bolt threads into the i-Ride supplied star nut.

IMPORTANT: DO NOT INSTALL A STANDARD STAR NUT INTO THE STEERER TUBE. USE ONLY THE SUPPLIED **M10** OVERSIZED STAR NUT, WHICH ALLOWS FOR PRELOAD ADJUSTMENT AND STEERER TUBE DISASSEMBLY FOR MAINTENANCE.

You will need the following equipment to perform this installation:

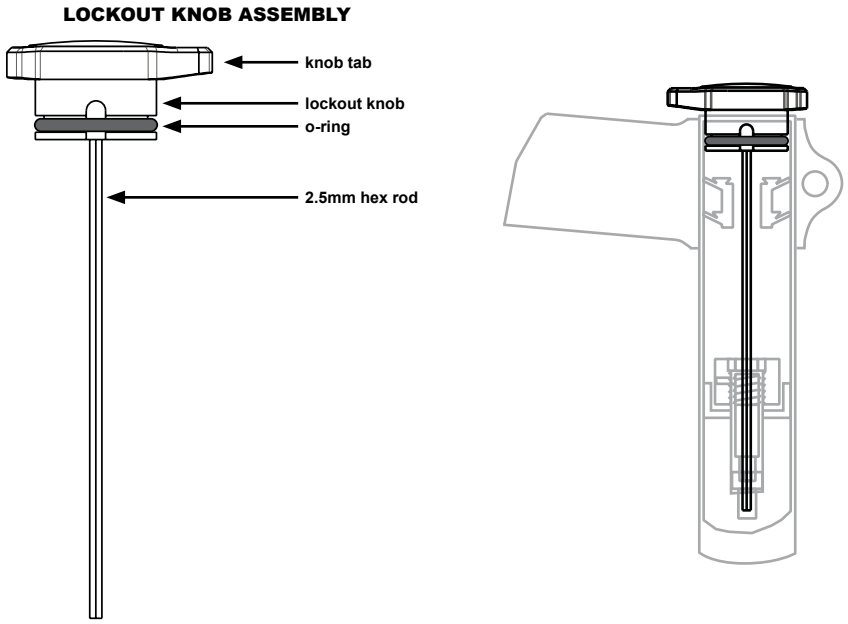
- 8mm hex wrench
- 1 1/8" threadless headset
- M10 x 30mm headset bolt - supplied with i-Ride fork
- M10 star nut - supplied with i-Ride fork
- M10 headset cap - supplied with i-Ride fork
- 1 1/8" threadless stem
- 1 1/8" headset spacers (if necessary)

Install the supplied M10 star nut into the i-Ride steerer tube. Install the crown race onto the fork, install the necessary headset parts (per manufacturer's instructions), then insert the steerer tube into the bike's head tube. Complete installation of necessary headset parts, add headset spacers (if necessary) and slide the stem over the steerer tube. Place the supplied headset cap on the steerer tube and pass the 30mm headset bolt through the cap and thread into the star nut. Adjust the headset according to the manufacturer's instructions. Tighten the stem according to the manufacturer's instructions.

NOTE: PERIODICALLY CHECK THAT THE HEADSET AND STEM REMAIN TIGHTENED TO THE MANUFACTURER'S SPECIFICATION.

i-Ride Lockout Installation

Your i-Ride fork may have come equiped with a Lockout feature. This allows you to fine-tune the suspension for the type of terrain you are riding on, and add comfort and efficiency to your ride.



INSTALLING THE LOCKOUT: FOR i-RIDE FORKS WITH LOCKOUT FEATURE

IMPORTANT: DO NOT LOOSEN THE BINDER BOLTS ON THE STEM.

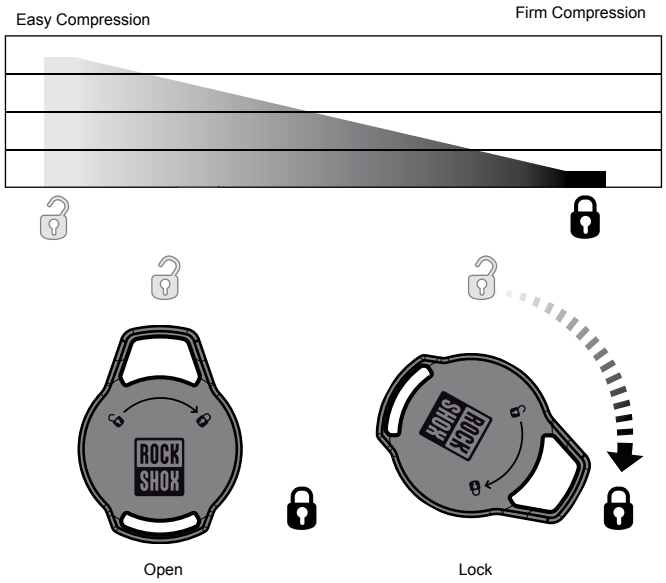
1. Using a 5mm hex wrench for forks installed with the M6 headset bolt, or 8mm hex wrench for forks installed with the M10 headset bolt, loosen and remove the headest bolt and the headset cap. Place these in a safe location that is easy to recall in the event that you need to tighten your headset.
2. Insert the 2.5mm hex rod of the lockout knob assembly into the steerer so that the lockout knob is resting on the stem, and the front tab of the knob is pointing the same direction as the stem.

NOTE: I-RIDE WITH **320**MM STEER TUBE LENGTH AVAILABLE UPON REQUEST. THE MINIMUM STEER TUBE LENGTH OF THIS FORK IS **250**MM.

USING THE LOCKOUT: FOR i-RIDE FORKS WITH LOCKOUT FEATURE

When the knob tab is pointed in-line with the stem (away from the rider), the lockout is in the 'Open' position. This position allows the fork to compress and rebound freely. Turning the knob clockwise gradually adds compression damping (resistance to compression) until the fork is locked out and in the 'Lock' position (the sweep of the knob's rotation is approximately 120 degrees from 'Open' to 'Lock').

i-Ride Lockout and Compression



Experiment with your i-Ride's lockout feature to see how it best suits your riding style. Commuting on city streets may be when you want a strong lockout in order to make the bike most efficient. Exploring a gravel bike path may call for a more supple-feeling fork, so you might choose to have the lockout off during these rides. It's all up to you and how you want your fork to feel.

IMPORTANT: THE LOCKOUT FEATURE OF THE FORK IS DESIGNED TO 'BLOW OFF.' WHEN THE FORK IS LOCKED OUT AND ENCOUNTERS AN OBSTACLE OR SMALL DROP (EX. OVER A TREE ROOT OR OFF A CURB) THE FORK SAFELY COMPRESSES INTO ITS TRAVEL SO THAT THE WHEEL DOESN'T JUST GLANCE OFF THE OBSTACLE AND THE OVERALL IMPACT IS LESSENED.

©SRAM Corporation • 2007

ALMOST READY FOR AN i-RIDE RIDE

Fortunately this section does not require any math! To complete the installation of your i-Ride fork, be sure to follow these final steps:

1. After installing your i-Ride fork, you will need to install and adjust the brakes according to the manufacturer's instructions. The i-Ride fork is designed to work with either disc style brakes mounted through the provided mounting holes or cantilever brakes that mount to the fork's cantilever brake bosses.
   NOTE: FOR DISC BRAKES, ROUTE THE BRAKE HOUSING ALONG THE FORK LEG TO THE DISC BRAKE CABLE GUIDE FEATURED NEAR THE FORK CROWN AND SECURE WITH A ZIP TIE*.
   IMPORTANT: DO NOT USE ANY CANTILEVER BRAKE OTHER THAN THOSE INTENDED BY THE BRAKE MANUFACTURER TO WORK WITH A HANGERLESS BRACE.
2. For **forks designed for standard quick releases:** adjust the front wheel quick release to clear the dropout's counter bore. The quick release nut must be tightened after the wheel is properly seated into the dropout's counter bore. Make sure four or more threads are engaged in the quick release nut when it is closed. Orient the quick release lever in front of and parallel to the lower tube in the locked position.
3. Keep in mind tire clearance as you choose tires. Maximum tire size is: 700 x 38c, while the minimum tire clearance to crown is 5mm. Be sure to check this diameter and fit whenever you change tires. Exceeding maximum tire size will cause the tire to jam against the crown. If fenders are used, make sure there is proper clearance between the top of the tire and the fender. Your fender may need an optional fastening bracket at the crown (and possibly the dropout eyelets) to assure proper fit to the i-Ride fork. See your RockShox dealer for recommendations and assistance.

HOW DO I DIAL IN MY i-RIDE FORK?

(OR: HOW TO FINE TUNE THE COIL SPRING ON YOUR i-RIDE FORK)

Your i-Ride fork can be fine tuned for your specific weight and riding style. Isn't it great to be able to dial in your riding experience?

ADDING PRELOAD

The i-Ride fork is designed to sag when you are sitting on your bike. Sag is the distance the fork compresses due to a rider's weight as they sit on the bike and is adjusted by increasing or decreasing the preload on the fork's coil spring. You want some sag in your fork. Proper sag allows the front wheel to follow the contour of the terrain as you ride. Increasing spring preload stiffens the spring and decreases sag, while decreasing preload unloads and softens the spring and increases sag.

The i-Ride fork is born with the spring adjusted to the minimum preload setting. To change the preload, remove the headset bolt and headset cap and insert a long 4mm hex wrench into the threaded insert. Turn the hex clockwise to increase spring preload. If you go too far, simply turn counterclockwise to decrease spring preload. Replace your cap and bolt according to the manufacturer's instructions.

NOTE: ADJUSTING THE PRELOAD DOES NOT CHANGE THE SPRING RATE. IF YOU EXCESSIVELY BOTTOM OUT THE FORK THROUGH ITS TRAVEL OR CONVERSELY FIND THAT THE FORK BARELY COMPRESSES AFTER ENCOUNTERING AN OBSTACLE, YOU MAY NEED TO CHANGE YOUR FORK'S SPRING RATE.

CHANGING THE SPRING RATE

Spring rate is the amount of force needed to compress a spring. Changing your fork's coil spring for a spring of a higher or lower rate will alter the overall feel of your fork. Higher spring rates make the fork feel more "stiff", while lower spring rates make the fork feel more "supple". Contact your local RockShox dealer to order replacement springs.

*Our Canadian friends know the zip tie by another name: the zap strap

HOW DO I KEEP MY i-RIDE FORK HAPPY?

(OR: WHAT SORT OF MAINTENANCE DO I NEED TO DO?)

To maintain the high performance, safety, and long life of your fork, periodic maintenance is required. If you ride in extreme conditions, maintenance should be performed more frequently.

NOTE: WE RECOMMEND THIS SERVICE BE PERFORMED BY A QUALIFIED BICYCLE MECHANIC. TO OBTAIN SERVICE INFORMATION OR INSTRUCTIONS, VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM OR WWW.SRAM.COM OR CONTACT YOUR LOCAL ROCKSHOX DEALER OR DISTRIBUTOR.

Torque Tightening Values

Brake Posts	80 in-lb (9.0 Nm)
Threaded Insert Retaining Nut	120 in-lb (13.6 Nm)

SERVICE INTERVALS	All i-Ride Coil Forks
Clean dirt and debris from underneath boot on steerer tube	E
Inspect inner steerer tube for scratches and wear	E
Check brake post (if applicable) and threaded insert retaining nut torque	25
Lubricate inner steerer tube with grease	25
Remove fork leg/inner steerer tube assembly, clean/inspect bushings and change grease	50
Clean and lubricate coil spring	100

NOTES:
E = EVERY RIDE
NUMERIC VALUES REPRESENT HOURS OF RIDING TIME.
INCREASE SERVICE INTERVALS BASED ON RIDER WEIGHT, AGGRESSIVE RIDING STYLE/CONDITIONS, INCLEMENT WEATHER AND RACING.

WHY DO YOU KEEP USING THE i-RIDE PRODUCT NAME IN EVERY HEADER?

Because saying i-Ride makes us smile, almost as much as riding one does. Try it, say i-Ride out loud. Ok, now say it out loud, five times really fast (we'll wait). Made you smile didn't it?

Thanks for buying an i-Ride fork. We hope you have as much fun with it as we do. i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

SRAM CORPORATION WARRANTY

EXTENT OF LIMITED WARRANTY

SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required.

LOCAL LAW

This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).

b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

LIMITATIONS OF LIABILITY

To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, In no event Shall SRAM or its third party supplies be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

LIMITATIONS OF WARRANTY

This warranty does not apply to products that have been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM technical installation manual. The SRAM installation manuals can be found online at www.sram.com or www.rockshox.com.

This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.

This warranty does not apply when the product has been modified.

This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.

This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

Wear and tear parts are identified as:

- Dust seals
- Air sealing o-rings
- Rubber moving parts.
- Rear shock mounting hardware and main seals
- Stripped threads/bolts (aluminium, titanium, magnesium or steel)
- Brake pads
- Sprockets
- Shifter and brake cables (inner and outer)
- Shifter grips
- Disc brake rotors
- Bushings
- Glide rings
- Foam rings
- Upper tubes (stanchions)
- Brake sleeves
- Chains
- Cassettes
- Handlebar grips
- Jockey wheels
- Tools

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable and/or authorised by SRAM for use with SRAM components.

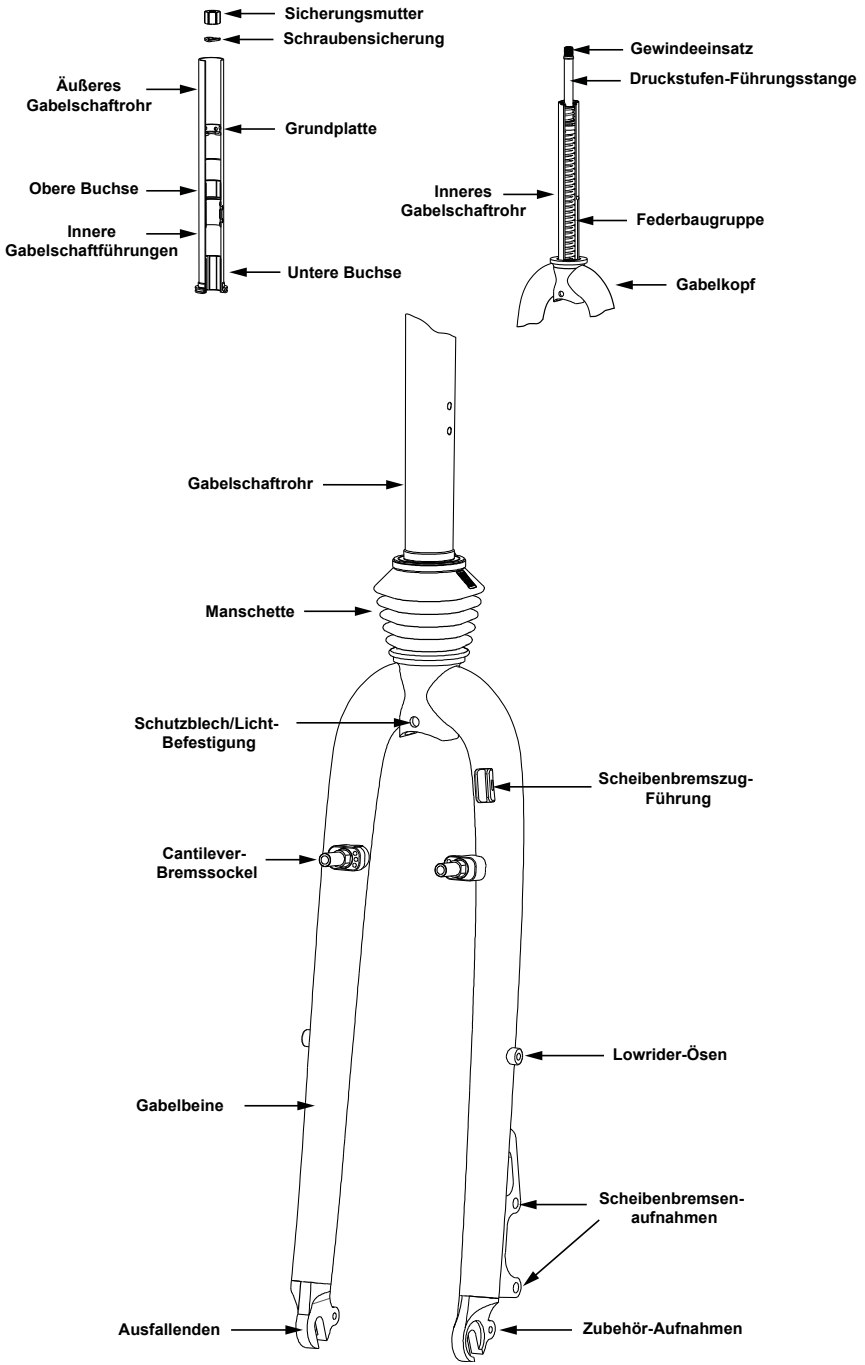
ROCK SHOX®

i-RIDE

Bedienungsanleitung Deutsch

POWERED BY SRAM

ROCKSHOX i-RIDE GABELBAUGRUPPE



FAHRSPASS MIT DER ROCKSHOX i-RIDE-GABEL

(ODER: THE EARTH IS NOT FLAT™)

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH! Immer mehr Menschen in aller Welt entdecken den Freizeitwert, die Freiheit und die gesundheitlichen Vorteile eines aktiven Lebensstils.

Wenn Sie mit Ihrem neuen Fahrrad unterwegs sind, werden Sie bald noch etwas feststellen: The Earth is Not Flat™. (Wie langweilig wäre *das* auch?). Die i Ride-Gabel wurde für maximalen Fahrspaß und Komfort entwickelt – vom Radweg vor Ihrer Haustür bis zum steilsten Bergpass (in den USA wäre dies der Mt. Evans Scenic Byway in Colorado, der eine Höhe von 4307 Metern erreicht*).

WAS IST EINE i-RIDE-GABEL?

Die RockShox i-Ride-Gabel ist eine Hochleistungs-Federungslösung für Fitness- und Hybrid-Bikes mit 28-Zoll-Laufrädern. Die Gabel bietet je nach Ausführung einen Federweg von 25 oder 50mm, um Ihnen einen unerreichten Fahrkomfort zu bieten. Die Gabel besteht aus drei Hauptkomponenten: Gabelbeine, einem inneren und einem äußeren Gabelschaftrohr. Die Gabelbeine und das innere Gabelschaftrohr laufen an der Oberseite der Gabel, die als Gabelkopf bezeichnet wird, zusammen. Der eigentliche Federungsmechanismus ist in das innere Gabelschaftrohr integriert, das sich gut geschützt im äußeren Gabelschaftrohr befindet. Die Gabel mit den einzelnen Komponenten ist auf der Vorderseite dieser Anleitung abgebildet.

WIE FUNKTIONIERT EINE i-RIDE-GABEL?

Die RockShox i-Ride-Gabel absorbiert Stöße, die beim Überfahren von Unebenheiten entstehen. Sie sorgt außerdem für mehr Traktion und ein besseres Fahrverhalten. Mit der i-Ride-Gabel passt sich das Vorderrad dem Gelände an, sodass es bei Hindernissen auf der Strecke nicht plötzlich abhebt – ob beim Anstieg, bei der Abfahrt oder beim einfachen Radeln. Wenn das Vorderrad auf ein Hindernis stößt, beispielsweise unebenes Pflaster, Steine oder Wurzeln, federt die Gabel ein, sodass Sie die Strecke sicher bewältigen. Die Gabel federt beispielsweise auch beim Hinabfahren von Bordsteinkanten ein, eine großartige Sache, wenn Sie in einer Hand einen Kaffeebecher halten! Die Gabel kehr nach dem Einfedern sanft wieder in die Ausgangsposition zurück (Ausfedern), bis sie auf das nächste Hindernis stößt.

WARUM BRAUCHE ICH EINE i-RIDE-GABEL?

Sie können sich bei Ihrem Fahrradhersteller bedanken, dass er Ihr Fahrrad mit dieser einzigartigen Weltklasse-Federgabel ausgestattet hat. Der Hersteller weiß vor allem, WARUM Sie sie benötigen. Neugierig geworden? Na gut, wir verraten es Ihnen. Der Grund, warum Ihr Fahrrad mit der RockShox i-Ride-Federgabel ausgerüstet wurde, ist dass eine effiziente und funktionale Federgabel über viele Jahre und Kilometer hinweg für Fahrspaß und Komfort sorgt.

Wie bereits erwähnt, absorbiert die i-Ride einen Teil der Stoßenergie, die beim Überfahren von Unebenheiten und Hindernissen entsteht. Dies verringert wiederum die Kräfte, die über den Lenker auf Ihre Hände und den Oberkörper einwirken. Und schließlich sorgt die Gabel dafür, dass Sie das Fahren als weniger anstrengend empfinden. Wer fühlt sich nach der Fahrt nicht lieber frisch und erholt als müde und abgeschlagen? Wir denken Sie!

*Die höchste gepflasterte Straße der Welt erreicht am Ticlio-Pass in den peruanischen Anden eine Höhe von 4818 Metern. Der weltweit höchste Grenzübergang (zwischen China und Pakistan) befindet sich auf dem Khunjerab Pass auf einer Höhe von 4693 Metern.

©SRAM Corporation • 2007

RECHTLICHE HINWEISE

(ODER: WELCHE VORSICHTSMASSNAHMEN SIE BEACHTEN SOLLTEN)

Die Ingenieure von RockShox haben alles daran gesetzt, eine brandaktuelle Weltklasse-Federungstechnologie zu entwickeln, die Sicherheit und Zuverlässigkeit bietet sowie den Fahrspaß steigert. Sie müssen jedoch einige einfache Vorsichtsmaßnahmen beachten, um beim Fahren stets die Sicherheit zu gewährleisten. Dazu gehört, dass Sie sich mit der Funktionsweise der Gabel vertraut machen und – die Hinweise lesen, die unsere Anwälte als wichtig erachten.

W I C H T I G

SICHERHEITSINFORMATIONEN FÜR DEN ENDBENUTZER

1. Die Gabel Ihres Fahrrads wurde für die Benutzung durch einen einzelnen Fahrer auf Kopfsteinpflaster, Schotterwegen und in leichtem Gelände konstruiert.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Verwenden Sie die Bremsen zu Beginn vorsichtig, und machen Sie sich sorgfältig mit der Funktionsweise vertraut. Abruptes Bremsen oder die unsachgemäße Verwendung der Vorderbremse können zu Stürzen führen. Wenn die Bremsen nicht korrekt eingestellt oder montiert sind bzw. nicht ordnungsgemäß funktionieren, besteht für den Fahrer das Risiko von schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen.
3. Ihre Gabel kann in bestimmten Situationen nicht richtig funktionieren, wie z. B. bei Ölverlust, nach Unfällen oder in anderen Situationen, in denen die Komponenten oder Bauteile verbogen werden oder brechen, oder nach längerer Nichtbenutzung der Gabel. Ein Gabeldefekt ist nicht unbedingt äußerlich erkennbar. Falls Teile der Gabel verbogen oder gebrochen sind, Öl austritt, bei Geräuschen, die auf ein übermäßiges Durchschlagen hinweisen oder bei anderen Anzeichen für ein mögliches Versagen der Gabel, wie etwa eine verringerte Stoßdämpfung, sollten Sie das Fahrrad nicht mehr benutzen. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall sofort von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Wenn die Gabel einen Defekt aufweist, kann das zur Beschädigung des Fahrrads oder auch zu Verletzungen des Fahrers führen.
4. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile von RockShox. Bei Verwendung von Fremdbauteilen ist die ordnungsgemäße Funktion der Gabel nicht gewährleistet; die Garantie erlischt. Dies kann dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
5. Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an einer Trägervorrichtung befestigt wird, darf das Fahrrad nicht zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine brechen. Die Ausfallenden der Gabel müssen mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden und dadurch brechen oder ausreißen. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus dem Träger fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Falls Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich direkt an RockShox (Adressen entnehmen Sie der Liste der Importeure nach Ländern). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
6. **Gabeln für V-Bremsen:** Montieren Sie an den vorhandenen Montagesockeln ausschließlich Cantilever–Bremsen. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremskabelaufhängung sind nur für V-Bremsen oder hydraulische Cantilever-Bremsen geeignet. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist. **Gabeln für Scheibenbremsen:** Befolgen Sie zur ordnungsgemäßen Montage und Befestigung des Bremssattels die Herstelleranweisungen.
7. Bitte beachten Sie alle Hinweise in der Bedienungsanleitung bezüglich der Pflege und Wartung dieses Produkts.

ROCKSHOX-GABELN WERDEN OHNE DIE GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN GELIEFERT, 16CFR, §1512.16. JE NACH LAND BESTEHEN MÖGLICHERWEISE WEITERE ANFORDERUNGEN. BITTEN SIE IHREN HÄNDLER, ALLE ERFORDERLICHEN REFLEKTOREN UND BELEUCHTUNGSKOMPONENTEN ANZUBRINGEN, UM DIE GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN. VERWENDEN SIE BEI NACHT ODER EINGESCHRÄNKTER SICHT ZUSÄTZLICH ZU REFLEKTOREN STETS EINE FRONTLAMPE UND RÜCKLEUCHTE.

WIE FUNKTIONIERT MEINE i-RIDE-GABEL?

Diesen Teil verstehen Sie auch, wenn Sie kein Federgabel-Experte sind. Das innere Gabelschaftrohr gleitet im äußeren Gabelschaftrohr nach oben und nach unten. Genauer gesagt enthält das innere Gabelschaftrohr die Federungstechnik (eine Feder, einen Gewindeeinsatz und eine Druckstufen-Führungsstange), die für die kontrollierte Bewegung nach oben und nach unten im äußeren Gabelschaftrohr sorgt. Das innere Gabelschaftrohr und das äußere Gabelschaftrohr sind über zwei flache Flächen im inneren Gabelschaftrohr miteinander verbunden, um die Handhabung zu vereinfachen. Um Reibung und Verschleiß auf ein Minimum zu reduzieren, gleitet das innere Gabelschaftrohr in zwei superweichen Buchsen, die auf der Innenwand des äußeren Gabelschaftrohrs befestigt sind. Dies gewährleistet für lange Zeit ein butterweiches Fahrgefühl. Die Gabel mit den einzelnen Komponenten ist auf der Vorderseite dieser Anleitung abgebildet.

WIE WIRD MEINE i-RIDE-GABEL EINGEBAUT?

Dieser Abschnitt enthält mehrere Warn- und Vorsichtshinweise, doch lassen Sie sich davon nicht verunsichern. Wir möchten Sie nur auf Punkte hinweisen, die für Ihre Sicherheit von Bedeutung sind. Wir möchten schließlich nicht, dass Sie sich verletzen!

Es ist äußerst wichtig, dass die RockShox i-Ride-Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. **Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.**

WICHTIG: VERWENDEN SIE MIT DER I-RIDE-GABEL NUR GEWINDELOSE 1 1/8-ZOLL-STEUERSÄTZE. SETZEN SIE KEINE VORBAUTEN MIT INNENKLEMMUNG IN DEN I-RIDE-GABELSCHAFT EIN.

HINWEIS: MONTIEREN SIE KEINE STAHLKRALLE IN DEN GABELSCHAFT, SOFERN DIE FOLGENDE INSTALLATIONSANLEITUNG NICHT AUSDRÜCKLICH DAZU AUFFORDERT.

⚠ A C H T U N G ⚠

DER GABELSCHAFT MUSS MINDESTENS 200MM LANG SEIN. KÜRZEN SIE DEN GABELSCHAFT NICHT AUF EINE LÄNGE VON WENIGER ALS 200MM.

⚠ A C H T U N G ⚠

FALSCH ANGEBRACHTE GABELN STELLEN EINE BETRÄCHTLICHE GEFAHR DAR UND KÖNNEN ZU SCHWEREN UND/ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

⚠ A C H T U N G ⚠

IN DIE ROCKSHOX -GABELSCHAFTROHRE DÜRFEN KEINE GEWINDE GESCHNITTEN WERDEN. DIE GABELSCHAFTROHR-GABELKOPF-MONTAGE IST EINE EINMALIGE PRESSPASSUNG. DIE EINHEIT MUSS AUSGEWECHSELT WERDEN, UM DIE LÄNGE, DEN DURCHMESSER ODER DIE BAUART DES STEUERSATZES (MIT ODER OHNE GEWINDE) ZU ÄNDERN.

DAS GABELSCHAFTROHR DARF NICHT ENFERNT ODER ERSETZT WERDEN. DAS KANN DAZU FÜHREN, DASS DER FAHRER DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRRAD VERLIERT UND SCHWERE UND/ODER LEBENSGEFÄHRLICHE VERLETZUNGEN ERLEIDET.

©SRAM Corporation • 2007

ERSETZEN EINER VORHANDENEN GABEL DURCH EINE i-RIDE-GABEL

Um eine vorhandene Gabel durch eine i-Ride-Gabel zu ersetzen, müssen Sie die folgenden Schritte ***und*** das Installationsverfahren für Ihre spezifische Gabelschaftlänge ausführen.

1. Entfernen Sie die vorhandene Gabel vom Rahmen und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Gabelkopf.
2. Messen Sie die Gabelschaftlänge der vorhandenen Gabel. Das Gabelschaftrohr der i-Ride-Gabel muss unter Umständen auf die richtige Länge gekürzt werden.

   SEHR WICHTIG: DER GABELSCHAFT MUSS MINDESTENS 200MM LANG SEIN. KÜRZEN SIE DEN GABELSCHAFT NICHT AUF EINE LÄNGE VON WENIGER ALS 200MM!

   HINWEIS: ACHTEN SIE DARAUF, DASS EINE AUSREICHENDE LÄNGE VORHANDEN IST, UM DEN VORBAU AM GABELSCHAFT ANZUBRINGEN (SIEHE ANWEISUNGEN DES VORBAUHERSTELLERS).

3. Notieren Sie sich die entsprechende Gabelschaftlänge, und führen Sie das nachstehend beschriebene Installationsverfahren für Gabelschäfte dieser Länge aus.

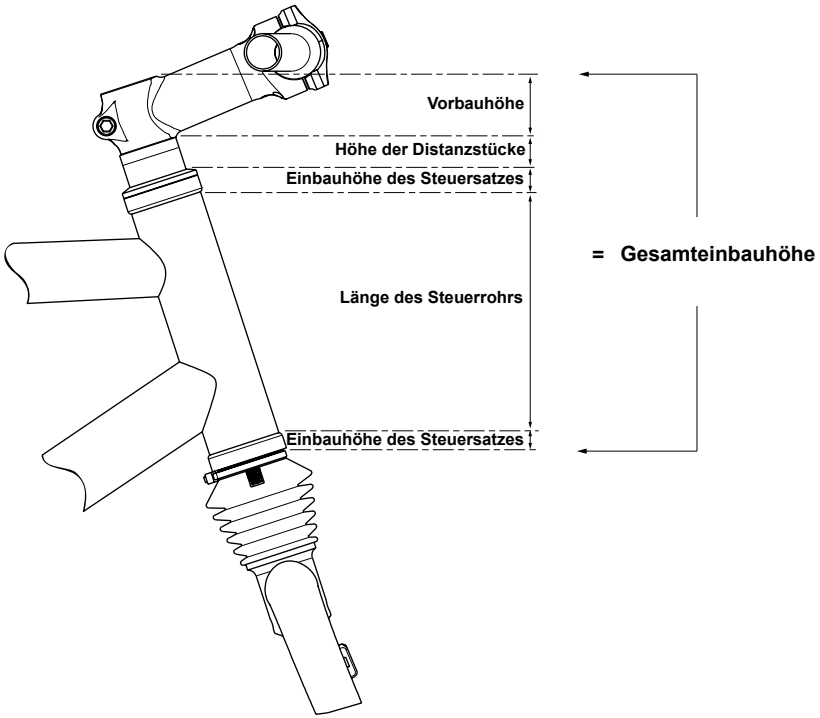
EINBAUEN EINER NEUEN i-RIDE-GABEL

Um eine neue i-Ride-Gabel zu montieren, müssen Sie die folgenden Schritte ***und*** das Installationsverfahren für Ihre spezifische Gabelschaftlänge ausführen.

HINWEIS: DIESES VERFAHREN ERFORDERT EINIGE EINFACHE BERECHNUNGEN.

1. Ermitteln Sie die Gesamteinbauhöhe. Die Einbauhöhe ist die Höhe aller Komponenten des Steuerkopfsystems.

   GESAMTEINBAUHÖHE = Einbauhöhe des Steuersatzes + Länge des Steuerrohrs + Höhe von jeglichen Distanzstücken (nach Bedarf des Fahrers) + Vorbauhöhe

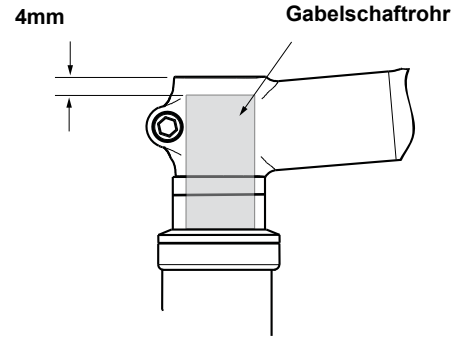


2. Nachdem Sie die Gesamteinbauhöhe ermittelt haben, **ziehen** Sie davon 4mm ab. Dies ergibt die erforderliche Gabelschaftlänge.

   SEHR WICHTIG: DER GABELSCHAFT MUSS MINDESTENS 200MM LANG SEIN. KÜRZEN SIE DEN GABELSCHAFT NICHT AUF EINE LÄNGE VON WENIGER ALS 200MM!

   HINWEIS: ACHTEN SIE DARAUF, DASS EINE AUSREICHENDE LÄNGE VORHANDEN IST, UM DEN VORBAU AM GABELSCHAFT ANZUBRINGEN (SIEHE ANWEISUNGEN DES VORBAUHERSTELLERS).

Gesamteinbauhöhe – 4mm = Gabelschaftlänge



3. Notieren Sie sich die Länge des Gabelschafts.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, und vergleichen Sie die Ergebnisse mit den soeben notierten Werten. Stimmen die Zahlen überein? Wenn ja, **kürzen Sie den Gabelschaft**, und führen Sie das nachstehend beschriebene Installationsverfahren für Gabelschäfte dieser Länge aus. Wenn die Zahlen nicht übereinstimmen, machen Sie eine Pause, und messen Sie danach die Gesamteinbauhöhe erneut. Denken Sie daran: Zweimal messen, einmal schneiden – der Gabelschaft wächst nicht nach!

EINBAUVERFAHREN FÜR i-RIDE-GABELN

Führen Sie auf der Grundlage der zuvor ermittelten Gabelschaftlänge das entsprechende Installationsverfahren aus, und bald danach können Sie losfahren!

INSTALLATIONSVERFAHREN 1: FÜR GABELSCHAFTLÄNGE 200 – 210mm

WICHTIG: WENN SIE ÜBER EINE I-RIDE MIT DER SPERRFUNKTION VERFÜGEN UND DAS GABELSCHAFTROHR AUF DIE MINDESTLÄNGE VON 200MM GEKÜRZT WURDE, VERWENDEN SIE DAS FOLGENDE INSTALLATIONSVERFAHREN.

Bei diesem Verfahren wird die Steuersatz-Klemmschraube direkt in den Gewindeeinsatz innerhalb des i-Ride-Gabelschafts geschraubt.

WICHTIG: BAUEN SIE KEINE STANDARD-STAHLKRALLEN IN DEN GABELSCHAFT EIN. VERWENDEN SIE NUR DEN MITGELIEFERTEN GEWINDEEINSATZ UND DIE MITGELIEFERTE STEUERSATZ-KLEMMSCHRAUBE.

Für diesen Schritt benötigen Sie folgende Teile:

- Inbus-Schlüssel 5mm
- 1 1/8-Zoll-Steuersatz ohne Gewinde
- M6 x 30mm-Steuersatz-Klemmschraube - wird in der Regel mit dem Steuersatz geliefert
- Steuersatz-Abdeckung – wird mit dem Steuersatz geliefert
- 1 1/8-Zoll-Vorbau ohne Gewinde
- 1 1/8-Zoll-Steuersatz-Distanzstücke (nach Bedarf)

Setzen Sie den unteren Steuersatz-Lagerkonus auf dem Gabelkopf, bauen Sie die erforderlichen Steuersatzteile ein (gemäß Herstelleranweisungen), und setzen Sie das Gabelschaftrohr in das Steuerrohr des Fahrrads ein. Schließen Sie die Montage der erforderlichen Steuersatzteile ab, fügen Sie nach Bedarf Steuersatz-Distanzstücke hinzu, und schieben Sie den Vorbau über das Steuerrohr. Platzieren Sie die Steuersatz-Abdeckung auf dem Gabelschaft, und stecken Sie die 30-mm-Steuersatzschraube durch die Abdeckung. Stellen Sie den Steuersatz gemäß den Anweisungen des Herstellers ein. Ziehen Sie den Vorbau gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.

INSTALLATIONSVERFAHREN FÜR GABELSCHAFTLÄNGE VON 200mm mit Sperrfunktion

Bei diesem Verfahren wird die Steuersatz-Klemmschraube direkt in den Gewindeeinsatz innerhalb des i-Ride-Gabelschafts geschraubt.

WICHTIG: BAUEN SIE KEINE STANDARD-STAHLKRALLEN IN DEN GABELSCHAFT EIN. VERWENDEN SIE NUR DEN MITGELIEFERTEN GEWINDEEINSATZ UND DIE MITGELIEFERTE STEUERSATZ-KLEMMSCHRAUBE.

Für diesen Schritt benötigen Sie folgende Teile:

- Inbusschlüssel 5mm
- 1 1/8-Zoll-Steuersatz ohne Gewinde
- M6 x 30mm-Steuersatz-Klemmschraube – wird in der Regel mit dem Steuersatz geliefer
- Steuersatz-Abdeckung – wird mit dem Steuersatz geliefert
- 1 1/8-Zoll-Vorbau ohne Gewinde
- 5-mm-Steuersatz-Distanzstück mit Durchmesser 1 1/8-Zoll
- 1 1/8-Zoll-Steuersatz-Distanzstücke (nach Bedarf)

Montieren Sie den unteren Steuersatz-Lagerkonus auf dem Gabelkopf, bauen Sie die erforderlichen Steuersatzteile ein (gemäß Herstelleranweisungen), und setzen Sie das Gabelschaftrohr in das Steuerrohr des Fahrrads ein. Schließen Sie die Montage der erforderlichen Steuersatzteile ab, fügen Sie nach Bedarf Steuersatz-Distanzstücke hinzu, und schieben Sie den Vorbau über das Steuerrohr. Platzieren Sie das 5-mm-Steuersatzdistanzstück auf dem Vorbau. Setzen Sie die Steuersatz-Abdeckkappe über dem 5-mm-Steuersatzdistanzstück auf den Vorbau auf. Führen Sie die 30-mm-Steuersatz-Klemmschraube durch die Abdeckkappe. Stellen Sie den Steuersatz gemäß den Anweisungen des Herstellers ein. Ziehen Sie den Vorbau gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.

INSTALLATIONSVERFAHREN 2: FÜR GABELSCHAFTLÄNGE 210 – 225mm

Bei diesem Verfahren wird die Steuersatz-Klemmschraube direkt in den Gewindeeinsatz innerhalb des i-Ride-Gabelschafts geschraubt.

WICHTIG: BAUEN SIE KEINE STANDARD-STAHLKRALLEN IN DEN GABELSCHAFT EIN. VERWENDEN SIE NUR DEN MITGELIEFERTEN GEWINDEEINSATZ UND DIE MITGELIEFERTE STEUERSATZ-KLEMMSCHRAUBE.

Für diesen Schritt benötigen Sie folgende Teile:

- Inbus-Schlüssel 5mm
- 1 1/8-Zoll-Steuersatz ohne Gewinde
- M6 x 45mm-Steuersatz-Klemmschraube - wird in der Regel mit dem Steuersatz geliefert
- Steuersatz-Abdeckung – wird mit dem Steuersatz geliefert
- 1 1/8-Zoll-Vorbau ohne Gewinde
- 1 1/8-Zoll-Steuersatz-Distanzstücke (nach Bedarf)

Setzen Sie den unteren Steuersatz-Lagerkonus auf dem Gabelkopf, bauen Sie die erforderlichen Steuersatzteile ein (gemäß Herstelleranweisungen), und setzen Sie das Gabelschaftrohr in das Steuerrohr des Fahrrads ein. Schließen Sie die Montage der erforderlichen Steuersatzteile ab, fügen Sie nach Bedarf Steuersatz-Distanzstücke hinzu, und schieben Sie den Vorbau über das Steuerrohr. Platzieren Sie die Steuersatz-Abdeckung auf dem Gabelschaft, und stecken Sie die 45-mm-Steuersatzschraube durch die Abdeckung. Stellen Sie den Steuersatz gemäß den Anweisungen des Herstellers ein. Ziehen Sie den Vorbau gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.

INSTALLATIONSVERFAHREN 3: FÜR GABELSCHAFTLÄNGE > 225MM

Bei diesem Verfahren wird die Steuersatz-Klemmschraube in die mitgelieferte i-Ride-Stahlkralle geschraubt

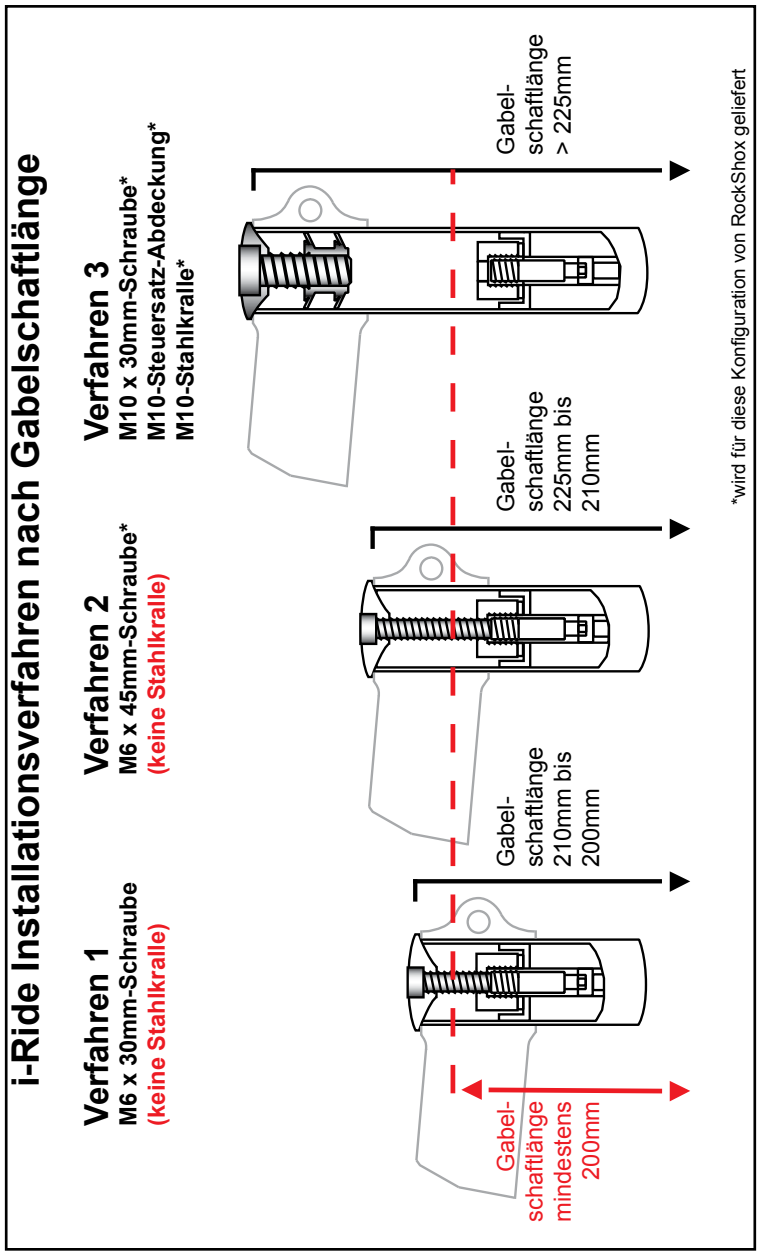
WICHTIG: BAUEN SIE KEINE STANDARD-STAHLKRALLEN IN DEN GABELSCHAFT EIN. VERWENDEN SIE NUR DIE MITGELIEFERTE **M10**-OVERSIZED-STAHLKRALLE, DIE EINE EINSTELLUNG DER VORSPANNUNG UND DEN AUSBAU DES GABELSCHAFTS ZU WARTUNGSZWECKEN ERMÖGLICHT.

Für diesen Schritt benötigen Sie folgende Teile:

- Inbus-Schlüssel 8mm
- 1 1/8-Zoll-Steuersatz ohne Gewinde
- M10 x 30mm-Steuersatz-Klemmschraube - wird mit der i-Ride-Gabel geliefert
- M10-Stahlkralle - wird mit der i-Ride-Gabel geliefert
- M10-Steuersatz-Abdeckung - wird mit der i-Ride-Gabel geliefert
- 1 1/8-Zoll-Vorbau ohne Gewinde
- 1 1/8--Zoll-Steuersatz-Distanzstücke (nach Bedarf)

HINWEIS: VERGEWISSERN SIE SICH REGELMÄSSIG, DASS DER STEUERSATZ UND DIE VORBAUSCHRAUBEN MIT DEN VOM HERSTELLER VORGEGEBENEN DREHMOMENTEN ANGEZOGEN SIND.

WICHTIGER HINWEIS: ZWISCHEN DEN KOMPONENTEN DES INNEREN UND DES ÄUSSERN GABELSCHAFTROHRS KÖNNEN TOLERANZABWEICHUNGEN AUFTRETEN, DIE ZU EINEM ROTATIONSSPIEL FÜHREN, DAS DURCH DEN LENKER VERSTÄRKT WERDEN KANN. DIESE LEICHTE SEITLICHE DREHBEWEGUNG WIRKT SICH NICHT AUF DIE SICHERHEIT AUS UND BEEINTRÄCHTIGT WEDER DIE FUNKTION NOCH DIE QUALITÄT DER GABEL.

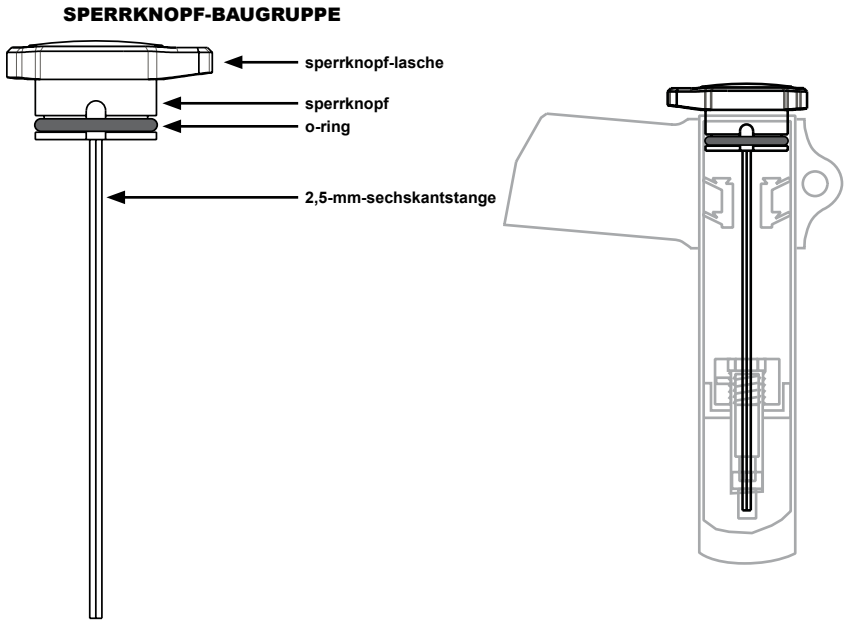


©SRAM Corporation • 2007

Bauen Sie die mitgelieferte M10-Stahlkralle in das i-Ride-Steuerrohr ein. Setzen Sie den unteren Steuersatz-Lagerkonus auf dem Gabelkopf, bauen Sie die erforderlichen Steuersatzteile ein (gemäß Herstelleranweisungen), und setzen Sie das Gabelschaftrohr in das Steuerrohr des Fahrrads ein. Schließen Sie die Montage der erforderlichen Steuersatzteile ab, fügen Sie nach Bedarf Steuersatz-Distanzstücke hinzu, und schieben Sie den Vorbau über das Steuerrohr. Platzieren Sie die mitgelieferte Steuersatz-Abdeckung auf dem Gabelschaft. Stecken Sie die 30-mm-Steuersatzschraube durch die Abdeckung, und ziehen Sie sie fest. Stellen Sie den Steuersatz gemäß den Anweisungen des Herstellers ein. Ziehen Sie den Vorbau gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.

Montage der i-Ride-Sperre

Ihre i-Ride wurde möglicherweise mit einer Sperrfunktion versehen. Dadurch können Sie die Federung für mehr Komfort und Effizienz auf das jeweilige Gelände abstimmen.



MONTAGE DER SPERRVORRICHTUNG: FÜR i-RIDE-GABELN MIT SPERRFUNKTION

WICHTIG: NICHT DIE BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN AM VORBAU LÖSEN.

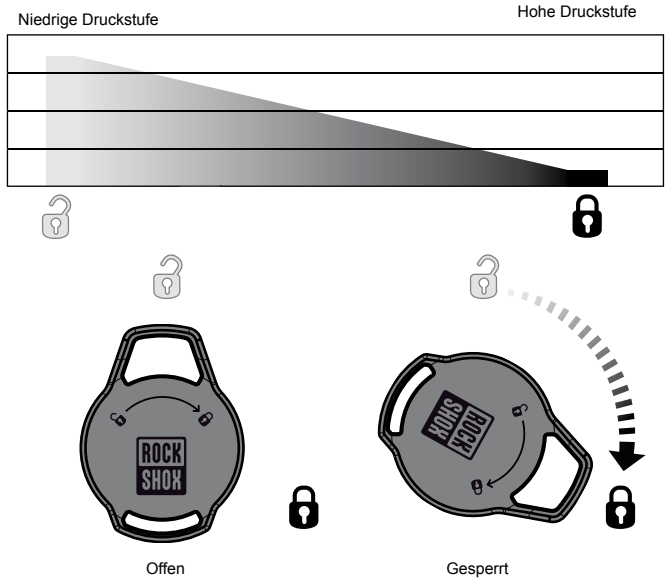
1. Lösen und entfernen Sie mit einem 5mm-Inbusschlüssel (für Gabeln mit M6-Steuersatz-Klemmschraube) bzw. mit einem 8mm-Inbusschlüssel (für Gabeln mit M10-Steuersatzklemm-Schraube) die Steuersatz-Klemmschraube und die Abdeckkappe. Bewahren Sie die Teile gut auf, damit Sie sie leicht wiederfinden, wenn Sie Ihren Steuersatz nachziehen möchten.
2. Führen Sie die 2,5mm-Sechskantstange der Sperrknopf-Baugruppe in das Gabelschaftrohr ein, sodass der Sperrknopf auf dem Vorbau zu liegen kommt und der vordere Auslöser des Knopfes in dieselbe Richtung wie der Vorbau weist.

HINWEIS: DIE I-RIDE IST AUF ANFRAGE MIT EINER GABELSCHAFTLÄNGE VON 320MM ERHÄLTLICH. DIE MINDEST-GABELSCHAFTLÄNGE FÜR DIESE GABEL BETRÄGT 250MM.

VERWENDUNG DER SPERRVORRICHTUNG: FÜR i-RIDE-GABELN MIT SPERRFUNKTION

Wenn die vordere Lasche in dieselbe Richtung wie der Vorbau weist (in die vom Fahrer abgewandte Richtung), befindet sich die Sperre in der offenen Position. Dadurch kann die Gabel frei ein- und ausfedern. Durch Drehung des Knopfes im Uhrzeigersinn erhöhen Sie nach und nach die Druckstufe (den Widerstand gegen das Einfedern), bis die Gabel gesperrt ist (gesperrte Position). Der Weg des Knopfes von der offenen bis zur gesperrten Position beträgt 120 Grad.

i-Ride-Sperre und Druckstufe



Probieren Sie die Sperrfunktion Ihrer i-Ride aus, um sie optimal an Ihren Fahrstil anzupassen. Beim Radfahren in der Stadt bewegen Sie sich mit einer gesperrten Gabel möglicherweise am effizientesten fort. Auf Schotterstrecken bevorzugen Sie vielleicht ein weicheres Fahrverhalten, sodass Sie die Gabel lieber entsperren. Sie können Ihre Gabel ganz nach Ihren Vorstellungen einstellen.

Wichtig: Die Sperrfunktion der Gabel ist mit einer automatischen Entsperrung versehen. Wenn die Gabel gesperrt ist und Sie über ein Hindernis oder eine leichte Unebenheit fahren (zum Beispiel beim Fahren über eine Baumwurzel oder Hinabfahren einer Bordsteinkante), federt die Gabel ein, sodass das Rad nicht den Bodenkontakt verliert und der Stoß aufgefangen wird.

©SRAM Corporation • 2007

FAST BEREIT ZUM AUSPROBIEREN DER i-RIDE-GABEL

In diesem Abschnitt entfällt das Kopfrechnen! Um den Einbau Ihrer i-Ride-Gabel abzuschließen, führen Sie folgende abschließende Schritte aus:

1. Nachdem Sie die i-Ride-Gabel eingebaut haben, müssen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers montieren und einstellen. Die i-Ride-Gabel kann entweder mit Scheibenbremsen verwendet werden, die an den vorgesehenen Aufnahmen montiert werden, oder mit Cantilever-Bremsen, die auf die Cantilever-Aufnahmen der Gabel montiert werde.
   HINWEIS: BEI SCHEIBENBREMSEN, VERLEGEN SIE DIE BREMSZUGHÜLLE ENTLANG DES GABELBEINS BIS ZUR SCHEIBENBREMSEN-ZUGFÜHRUNG, DIE SICH IM GABELKOPFBEREICH BEFINDET, UND SICHERN SIE SIE MIT EINEM KABELBINDER*.
   WICHTIG: MIT GABELBRÜCKEN OHNE BREMSZUGHALTERUNG DÜRFEN NUR CANTILEVER-BREMSEN VERWENDET WERDEN, DIE VOM HERSTELLER DER BREMSE DAFÜR VORGESEHEN SIND.
2. **Gabeln für Standard-Schnellspanner:** Stellen Sie den Vorderrad-Schnellspanner so ein, dass er die Vertiefungen in den Ausfallenden nicht berührt. Die Schnellspann-Mutter muss angezogen werden, wenn das Laufrad bereits richtig in den Vertiefungen der Ausfallenden sitzt. Die Schnellspann-Mutter muss im angezogenen Zustand mit mindestens vier Umdrehungen auf das Gewinde geschraubt sein. Richten Sie den Schnellspann-Hebel so aus, dass er im geschlossenen Zustand vorne am unteren Rohr und parallel zu diesem liegt.
3. Bei der Reifenwahl muss der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Beachten Sie folgende maximale Reifengrößen: 700 x 38c, wobei der Mindestabstand zur Gabelkrone 5mm beträgt. Prüfen Sie diesen Durchmesser and Pass unbedingt, bevor Sie die Reifen wechseln. Sollte die maximale Reifengröße überschritten werden, kann der Reifen den Gabelkopf berühren. Wenn Sie Schutzbleche verwenden, stellen Sie sicher, dass ausreichend Freiraum zwischen der Reifenoberseite und dem Schutzblech verbleibt. Für das Schutzblech benötigen Sie möglicherweise eine zusätzliche Befestigung am Gabelkopf (und den Ausfallenden), um es an der i-Ride-Gabel zu montieren. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren RockShox-Fachhändler.

WIE STELLE ICH MEINE i-RIDE-GABEL EIN?

(ODER: ABSTIMMUNG DER SCHRAUBENFEDER IN IHRER i-RIDE-GABEL)

Sie können die i-Ride-Gabel auf Ihr Gewicht und Ihren Fahrstil abstimmen. Ist es nicht großartig, das Fahrverhalten selbst bestimmen zu können?

VORSPANNUNG ERHÖHEN

Die i-Ride-Gabel ist so konstruiert, dass sie unter Ihrem Gewicht ein wenig einfedert, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Bei der Nachgiebigkeit handelt es sich um den Wert, um den die Gabel durch das Körpergewicht einfedert, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Die Nachgiebigkeit wird eingestellt, indem die der Vorspannung der Schraubenfeder der Gabel erhöht oder verringert wird. Eine gewisse Nachgiebigkeit ist von Vorteil. Bei richtig eingestellter Nachgiebigkeit kann das Vorderrad während der Fahrt den Unebenheiten des Geländes besser folgen. Wenn Sie die Vorspannung erhöhen, wird die Feder härter und die Nachgiebigkeit wird verringert. Wenn Sie die Vorspannung verringern, wird die Feder weicher, und die Nachgiebigkeit wird erhöht.

Die Schraubenfeder der i-Ride-Gabel ist bei der Lieferung auf die Minimal-Vorspannung eingestellt. Um die Vorspannung zu ändern, entfernen Sie die Steuersatz-Klemmschraube und die Steuersatz-Abdeckung, und stecken Sie einen langen 4-mm-Inbusschlüssel in den Gewindeeinsatz. Drehen Sie den Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn, um die Vorspannung zu erhöhen. Wenn Sie eine zu hohe Vorspannung eingestellt haben, drehen Sie ihn einfach gegen den Uhrzeigersinn, um die Vorspannung zu verringern. Bringen Sie die Abdeckung und die Klemmschraube gemäß den Anweisungen des Herstellers wieder an.

HINWEIS: DURCH DIE ANPASSUNG DER VORSPANNUNG WIRD DIE FEDERHÄRTE NICHT VERÄNDERT. WENN DIE GABEL ZU STARK AUSFEDERT ODER BEI HINDERNISSEN NICHT AUSREICHEND EINFEDERT, MÜSSEN SIE MÖGLICHERWEISE DIE FEDERHÄRTE DER GABEL ÄNDERN.

ÄNDERN DER FEDERHÄRTE

Die Federhärte ist die Kraft, die nötig ist, um eine Feder zusammenzudrücken. Wechseln Sie die Stahlfedern in Ihrer Gabel gegen härtere oder weichere aus, um das Fahrgefühl Ihrer Federung zu ändern. Härtere Federn lassen die Gabel steifer wirken, während weichere Federn die Gabel feinfühliger ansprechen lassen. Austauschfedern erhalten Sie über Ihren RockShox-Fachhändler.

*Unseren kanadischen Freunden is der Kabelbinder auch als Kabelband bekannt.

WIE HALTE ICH MEINE i-RIDE-GABEL IN SCHUSS?

(ODER: WIE MUSS DIE GABEL GEWARTET WERDEN?)

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Haltbarkeit zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Wenn Sie das Fahrrad extrem belasten, müssen Sie das Produkt häufiger warten.

HINWEIS: ES WIRD EMPFOHLEN, DIE WARTUNG VON EINEM QUALIFIZIERTEN FAHRRADMECHANIKER DURCHFÜHREN ZU LASSEN. INFORMATIONEN UND HINWEISE ZUR WARTUNG ERHALTEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM ODER WWW.SRAM.COM, BZW. ÜBER IHREN ÖRTLICHEN ROCKSHOX-HÄNDLER ODER IMPORTEUR.

Anzugsmomente	
Montagesockel für Bremsen	9,0 Nm
Sicherungsmutter des Gewindeeinsatzes	13,6 Nm

WARTUNGS-INTERVALLE	Alle i-Ride-Schraubenfedergabeln
Unterseite des Steuerrohrs von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	E
Inneres Gabelschaftrohr auf Kratzer und Abnutzung prüfen	E
Drehmoment von Bremssockeln (falls anwendbar) und Sicherungsmutter des Gewindeeinsatzes prüfen	25
Inneres Gabelschaftrohr mit Fett schmieren	25
Gabelbein/Inneres Gabelschaftrohr-Baugruppe ausbauen, Buchsen reinigen/prüfen und Fett erneuern	50
Schraubenfeder säubern und schmieren	100

HINWEISE:

E = NACH JEDER FAHRT

DIE ZAHLEN GEBEN DIE FAHRZEIT IN STUNDEN AN.

DIE WARTUNGSVORGÄNGE SIND JE NACH DEM FAHRERGEWICHT, DEM FAHRSTIL UND DEN FAHRBEDINGUNGEN, WETTEREINFLÜSSEN UND BEI RENNEINSÄTZEN HÄUFIGER VORZUNEHMEN.

WARUM WIR IN JEDER ÜBERSCHRIFT DEN PRODUKTNAMEN i-RIDE VERWENDEN?

Weil wir i-Ride als besonders treffenden Namen für eine Gabel empfinden. Versuchen Sie es, sprechen Sie „i-Ride“ laut aus. Sagen Sie es schnell fünfmal hintereinander laut vor sich hin (wir warten solange). Müssen Sie nicht lachen?

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eine i-Ride-Gabel entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie damit genauso viel Spaß haben werden wie wir. i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM CORPORATION

GARANTIEUMFANG

SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

LOKALE GESETZGEBUNG

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).

b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS

Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter www.sram.com oder www.rockshox.com.

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.

Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

Folgende Komponenten unterliegen dem „normalen Verschleiß”:

- Staubdichtungen
- Luftschließende O-Ringe
- Bewegliche Teile aus Gummi
- Federelemente und -Hauptlager am Hinterbau
- Überdrehte Gewinde/Schrauben (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)
- Bremsbeläge
- Kettenräder
- Schalt- und Bremszüge (Innen- und Außenzüge)
- Schaltgriffe
- Bremsscheiben
- Buchsen
- Gleitringe
- Schaumgummiringe
- Obere Rohre (Tauchrohre)
- Bremshebelüberzüge
- Ketten
- Kassetten
- Lenkergriffe
- Spannrollen
- Werkzeug

Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

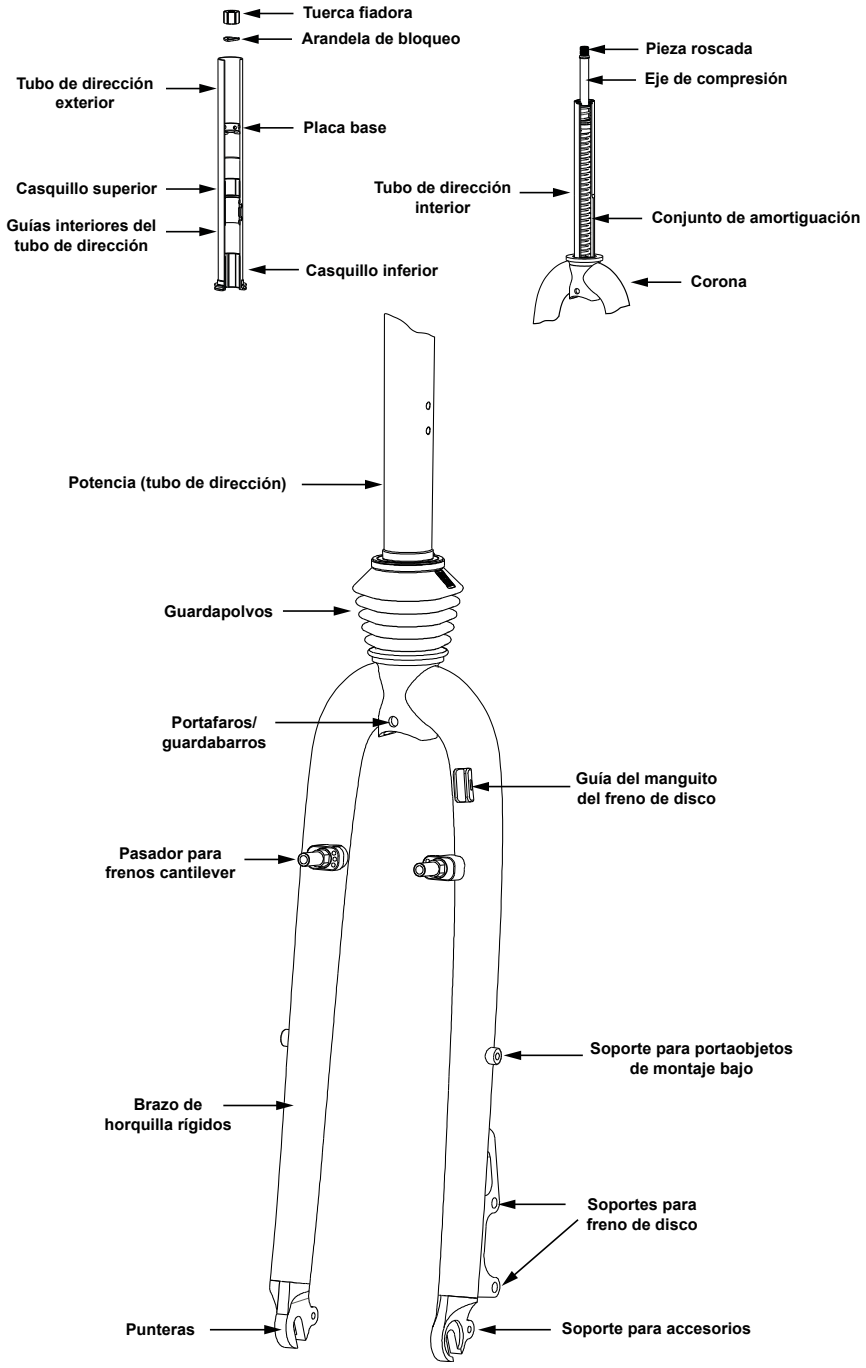
ROCK SHOX

i-RIDE

Manual de Usuario
Español

POWERED BY SRAM

MONTAJE DE LA HORQUILLA ROCKSHOX i-RIDE



CÓMO ES LA VIDA CON LA HORQUILLA ROCKSHOX i-RIDE

(O: THE EARTH IS NOT FLAT™)

¡ENHORABUENA! Muchos usuarios en todo el mundo, entre ellos usted, están descubriendo la libertad, la diversión y los beneficios para la salud que se consiguen llevando un estilo de vida activo.

Muy pronto descubrirá otra cosa, en cuanto llegue ese momento tan esperado de montarse en su nueva bicicleta: The Earth is Not Flat™ (menos mal… ¿a que sería tremendamente aburrido?). Para ayudarle a atravesar cualquier terreno, desde la acera de su barrio hasta la carretera montañosa de más altura - en Estados Unidos es la ruta asfaltada Mt. Evans Byway en Colorado, con 4.307 metros de altura * - hemos inventado la horquilla i-Ride.

¿QUÉ ES UNA HORQUILLA i-RIDE?

La horquilla RockShox i-Ride es una solución de suspensión de altas prestaciones para bicicletas híbridas y de ejercicio con ruedas de 700cm. Esta horquilla admite recorridos de 25 o de 50mm, dependiendo del modelo, lo que proporciona un confort de marcha sin precedentes. La horquilla consta de tres componentes principales: brazos rígidos de la horquilla, un tubo de dirección interior, y un tubo de dirección exterior. Los brazos de la horquilla y el tubo de dirección interior se unen en una parte superior de la horquilla, denominada corona. El mecanismo de suspensión propiamente dicho va dentro del tubo de dirección interior, que se aloja en el tubo de dirección exterior, en una ingeniosa solución de diseño que evita todo tipo de problemas. Puede comprobarlo usted mismo en la imagen que aparece en la portada de esta manual.

¿QUÉ HACE UNA HORQUILLA i-RIDE?

La horquilla RockShox i-Ride ayuda a suavizar todos esos baches e irregularidades que acechan en la carretera para hacernos la vida más incómoda. Además, aporta un mejor control y una mayor tracción. La horquilla i-Ride permite que la rueda delantera pueda seguir el contorno del terreno, evitando bruscos rebotes al contacto con los obstáculos que nos vamos encontrando al trepar, descender, o simplemente circular por un camino. Cuando la rueda delantera entra en contacto con un obstáculo, como puede ser un pavimento irregular, piedrecillas o raíces, la horquilla se comprime, lo que nos ayuda a maniobrar a través de un terreno accidentado. La horquilla se comprime también para atenuar el impacto de la rueda contra pequeños objetos, como una acera, una cualidad muy útil al circular despreocupadamente mientras sujetamos el manillar con una sola mano. En cualquiera de los dos casos, una vez que la horquilla se comprima, rebotará (se recuperará) suavemente hasta su posición original, hasta que encuentre el próximo obstáculo.

¿POR QUÉ NECESITO UNA HORQUILLA i-RIDE?

Puede estar agradecido a su marca de bicicletas por haber tenido la visión de incluir en su diseño una horquilla de suspensión tan exclusiva y potente, una de las mejores del mundo. Pero lo que importa sobre todo es que ellos saben POR QUÉ la necesita. ¿Quiere saber por qué? Vamos a contárselo. El motivo por el que su bicicleta debe ir equipada con la horquilla de suspensión RockShox i-Ride es que con una horquilla de suspensión eficaz y de buena calidad podrá disfrutar de muchos años y kilómetros de diversión con su bicicleta.

Como hemos dicho antes, la i-Ride ayuda a suavizar las irregularidades del terreno, atenuando los impactos que recibe al entrar en contacto con ellas. Y con eso se consigue también reducir la intensidad de las fuerzas que se transmiten a sus manos y al tronco a través del manillar. El resultado de todo ello es una sensación de fatiga física mucho menor para el ciclista. ¿A que es mucho mejor sentirse fresco y lleno de energía después de montar, en lugar de cansado y abatido? Sin duda alguna.

*La carretera asfaltada más alta del mundo está a una altitud de 4.818 metros, sobre el Cruce de Ticlio, en los Andes peruanos; mientras que el Puerto de Khunjerab puede presumir de ser el paso fronterizo más elevado, pues conecta China y Pakistán a una altitud de 4.693 metros

©SRAM Corporation • 2007

LEGALISMOS

(O: TODO LO QUE DEBE USTED SABER PARA SER RESPONSABLE DE SUS PROPIOS ACTOS)

En RockShox, nuestros ingenieros han hecho todo lo posible por crear para usted la tecnología de suspensión más avanzada del mundo, fiable y a la vez segura, además de hacer más divertida su bicicleta. Sin embargo, hay algunas precauciones simples y lógicas que debe tener en cuenta para que su experiencia con nuestro producto sea absolutamente segura además de apasionante. Y una de esas cosas es aprender por sí mismo cómo funciona el producto y leer todo lo que nuestros abogados han considerado importante que conozca.

IMPORTANTE

INFORMACIÓN PARA SEGURIDAD DE LOS CONSUMIDORES

1. La horquilla de esta bicicleta ha sido diseñada para ser utilizada por un solo ciclista, sobre caminos pavimentados, pistas de montaña con gravilla, y condiciones todoterreno no demasiado abruptas.
2. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Use los frenos con cuidado y aprenda sus características practicando su técnica de frenada en circunstancias que no sean de emergencia. Un frenazo fuerte o un uso incorrecto del freno delantero pueden provocar una caída. Si los frenos no están bien ajustados o instalados, o si se usan de modo incorrecto, el ciclista podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
3. La horquilla de la bicicleta puede averiarse en determinadas circunstancias, por ejemplo (entre otras situaciones) en caso de pérdida de aceite, choque o cualquier otra actividad que haga que los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan, o durante largos períodos de inactividad. Es posible que no se aprecie a simple vista que la horquilla está averiada. No monte en la bicicleta si nota que la horquilla tiene piezas rotas o dobladas, si pierde aceite, si se escucha que el amortiguador llega al tope de forma excesiva o si existen indicios de que la horquilla está deteriorada, como puede ser una pérdida de amortiguación. En tal caso, lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare, ya que una avería en la horquilla podría causar daños en la bicicleta o lesiones personales.
4. Utilice siempre piezas originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía y podría ocasionar un fallo estructural del amortiguador, que podría provocar a su vez la pérdida de control de la bicicleta con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta con un dispositivo de desmontaje rápido. Cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la rueda trasera podría hacer que la masa de la bicicleta induzca cargas laterales en las punteras de la horquilla, provocando su rotura o agrietamiento. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda o de que se haya producido algún daño en la horquilla, llévela a un distribuidor para que la inspeccione o bien póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y posiblemente lesiones graves o incluso mortales.
6. **Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos en V:** instale únicamente frenos tipo cantilever en los pasadores de freno existentes. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin percha. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través del vástago ni de otras piezas o topes del cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente. **Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos en V:** para la correcta instalación y montaje de la pinza de freno deben seguirse las instrucciones del fabricante.
7. Siga todas las instrucciones del manual del usuario para el cuidado y mantenimiento de este producto.

LAS HORQUILLAS ROCKSHOX NO TRAEN LOS REFLECTANTES QUE EXIGE LA LEGISLACIÓN FEDERAL A LAS BICICLETAS NUEVAS, 16CFR, §1512.16. ES POSIBLE QUE EXISTAN OTROS REQUISITOS ADICIONALES, QUE PUEDEN VARIAR DE UN LUGAR A OTRO. SU CONCESIONARIO DEBE INSTALAR LOS REFLECTANTES Y SISTEMAS DE ALUMBRADO ADECUADOS PARA CUMPLIR TODA LA NORMATIVA FEDERAL, ESTATAL Y LOCAL. SI VA A CIRCULAR DE NOCHE O CON POCA VISIBILIDAD, UTILICE SIEMPRE LUCES DELANTERAS Y TRASERAS, ADEMÁS DE LOS REFLECTANTES.

¿CÓMO FUNCIONA MI HORQUILLA i-RIDE?

Lo que vamos a contarle ahora lo va a entender aunque no sea un loco de la mecánica de suspensiones. El tubo de dirección interior se desliza hacia arriba y hacia abajo dentro del tubo de dirección exterior. ¿Se da cuenta? Para ser más exactos, el tubo de dirección interior es el que contiene todos los mecanismos de la suspensión (un muelle, una pieza roscada y un eje de compresión) que permiten que se mueva, de manera controlada, hacia arriba y hacia abajo dentro del tubo de dirección exterior. Los tubos de dirección interior y exterior se acoplan entre sí mediante dos superficies planas situadas en el tubo de dirección interior, que garantizan una buena agilidad de respuesta. Para reducir al mínimo la fricción y el desgaste, el tubo de dirección interior se desliza a lo largo de dos casquillos extraordinariamente suaves que van fijados a la pared interior del tubo de dirección exterior, gracias a lo cual tu horquilla funcionará como una seda durante mucho tiempo. Observar de nuevo la fotografía que aparece al principio del manual le ayudará a entender cómo funciona.

¿CÓMO INSTALO MI HORQUILLA i-RIDE?

En esta sección podrá ver varios avisos y observaciones importantes, pero no se asuste. Sólo queremos llamar su atención hacia varios aspectos importantes para su seguridad. ¡Le apreciamos y no queremos que se haga daño!

Es muy importante que su horquilla RockShox sea instalada correctamente por un técnico cualificado. **Una horquilla mal instalada puede resultar sumamente peligrosa, y podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales.**

IMPORTANTE: UTILICE CON SU HORQUILLA I-RIDE ÚNICAMENTE POTENCIAS Y CAZOLETAS DE DIRECCIÓN SIN ROSCA DE 1 PULGADA Y 1/8. NO INSTALE POTENCIAS CON TORNILLO ARRIBA (QUILL TYPE) EN EL TUBO DE DIRECCIÓN I-RIDE.

NOTA: NO INSTALE TUERCAS EN ESTRELLA EN EL TUBO DE DIRECCIÓN A MENOS QUE ASÍ SE INDIQUE EN LOS SIGUIENTES PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN.

⚠ATENCIÓN⚠

EL TUBO DE DIRECCIÓN DE LA HORQUILLA DEBE TENER UNA LONGITUD MÍNIMA DE 200MM. NO CORTE EL TUBO DE DIRECCIÓN A MENOS DE 200MM.

⚠ATENCIÓN⚠

LAS HORQUILLAS MAL INSTALADAS RESULTAN EXTREMADAMENTE PELIGROSAS Y PUEDEN PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

⚠ATENCIÓN⚠

NO PONGA ROSCAS EN AQUELLOS TUBOS DE DIRECCIÓN ROCKSHOX QUE NO LAS INCORPORAN. EL CONJUNTO DE LA CORONA DEL TUBO DE DIRECCIÓN SE ENCAJA A PRESIÓN DE UNA SOLA VEZ. SI DESEA MODIFICAR LA LONGITUD, EL DIÁMETRO O EL TIPO DE JUEGO DE DIRECCIÓN (CON ROSCA O SIN ELLA), DEBERÁ REEMPLAZAR EL CONJUNTO.

NO DESMONTE NI CAMBIE EL TUBO DE DIRECCIÓN YA QUE ELLO PODRÍA OCASIONAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA BICICLETA CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

©SRAM Corporation • 2007

SUSTITUCIÓN DE UNA HORQUILLA EXISTENTE POR UNA HORQUILLA i-RIDE

Para sustituir una horquilla existente por otra horquilla i-Ride, deberá seguir los pasos indicados a continuación ***y*** completar el método de instalación más adecuado para la longitud del tubo de dirección de su bicicleta.

1. Desmonte de la bicicleta la horquilla que va a quitar y extraiga de la horquilla antigua el anillo de rodadura de la corona.
2. Mida la longitud del tubo de dirección de la horquilla existente. Quizás sea necesario recortar el tubo de dirección RockShox a la longitud adecuada.

   MUY MUY IMPORTANTE: EL TUBO DE DIRECCIÓN DE LA HORQUILLA DEBE TENER UNA LONGITUD MÍNIMA DE 200MM. ¡NO LO RECORTE A MENOS DE 200MM!

   NOTA: COMPRUEBE QUE LA LONGITUD SEA SUFICIENTE PARA QUE LA POTENCIA QUEDE BIEN SUJETA AL TUBO DE DIRECCIÓN (PARA ELLO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DE ESTE COMPONENTE).

3. Anote la longitud del tubo de dirección resultante y complete el método de instalación adecuado para un tubo de dirección de esa longitud, tal y como se describe a continuación.

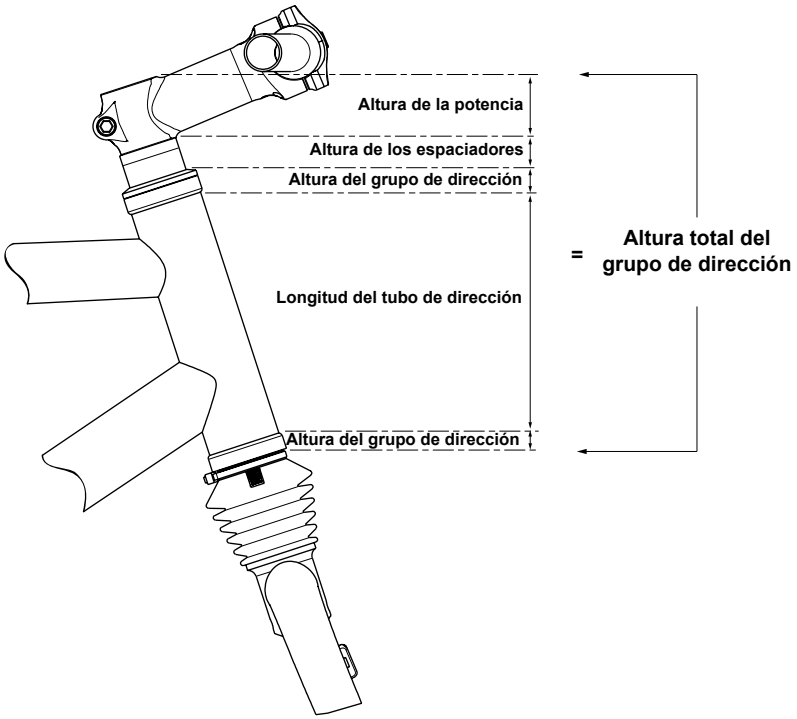
INSTALACIÓN DE UNA NUEVA HORQUILLA i-RIDE

Para instalar una nueva horquilla i-Ride, deberá seguir los pasos indicados a continuación ***y*** completar el método de instalación adecuado para la longitud del tubo de dirección.

NOTA: ESTE PROCEDIMIENTO REQUIERE ALGUNOS CÁLCULOS SENCILLOS.

1. Determine la altura total del grupo de dirección. Esta medida indica la altura total de todos los componentes que constituyen el sistema de dirección.

ALTURA TOTAL DEL GRUPO DE DIRECCION	=	altura de los componentes del grupo de dirección + longitud del tubo de dirección de la bicicleta + altura de todos los espaciadores adicionales de la cazoleta de dirección (preferencia del ciclista) + altura de la potencia

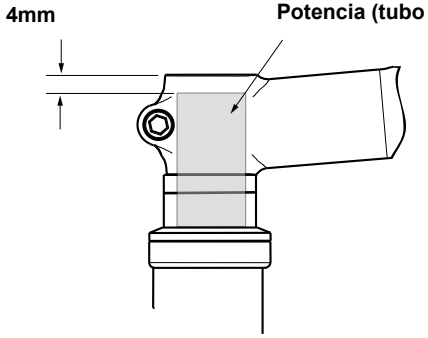

Altura de la potencia
Altura de los espaciadores
Altura del grupo de dirección
Longitud del tubo de dirección
Altura del grupo de dirección
=
Altura total del grupo de dirección

2. Una vez haya determinado la altura total del grupo de dirección, **reste** 4mm. Con ello obtendrá la longitud del tubo de dirección.

   MUY IMPORTANTE: EL TUBO DE DIRECCIÓN DE LA HORQUILLA DEBE TENER UNA LONGITUD MÍNIMA DE 200MM. ¡NO LO RECORTE A MENOS DE 200MM!

   NOTA: COMPRUEBE QUE LA LONGITUD SEA SUFICIENTE PARA QUE LA POTENCIA QUEDE BIEN SUJETA AL TUBO DE DIRECCIÓN (PARA ELLO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DE ESTE COMPONENTE).

Altura total del grupo de dirección – 4mm = Longitud del tubo de dirección



3. Anote la longitud resultante del tubo de dirección.
4. Repita los pasos 1 y 2 y compare los valores obtenidos con los que acaba de anotar. ¿Coinciden? Si es así, **corte el tubo de dirección** y termine el método de instalación correspondiente a esa longitud de tubo de dirección, tal y como se describe en la siguiente explicación. Si no coinciden, tómese un descanso, vuelva un poco más tarde y mida de nuevo la altura total del grupo de dirección. Recuerde: mida dos veces antes de cortar – lamentablemente, ¡un tubo cortado no vuelve a crecer!

MÉTODOS DE INSTALACIÓN PARA HORQUILLAS i-RIDE

Basándose en la longitud del tubo de dirección calculada anteriormente, siga las instrucciones de instalación correspondientes, y en muy poco tiempo estará montando en su bicicleta.

MÉTODO DE INSTALACIÓN 1: PARA LONGITUDES DEL TUBO DE DIRECCIÓN DE ENTRE 200 Y 210mm

IMPORTANTE: SI TIENE UNA HORQUILLA I-RIDE CON LA FUNCIÓN DE BLOQUEO Y LA POTENCIA SE HA CORTADO HASTA LA LONGITUD MÍNIMA DE 200MM, REMÍTASE AL SIGUIENTE MÉTODO DE INSTALACIÓN.

Con este método, el tornillo de la cazoleta de dirección se enrosca directamente a la pieza roscada que hay dentro de la potencia i-Ride.

IMPORTANTE: NO COLOQUE UNA TUERCA EN ESTRELLA NORMAL DENTRO DEL TUBO DE DIRECCIÓN. UTILICE ÚNICAMENTE LA PIEZA ROSCADA Y EL TORNILLO DE LA CAZOLETA DE DIRECCIÓN QUE VIENE INCLUIDO.

Para realizar esta instalación, necesitará las siguientes herramientas:

- Llave Allen de 5mm
- Cazoleta sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Tornillo de cazoleta de dirección M6 x 30mm – suele venir con la cazoleta de dirección
- Tapa de la cazoleta de dirección – suele venir incluido con ella
- Potencia sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Espaciadores para cazoleta de dirección de 1 pulgada y 1/8 (si es necesario)

Instale en la horquilla la pista de rodadura de la corona, coloque las piezas necesarias de la cazoleta de dirección (siguiendo las instrucciones del fabricante), e inserte la potencia en el tubo de dirección de la bicicleta. Termine de instalar las piezas necesarias de la cazoleta de dirección, añada los espaciadores precisos a la cazoleta (si es necesario) e inserte la potencia en el tubo de dirección. Coloque la tapa de la cazoleta sobre la potencia e inserte el tornillo de 30mm de la cazoleta de dirección a través de la tapa. Ajuste la cazoleta de dirección siguiendo las instrucciones del fabricante. Apriete la potencia siguiendo las instrucciones del fabricante.

©SRAM Corporation • 2007

MÉTODO DE INSTALACIÓN PARA POTENCIAS DE 200mm de longitud con función de bloqueo

Con este método, el tornillo del juego de dirección se enrosca directamente a la pieza roscada que hay dentro de la potencia i-Ride.

IMPORTANTE: NO INSTALE EN EL TUBO DE DIRECCIÓN UNA TUERCA DE ESTRELLA NORMAL. UTILICE SÓLO LA PIEZA ROSCADA Y EL PERNO PARA CAZOLETA DE DIRECCIÓN QUE VIENEN INCLUIDOS.

Para realizar esta instalación, necesitará las siguientes herramientas:

- Llave Allen de 5 mm
- Cazoleta de dirección sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Tornillo de cazoleta de dirección M6 x 30mm – suele venir con la cazoleta de dirección
- Tapa de la cazoleta de dirección – viene incluida con ella
- Potencia sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Espaciador de cazoleta de 5mm x 1pulgada y 1/8 de diámetro
- Espaciadores para cazoleta de dirección de 1 pulgada y 1/8 (si es necesario)

Instale en la horquilla la pista de rodadura de la corona, coloque las piezas necesarias de la cazoleta de dirección (siguiendo las instrucciones del fabricante), e inserte la potencia en el tubo de dirección de la bicicleta. Termine de instalar las piezas necesarias de la cazoleta de dirección, añada los espaciadores precisos a la cazoleta (si es necesario) e inserte la potencia en el tubo de dirección. Coloque el espaciador de la cazoleta de dirección de 5mm encima de la potencia. Coloque la tapa de la cazoleta encima del espaciador de cazoleta de dirección de 5mm. Inserte el perno de la cazoleta de dirección de 30mm a través de la tapa de la cazoleta. Ajuste la cazoleta de dirección siguiendo las instrucciones del fabricante. Apriete la potencia siguiendo las instrucciones del fabricante.

MÉTODO DE INSTALACIÓN 2: PARA LONGITUDES DEL TUBO DE DIRECCIÓN DE ENTRE 210 Y 225mm

Con este método, el tornillo de la cazoleta de dirección se enrosca directamente a la pieza roscada que hay dentro de la potencia i-Ride.

IMPORTANTE: NO COLOQUE UNA TUERCA EN ESTRELLA NORMAL DENTRO DEL TUBO DE DIRECCIÓN. UTILICE ÚNICAMENTE LA PIEZA ROSCADA Y EL TORNILLO DE LA CAZOLETA DE DIRECCIÓN QUE VIENE INCLUIDO.

Para realizar esta instalación, necesitará las siguientes herramientas:

- Llave Allen de 5mm
- Cazoleta sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Tornillo de cazoleta de dirección M6 x 45mm – incluido con la horquilla i-Ride
- Tapa de la cazoleta de dirección – suele venir incluido con ella
- Potencia sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Espaciadores para cazoleta de dirección de 1 pulgada y 1/8 (si es necesario)

Instale en la horquilla la pista de rodadura de la corona, coloque las piezas necesarias de la cazoleta de dirección (siguiendo las instrucciones del fabricante), e inserte la potencia en el tubo de dirección de la bicicleta. Termine de instalar las piezas necesarias de la cazoleta de dirección, añada los espaciadores precisos a la cazoleta (si es necesario) e inserte la potencia en el tubo de dirección. Coloque la tapa de la cazoleta sobre la potencia e inserte el tornillo de 45mm de la cazoleta de dirección a través de la tapa. Ajuste la cazoleta de dirección siguiendo las instrucciones del fabricante. Apriete la potencia siguiendo las instrucciones del fabricante.

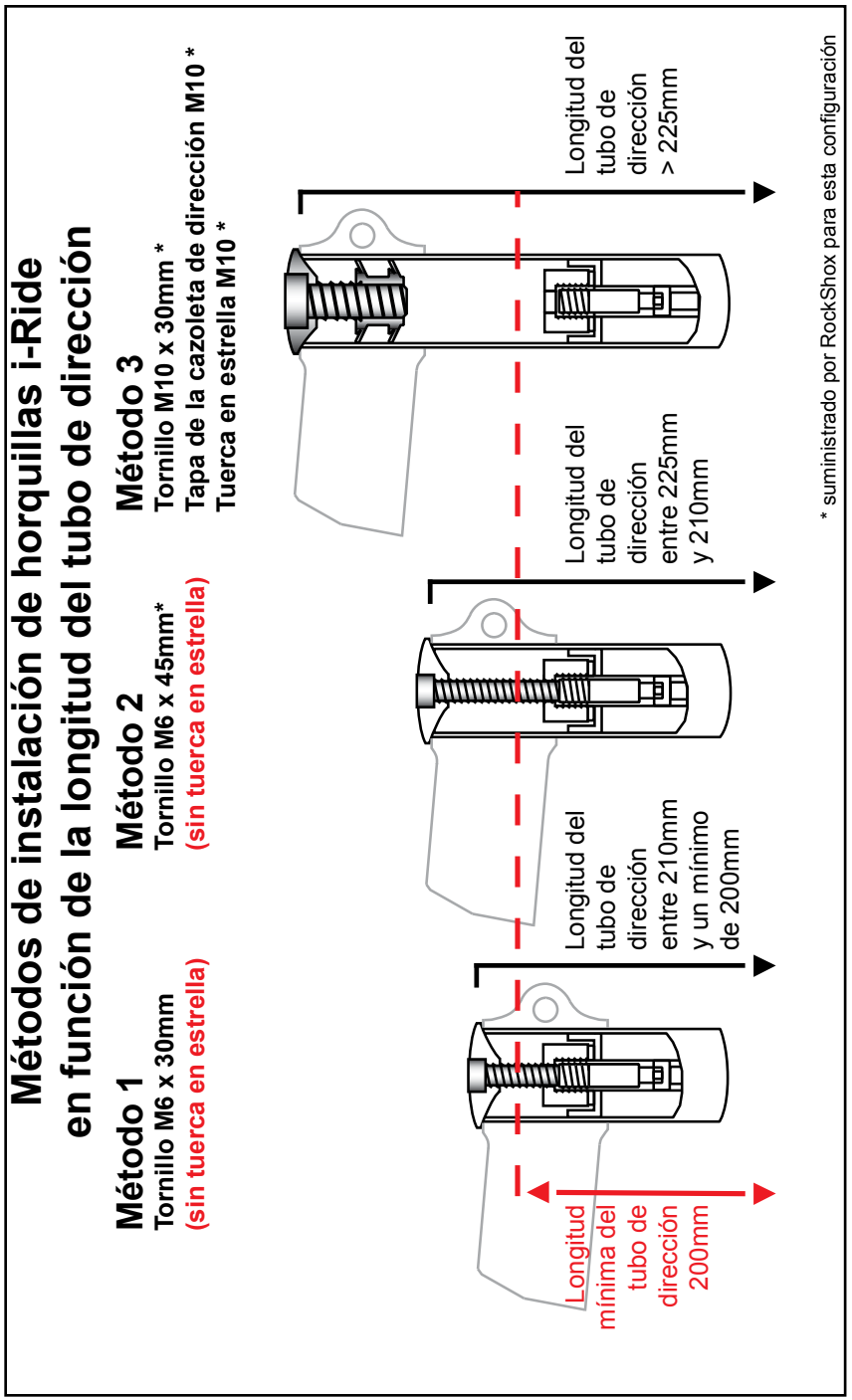
MÉTODO DE INSTALACIÓN 3: PARA LONGITUDES DEL TUBO DE DIRECCIÓN DE MÁS DE 225mm

Con este método, el tornillo de la cazoleta de dirección se enrosca a la tuerca en estrella que viene incluida en la horquilla i-Ride.

IMPORTANTE: NO INSTALE NUNCA UNA TUERCA EN ESTRELLA NORMAL EN EL TUBO DE DIRECCIÓN. UTILICE SÓLO LA TUERCA EN ESTRELLA EXTRAGRANDE **M10** QUE VIENE INCLUIDA, QUE PERMITE AJUSTAR LA PRECARGA Y Y DESMONTAR EL TUBO DE DIRECCIÓN PARA SU MANTENIMIENTO.

Para realizar esta instalación, necesitará las siguientes herramientas:

- Llave Allen de 8mm
- Cazoleta sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Tornillo para cazoleta de dirección M10 x 30mm – viene incluido con la horquilla i-Ride
- Tuerca en estrella M10 – viene incluida con la horquilla i-Ride
- Tapa de la cazoleta de dirección M10 – viene incluida con la horquilla i-Ride


Métodos de instalación de horquillas i-Ride en función de la longitud del tubo de dirección
Método 1
Tornillo M6 x 30mm
(sin tuerca en estrella)
Método 2
Tornillo M6 x 45mm*
(sin tuerca en estrella)
Método 3
Tornillo M10 x 30mm *
Tapa de la cazoleta de dirección M10 *
Tuerca en estrella M10 *
Longitud del tubo de dirección > 225mm
Longitud del tubo de dirección entre 225mm y 210mm
Longitud del tubo de dirección entre 210mm y un mínimo de 200mm
Longitud mínima del tubo de dirección 200mm
* suministrado por RockShox para esta configuración

©SRAM Corporation • 2007

- Potencia sin rosca de 1 pulgada y 1/8
- Espaciadores para cazoleta de dirección de 1 pulgada y 1/8 (si es necesario)

Coloque la tuerca en estrella M10 que viene incluida dentro del tubo de dirección de la horquilla i-Ride. Instale en la horquilla la pista de rodadura de la corona, coloque las piezas necesarias de la cazoleta de dirección (siguiendo las instrucciones del fabricante), e inserte la potencia en el tubo de dirección de la bicicleta. Termine de instalar las piezas necesarias de la cazoleta de dirección, añada los espaciadores precisos a la cazoleta e inserte la potencia en el tubo de dirección. Coloque la tapa que viene incluida con la cazoleta de dirección sobre el tubo de dirección, inserte el tornillo de 30mm de la cazoleta a través de la tapa, y enrósquelo a la tuerca en estrella. Ajuste la cazoleta de dirección siguiendo las instrucciones del fabricante. Apriete la potencia siguiendo las instrucciones del fabricante.

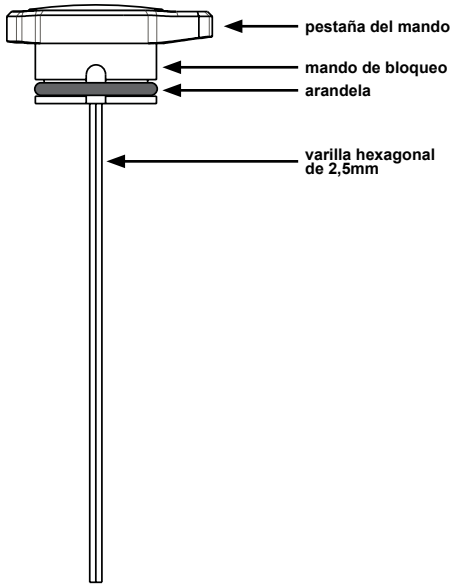
NOTA: COMPRUEBE PERIÓDICAMENTE QUE LA CAZOLETA DE DIRECCIÓN Y LA POTENCIA SE MANTIENEN APRETADAS COMO ESPECIFICA EL FABRICANTE.

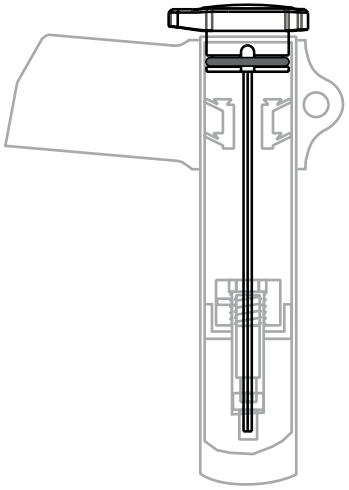
NOTA IMPORTANTE: PUEDE HABER UNA CIERTA VARIACIÓN POR TOLERANCIAS ENTRE EL TUBO DE DIRECCIÓN INTERIOR Y EL EXTERIOR QUE PROVOQUEN UNA LIGERA HOLGURA ROTACIONAL QUE PODRÍA VERSE AMPLIFICADA EN EL MANILLAR. SI ESTO SUCEDE, ESTE LIGERO MOVIMIENTO ROTACIONAL DE LADO A LADO NO SUPONE NINGÚN RIESGO PARA SU SEGURIDAD QUE DEBA PREOCUPARLE, NI AFECTA EN MODO ALGUNO AL FUNCIONAMIENTO DE LA HORQUILLA NI A SU CALIDAD DE MARCHA.

Instalación del sistema de bloqueo i-Ride

Es posible que su horquilla i-Ride venga equipada con la función de bloqueo (Lockout). Esta característica le permite afinar el funcionamiento de la suspensión dependiendo del tipo de terreno por el que circule, lo que mejorará el confort y el rendimiento de su bicicleta.

CONJUNTO DEL MANDO DE BLOQUEO





INSTALACIÓN DEL BLOQUEO: PARA HORQUILLAS i-RIDE CON FUNCIÓN DE BLOQUEO

IMPORTANTE: NO AFLOJE LOS PERNOS DE SUJECIÓN DE LA POTENCIA.

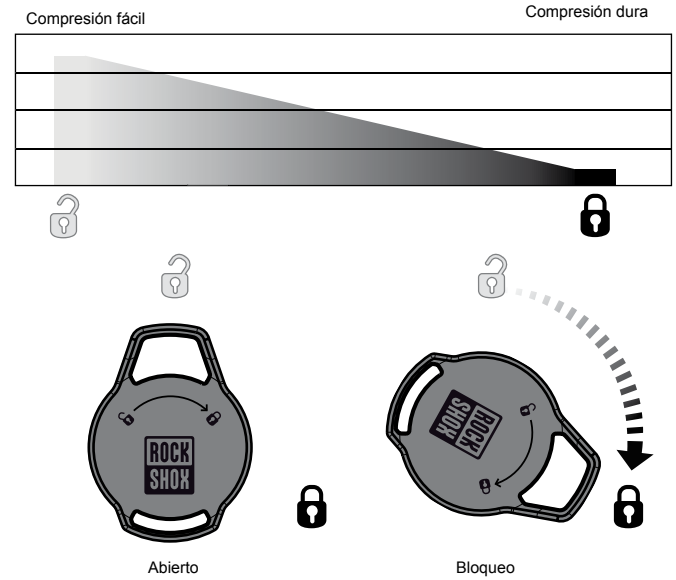
1. Con una llave hexagonal de 5mm para las horquillas instaladas con el perno de cazoleta M6, o una llave hexagonal de 8mm para las horquillas que se instalan con el tornillo de cazoleta M10, afloje y retire el tornillo de la cazoleta de dirección y la tapa de la cazoleta. Colóquelos en un lugar seguro que le resulte fácil de recordar en caso de que necesite apretar la cazoleta de dirección.
2. Inserte en la potencia la varilla hexagonal de 2,5mm del conjunto del mando de bloqueo de manera que el mando de bloqueo quede apoyado sobre la potencia, y la pestaña delantera del mando apuntando en la misma dirección que la potencia.

NOTA: ES POSIBLE SOLICITAR AL FABRICANTE VERSIONES DE I-RIDE CON TUBO DE POTENCIA DE 320MM DE LONGITUD; LA LONGITUD MÍNIMA DEL TUBO DE POTENCIA DE ESTA HORQUILLA ES DE 250MM.

UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO: PARA HORQUILLAS i-RIDE CON FUNCIÓN DE BLOQUEO

Cuando la pestaña del mando esté alineada apuntando en la misma dirección que la potencia (en dirección opuesta al ciclista), el bloqueo estará en la posición “Abierta”. Esta posición permite a la horquilla comprimirse y rebotar con libertad. Girando el mando en sentido horario, aumenta la amortiguación de compresión (resistencia a la compresión) hasta quedar la horquilla bloqueada en la posición de “Bloqueo” (el ángulo total de giro del mando es de unos 120 grados desde la posición abierta a la de bloqueo).

Bloqueo y compresión con i-Ride



Experimente con la función de bloqueo de su horquilla i-Ride hasta encontrar el ajuste más acorde con su estilo de conducción. Si utiliza la bicicleta principalmente para ir a trabajar circulando por las calles de la ciudad, le interesará un ajuste de bloqueo duro, para mejorar la eficiencia de la bicicleta. Si recorre con su bicicleta caminos de grava, puede que prefiera que la suspensión resulte más suave, por lo que quizás le interese desactivar el bloqueo. De usted depende el tipo de respuesta de su horquilla que desee conseguir.

IMPORTANTE: LA FUNCIÓN DE BLOQUEO DE LA HORQUILLA ESTÁ DISEÑADA DE MODO QUE DEJE DE ACTUAR AL FINAL DE SU RECORRIDO. CUANDO LA HORQUILLA ESTÉ BLOQUEADA Y SE ENCUENTRE CON UN OBSTÁCULO O UNA PEQUEÑA CAÍDA (POR EJEMPLO, LA RAÍZ DE UN ÁRBOL O EL BORDILLO DE UNA ACERA), SE COMPRIMIRÁ DE MANERA SEGURA EN TODO SU RECORRIDO, PARA EVITAR QUE LA RUEDA SIMPLEMENTE REBOTE EN EL OBSTÁCULO, ATENUANDO ASÍ EL IMPACTO GLOBAL.

YA ESTÁ A PUNTO DE DISFRUTAR DE SU i-RIDE

Afortunadamente, en esta sección no hace falta ningún cálculo. Para terminar de instalar su horquilla i-Ride, asegúrese de realizar todos estos pasos finales:

1. Una vez haya instalado la horquilla i-Ride, necesitará instalar y ajustar los frenos siguiendo las instrucciones del fabricante. Esta horquilla i-Ride está diseñada para funcionar tanto con frenos de disco montados a través de los orificios de montaje incluidos como con frenos cantilever que utilizan los pasadores para frenos cantilever de la horquilla.
   NOTA: SI SE TRATA DE FRENOS DE DISCO, LLEVE LA VAINA DEL CABLE DEL FRENO A LO LARGO DEL BRAZO DE LA HORQUILLA HASTA LA GUÍA PARA EL CABLE DE FRENO SITUADA CERCA DE LA CORONA DE LA HORQUILLA, Y SUJÉTELA CON UNA CREMALLERA DE PLÁSTICO*.
   IMPORTANTE: NO UTILICE FRENOS CANTILEVER QUE NO HAYAN SIDO DISEÑADOS POR EL FABRICANTE PARA FUNCIONAR CON PUENTES SIN PERCHA.
2. Para **horquillas diseñadas para dispositivos estándar de desmontaje rápido:** ajuste el dispositivo de desmontaje rápido de la rueda delantera para dejar al descubierto las cavidades escariadas de las punteras. La tuerca de desmontaje rápido debe apretarse una vez asentada correctamente la rueda en dicha cavidad. Asegúrese de que estén roscadas cuatro o más vueltas en la tuerca de desmontaje rápido cuando se encuentre cerrada. Oriente la palanca del desmontaje rápido de forma que, en la posición de “cerrada”, quede de frente y paralela al tubo inferior.
3. Cuando elija los neumáticos, tenga en cuenta el espacio libre que debe quedar sobre el neumático. Estos son los tamaños máximos de neumáticos: 700 x 38c, mientras que el espacio mínimo entre el neumático y la corona es de 5mm. Siempre que cambie de neumático, compruebe que se cumpla esta limitación de diámetro. Si utiliza neumáticos de tamaño superior al máximo, el neumático podría atascarse contra la corona. Si utiliza guardabarros, asegúrese de que quede espacio suficiente entre el neumático y el guardabarros. Puede que necesite utilizar para el guardabarros una escuadra de sujecíón opcional en la corona (y quizás también en los ojales de las punteras) para que encaje correctamente con la horquilla I-Ride. Si necesita ayuda, consulte con su distribuidor RockShox.

¿CÓMO GRADUAR MI HORQUILLA i-RIDE CON SÓLO GIRAR UN MANDO?

(O: CÓMO AFINAR EL MUELLE HELICOIDAL DE SU HORQUILLA i-RIDE)

Su horquilla i-Ride puede ajustarse a la perfección a su peso y a su estilo de conducción. ¿A que es estupendo poder graduar su bicicleta con sólo girar un mando?

COMO AUMENTAR LA PRECARGA

Las horquillas i-Ride se han diseñado para que presenten una cierta compresión (hundimiento) cuando el ciclista se monta en la bicicleta. El hundimiento es la longitud que se comprime la horquilla por efecto del peso del ciclista cuando éste se monta en la bicicleta, y puede ajustarse aumentando o reduciendo la precarga en el muelle helicoidal de la horquilla. Siempre interesa que la horquilla tenga un cierto hundimiento. Un hundimiento correcto hará que la rueda delantera se adapte a las irregularidades del terreno cuando el ciclista circule con la bicicleta. Aumentando la precarga del muelle, éste se endurece y el hundimiento disminuye, mientras que reduciendo la precarga el muelle se descarga y ablanda, y el hundimiento aumenta.

La horquilla i-Ride viene de fábrica con el muelle ajustado al valor mínimo de precarga. Para variar la precarga, quite el tornillo de la cazoleta de dirección y la tapa de la cazoleta e inserte una llave Allen de 4mm en la pieza roscada. Gire la llave Allen en sentido horario para aumentar la precarga del muelle. Si se pasa, no tiene más que girarla en sentido contrario para reducir la precarga del muelle. Vuelva a colocar la tapa y el tornillo, siguiendo las instrucciones del fabricante.

NOTA: EL AJUSTE DE PRECARGA NO VARÍA LA DUREZA DEL MUELLE. SI LA HORQUILLA HACE TOPE DEMASIADO A MENUDO HASTA EL FINAL DE SU RECORRIDO, O AL REVÉS, SI APENAS SE COMPRIME AL ENCONTRARSE ANTE UN OBSTÁCULO, PUEDE QUE NECESITE VARIAR EL GRADO DE DUREZA O “TARADO” DEL MUELLE DE LA HORQUILLA.

CAMBIO DEL TARADO DE LOS MUELLES

El tarado de un muelle es la cantidad de fuerza necesaria para comprimirlo. Si cambia los muelles helicoidales de su horquilla por muelles de mayor o menor tarado, modificará con ello la sensación general que ofrece la horquilla. Con un tarado mayor, la horquilla será más dura, mientras que con un tarado menor será más blanda. Si desea solicitar muelles de recambio, diríjase a su distribuidor habitual RockShox.

*También hay otra forma de llamar a las cremalleras de plástico o náilon: bridas

¿CÓMO MANTENER CONTENTA A MI HORQUILLA i-RIDE?

(O: ¿QUÉ TIPO DE MANTENIMIENTO TENGO QUE HACER?)

Para mantener un elevado nivel de prestaciones y seguridad y para prolongar la vida de la horquilla es necesario realizar un mantenimiento periódico. Si utiliza la bicicleta en condiciones muy adversas, es necesario llevar a cabo el mantenimiento con mayor frecuencia.

NOTA: RECOMENDAMOS QUE ESTA OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO SEA REALIZADA POR UN MECÁNICO DE BICICLETAS CUALIFICADO. PARA OBTENER INSTRUCCIONES O INFORMACIÓN SOBRE MANTENIMIENTO, VISITE NUESTRA WEB EN LA DIRECCIÓN WWW.ROCKSHOX.COM O WWW.SRAM.COM, O CONTACTE CON SU CONCESIONARIO O DISTRIBUIDOR LOCAL DE ROCKSHOX.

Valores de par de apriete	
Pasadores de freno	9,0 Nm
Tuerca fiadora de la pieza roscada	13,6 Nm

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Todas las horquillas i-Ride con muelle helicoidal
Limpie la suciedad y los restos que puedan quedar debajo del quitapolvo del tubo de dirección	E
Inspeccione el tubo de dirección interior para comprobar si presenta ralladuras o desgaste	E
Compruebe el par de apriete de la tuerca fiadora de la pieza roscada y del pasador de freno (si procede)	25
Lubrique con grasa el tubo de dirección interior	25
Desmonte el conjunto de tubo de dirección interior / brazo de la horquilla, limpie o inspeccione los casquillos y cambie la grasa	50
Limpie y lubrique el muelle helicoidal	100

NOTAS:
E = CADA VEZ QUE UTILICE LA BICICLETA
LOS VALORES NUMÉRICOS REPRESENTAN HORAS DE UTILIZACIÓN DE LA BICICLETA.
LA FRECUENCIA DE LAS LABORES DE MANTENIMIENTO DEBERÁ INCREMENTARSE CUANTO MAYOR SEA EL PESO DEL CICLISTA, SI SE UTILIZA EN SITUACIONES ADVERSAS O CON UN ESTILO AGRESIVO, EN CONDICIONES METEOROLÓGICAS ADVERSAS O EN CARRERAS.

¿POR QUÉ SIGUEN UTILIZANDO EL NOMBRE DE PRODUCTO i-RIDE EN TODAS PARTES?

Porque decir i-Ride nos hace sonreir, casi tanto como montar en bicicleta. Pruébelo. Diga i-Ride en voz alta. Ahora dígalo bien alto cinco veces y muy deprisa (le esperamos). ¿A que está sonriendo?

Gracias por comprar una horquilla i-Ride. Esperamos que se divierta tanto como nosotros. i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

GARANTÍA DE SRAM CORPORATION

ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA

SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

LEGISLACIÓN LOCAL

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renuncias de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:

a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).

b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renuncias o limitaciones.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en www.sram.com o www.rockshox.com.

Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.

Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.

Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.

Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

Éstas son, en particular, las piezas que se considera pueden sufrir desgaste y deterioro:

- Guardapolvos
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Piezas móviles de caucho
- Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Pastillas de freno
- Ruedas dentadas
- Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)
- Palanca de cambios
- Rotores de frenos de disco
- Cojinetes
- Anillos de deslizamiento
- Anillos de espuma
- Tubos superiores (montantes)
- Manguitos de frenos
- Cadenas
- Casetes
- Puños del manillar
- Poleas tensoras
- Herramientas

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas o autorizadas por SRAM para el uso con componentes de SRAM.

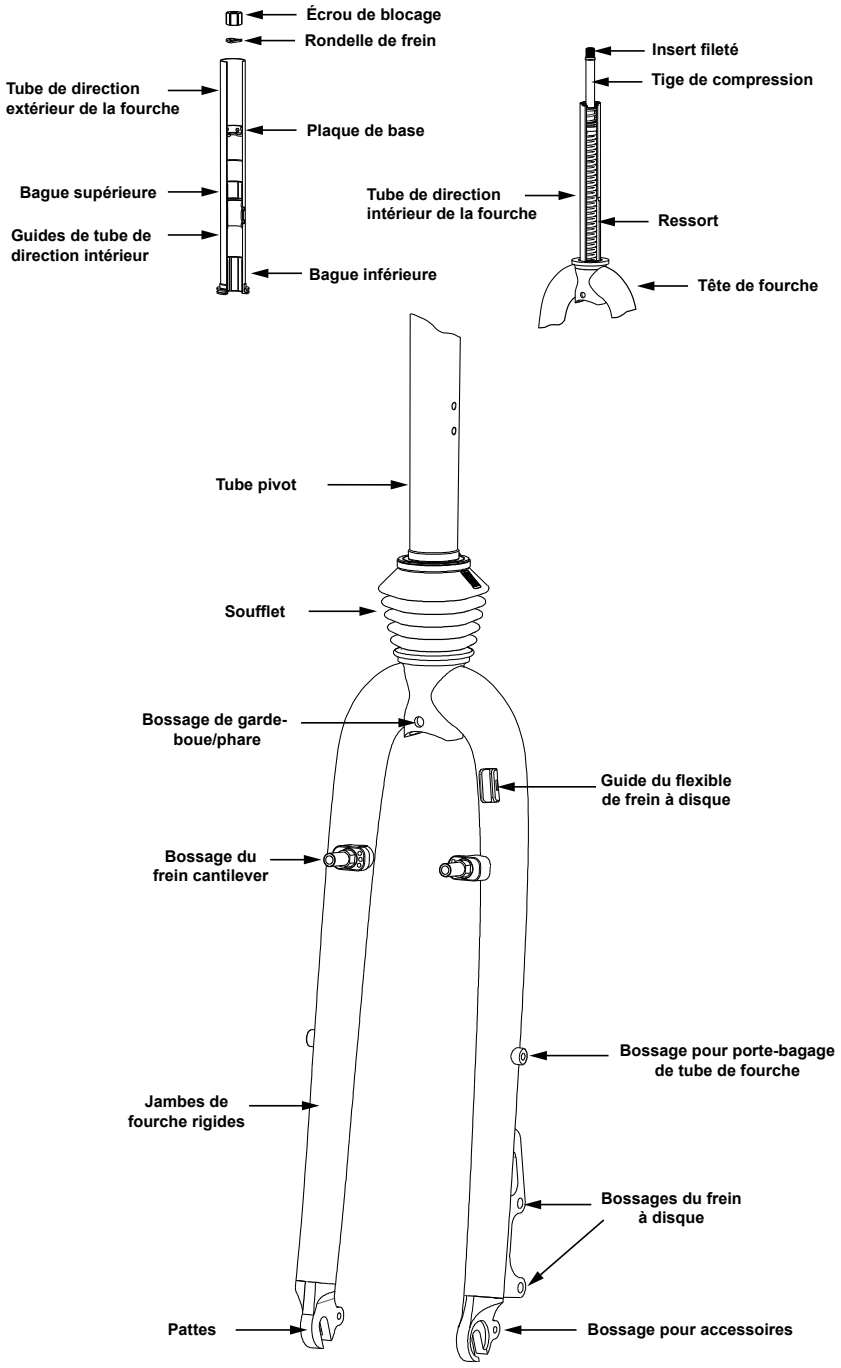
ROCK SHOX

i-RIDE

Guide de l'utilisateur Français

POWERED BY SRAM

ENSEMBLE FOURCHE ROCKSHOX i-RIDE



VIVRE PLEINEMENT AVEC LA FOURCHE ROCKSHOX i-RIDE

(OU : THE EARTH IS NOT FLAT™)

FÉLICITATIONS ! Partout des gens découvrent, comme vous le savez bien, le bonheur, la liberté et les bienfaits d'une vie active.

Une autre découverte qu'on fait rapidement après avoir sauté, plein d'énergie, sur un vélo tout neuf est la suivante : The Earth is Not Flat™ (heureusement, imaginez comment ça serait rasoir, sinon ?!) Pour vous aider à venir à bout de tous les obstacles, que ce soit le trottoir devant chez vous ou la route pavée la plus haute aux U.S.A. (au passage, la route touristique qui mène au sommet de Mt. Evans au Colorado, à 4307 mètres*) nous avons inventé la fourche i-Ride.

UNE FOURCHE i-RIDE, C'EST QUOI ?

La fourche RockShox i-Ride est un système de suspension hautes performances pour roues de 700c. La fourche offre soit 25 mm soit 50 mm de débattement suivant le modèle, pour un confort sans égal une fois en selle. La fourche est constituée de trois composants principaux : des jambes de fourche rigides, un tube de direction intérieur et un tube de direction extérieur. Les jambes de fourche et le tube de direction intérieur sont joints dans la partie supérieure de la fourche, appelée la tête de fourche. Système ingénieux et sans soucis, le mécanisme de la suspension elle-même a été intégré au tube de direction intérieur qui se trouve lui-même dans le tube de direction extérieur. Vous pouvez voir le système illustré sur la couverture de ce guide.

UNE FOURCHE i-RIDE, QU'EST-CE QUE ÇA FAIT ?

La fourche RockShox i-Ride aide à absorber les bosses et les trous qui parsèment votre chemin et risquent de déstabiliser votre vélo. Elle aide également à améliorer l'adhérence et le contrôle du vélo. Avec une fourche i-Ride, la roue avant peut mieux suivre les contours du terrain et risque moins de ricocher en passant sur les obstacles rencontrés en montée ou en descente, ou simplement en roulant tranquillement. Quand la roue avant rencontre un obstacle, par exemple des irrégularités dans le macadam ou des petits cailloux ou des racines, la fourche se comprime ce qui vous aide à manœuvrer lorsque vous roulez sur des terrains accidentés. La fourche se comprime également pour adoucir les impacts lorsque vous descendez par exemple d'un trottoir ; intéressant, non, quand vous roulez avec une main sur le guidon, votre paquet de croissants dans l'autre ! Quelles que soient les circonstances, après que la fourche s'est comprimée elle rebondit en douceur pour revenir à sa position de départ, prête à absorber le choc suivant.

UNE FOURCHE i-RIDE, POURQUOI J'EN AI BESOIN ?

Vous pouvez remercier le fabricant de votre vélo, une entreprise pleine d'intelligence et tournée vers l'avenir, qui a choisi d'installer une fourche de qualité, unique en son genre, de classe mondiale, sur votre vélo. Plus important encore, ce fabricant sait POURQUOI vous en avez besoin. Vous voulez en savoir plus ? Voilà. La raison pour laquelle il faut que votre vélo soit équipé d'une fourche suspendue RockShox i-Ride est qu'une fourche efficace et fonctionnelle vous permettra de rouler pendant des années et de parcourir des kilomètres et des kilomètres – en confort et avec bonheur.

Comme noté plus haut, la fourche i-Ride aide à adoucir le terrain sur lequel vous roulez en réduisant la sévérité des impacts causés par les obstacles sur votre chemin. Cela permet alors de réduire les chocs transmis à vos mains et au haut de votre corps par l'intermédiaire du guidon. Au bout du compte, vous serez moins fatigué physiquement quand vous sortez avec votre vélo. Qu'est ce que vous préférez à la fin d'une sortie : vous sentir revigoré et plein d'énergie ou courbaturé et fatigué ? Oui, c'est bien ce que nous pensions !

* La route pavée la plus haute au monde passe par le col Ticlio dans les Andes, au Pérou, à 4818 mètres. Par contre, le col Khunjerab peut se vanter d'être la frontière la plus élevée avec ses 4693 mètres entre la Chine et le Pakistan.

©SRAM Corporation • 2007

UN MOT DE NOS EXPERTS JURIDIQUES

(OU : CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR POUR POUVOIR VOUS PRENDRE EN CHARGE VOUS-MÊME)

Chez RockShox, nos ingénieurs font tout ce qu'ils peuvent pour créer une technologie de suspension de classe mondiale, à la pointe du progrès, qui soit à la fois sûre et fiable, tout en vous donnant plus de plaisir lors de vos sorties en vélo. Voici toutefois quelques précautions simples et logiques à prendre pour assurer que ces sorties avec nos produits s'effectuent avec autant de sécurité que de bonheur. Cela commence par en apprendre plus sur comment fonctionne le produit et consiste aussi à lire tous les trucs que nos avocats pensent qu'il est important que vous sachiez.

IMPORTANT

CONSIGNES DE SECURITE A L'USAGE DE L'ACHETEUR

1. La fourche de votre vélo a été conçue pour être utilisée par un seul cycliste, sur des routes goudronnées, des pistes cyclables gravillonnées ou lors de sorties tout terrain faciles.
2. Avant de monter sur votre vélo, assurez-vous que les freins sont correctement montés et réglés. Utilisez vos freins avec prudence et expérimentez leurs particularités en essayant différentes techniques de freinage lorsque vous n'êtes pas dans une situation d'urgence. Une force de freinage élevée ou l'utilisation inappropriée du frein avant risque de vous faire tomber de votre vélo. Si les freins ne sont pas réglés correctement, ne sont pas installés de manière appropriée ou ne sont pas utilisés de manière correcte, le cycliste s'expose à des blessures graves, voire fatales.
3. Lors de circonstances impliquant, sans y être limitées, une perte d'huile, une collision, une torsion ou une rupture des composants ou pièces de la fourche, ainsi qu'après une période de non-utilisation prolongée, votre fourche pourrait présenter certaines défaillances, qui ne seront pas forcément apparentes. N'utilisez pas votre vélo si vous remarquez qu'une pièce de votre fourche est tordue ou cassée, que votre fourche perd de l'huile, que les tubes inférieurs cognent de façon excessive sur la butée ou tout autre signe indiquant une défaillance potentielle de la fourche, comme une diminution des propriétés antichocs. Faites plutôt examiner et réparer votre vélo par un revendeur professionnel. Une défaillance de la fourche pourrait endommager votre vélo ou vous exposer à des risques de blessures corporelles.
4. N'utilisez que des pièces RockShox authentiques. L'utilisation de pièces de rechange d'autres marques annulerait la garantie et risquerait de provoquer la défaillance structurale de l'amortisseur. Ce type de défaillance pourrait entraîner la perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
5. Lorsque vous fixez votre vélo sur un porte-vélos par les pattes de fourche (roue avant démontée), assurez-vous qu'il ne risque pas de pencher d'un côté ou de l'autre. Si la bicyclette est penchée alors que les pattes de la fourche se trouvent dans le porte-vélos, les bras de la fourche risquent d'être sérieusement endommagés. Assurez-vous que la fourche est bien fixée avec un blocage rapide. Veillez à ce que la roue arrière soit bien fixée CHAQUE FOIS que vous utilisez un porte-vélos qui maintient les pattes de la fourche fermement en place. Il est également essentiel de bien fixer l'arrière du vélo de façon à l'empêcher de basculer latéralement et de peser sur les pattes, les amenant à casser ou à se fendre. Si le vélo est déstabilisé ou s'il tombe du porte-vélos, ne l'utilisez pas avant d'avoir procédé à un examen détaillé de la fourche pour repérer des dommages éventuels. En cas de doute ou de dommage, apportez la fourche à votre revendeur pour inspection ou contactez RockShox (reportez-vous à la liste des distributeurs internationaux). Une défaillance de bras de fourche ou de patte risque d'entraîner une perte de contrôle de la bicyclette et de provoquer des blessures graves voire fatales.
6. **Fourches conçues pour être utilisées avec des freins en V :** montez uniquement des freins cantilevers sur les tiges de freins d'origine. Les fourches à arceaux sans bride ne sont conçues que pour des freins en V ou des freins cantilevers hydrauliques. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec un arceau sans bride. Ne faites pas passer le câble du frein avant ni sa gaine à travers la potence, ni à travers toute autre fixation ou butée de câble. N'installez pas de dispositif destiné à surélever le câble du frein avant sur la tige de soutien. **Fourches conçues pour être utilisées avec des freins à disque :** référez-vous aux instructions de montage du fabricant pour installer et monter l'étrier de frein correctement.
7. Respectez toutes les instructions d'entretien figurant dans votre manuel de l'utilisateur.

LES FOURCHES ROCKSHOX NE SONT PAS ÉQUIPÉES DES CATADIOPTRES REQUIS PAR LES LOIS FÉDÉRALES SUR LES NOUVEAUX CYCLES, CODE 16CFR, §1512.16. IL SE PEUT QU'IL EXISTE DES EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES DIFFÉRENTES SUIVANT LA RÉGLEMENTATION LOCALE. LE REVENDEUR DEVRAIT INSTALLER TOUS LES CATADIOPTRES ET AUTRES ÉQUIPEMENTS LUMINEUX REQUIS POUR ÊTRE EN CONFORMITÉ AUX RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES, RÉGLEMENTATIONS D'ÉTAT ET RÉGLEMENTATIONS LOCALES APPROPRIÉES. VEILLEZ À TOUJOURS UTILISER DES FEUX AVANT ET ARRIÉRE EN SUPPLÉMENT AUX CATADIOPTRES QUAND VOUS ROULEZ LA NUIT OU LORSQUE LA VISIBILITÉ EST RÉDUITE.

UNE FOURCHE i-RIDE, COMMENT ÇA MARCHE ?

Même si vous n'êtes pas un génie de la suspension, vous pourrez suivre ces explications. Le tube de direction intérieur glisse de haut en bas dans le tube de direction extérieur. Compris ? Plus précisément, le tube intérieur contient le système de suspension (un ressort, un insert fileté et une tige de compression) qui lui permet de se déplacer de manière contrôlée de haut en bas au sein du tube extérieur. Les tubes de direction intérieur et extérieur sont reliés l'un à l'autre par l'intermédiaire de deux surfaces plates à l'intérieur du tube intérieur, ce qui assure que la direction répond bien. Pour réduire le plus possible la friction et l'usure, le tube de direction interne glisse sur deux bagues extrêmement glissantes qui sont fixées sur la paroi interne du tube de direction extérieur. La fourche glissera sans à-coups pendant longtemps. Vous pouvez consulter l'illustration en couverture du Guide pour vous aider à voir comment ça marche.

UNE FOURCHE i-RIDE, COMMENT ÇA S'INSTALLE ?

Vous allez lire plusieurs remarques et avertissements importants dans cette section : ne les laissez pas vous impressionner. Nous voulons simplement attirer votre attention sur plusieurs choses qui sont importantes pour assurer votre sécurité. C'est qu'on vous aime, on ne veut pas que vous vous fassiez mal !

Il est essentiel que votre fourche RockShox soit installée correctement par un mécanicien cycliste professionnel. **Les fourches mal installées sont extrêmement dangereuses et peuvent vous exposer à des risques de blessures graves, voire fatales**.

IMPORTANT : UTILISEZ UNIQUEMENT DES JEUX DE DIRECTION ET DES POTENCES SANS FILETAGE DE **1 1/8** DE POUCE AVEC LES FOURCHES I-RIDE. N'UTILISEZ PAS UNE POTENCE À PLONGEUR DANS LE TUBE DE DIRECTION DU SYSTÈME I-RIDE.

REMARQUE : N'INSTALLEZ PAS D'ÉCROU ÉTOILE DANS LE TUBE DE DIRECTION SAUF SI NOTÉ DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION CI-DESSOUS.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

LE TUBE PIVOT DE LA FOURCHE DOIT FAIRE AU MOINS 200 MM DE LONG. NE COUPEZ PAS LE TUBE PLUS COURT QUE 200 MM.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

LES FOURCHES MAL INSTALLÉES SONT EXTRÊMEMENT DANGEREUSES ET RISQUENT DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIR FATALES.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

N'AJOUTEZ PAS UN FILETAGE AU TUBE DE DIRECTION SANS FILETAGE ROCKSHOX. LE TUBE PIVOT ET LA TETE SONT EMMANCHES DE FAÇON PERMANENTE. SI VOUS SOUHAITEZ CHANGER LA LONGUEUR, LE DIAMÈTRE OU LE TYPE DE DIRECTION (FILETÉ OU NON), IL SERA NÉCESSAIRE DE PROCÉDER AU REMPLACEMENT DE TOUT L'ASSEMBLAGE.

NE RETIREZ NI NE REMPLACEZ LE TUBE PIVOT. CELA POURRAIT OCCASIONNER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VELO, CE QUI VOUS EXPOSERAIT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE FATALES.

©SRAM Corporation • 2007

REMPLACEMENT D'UNE FOURCHE EXISTANTE PAR UNE FOURCHE i-RIDE

Pour remplacer une fourche existante par une fourche i-Ride, il vous faut suivre les instructions ci-dessous **et** suivre la méthode d'installation qui correspond à la longueur du tube pivot.

1. Retirez la fourche d'origine du vélo et démontez la bague de couronne de la vieille fourche.
2. Mesurez la longueur du tube pivot de la fourche existante. Il sera peut-être nécessaire de couper le tube pivot i-Ride à la longueur voulue.
   REMARQUE TRES IMPORTANTE : LE TUBE PIVOT DE LA FOURCHE DOIT MESURER AU MOINS **200** MM. NE COUPEZ PAS LE TUBE PLUS COURT QUE **200** MM !
   REMARQUE : ASSUREZ-VOUS QUE LA LONGUEUR EST SUFFISANTE POUR PERMETTRE DE BIEN SERRER LA POTENCE SUR LE TUBE PIVOT (REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT DE LA POTENCE POUR NOTER LA LONGUEUR REQUISE).
3. Notez la longueur du tube pivot et complétez la méthode d'installation appropriée à cette longueur de tube pivot comme notée ci-dessous.

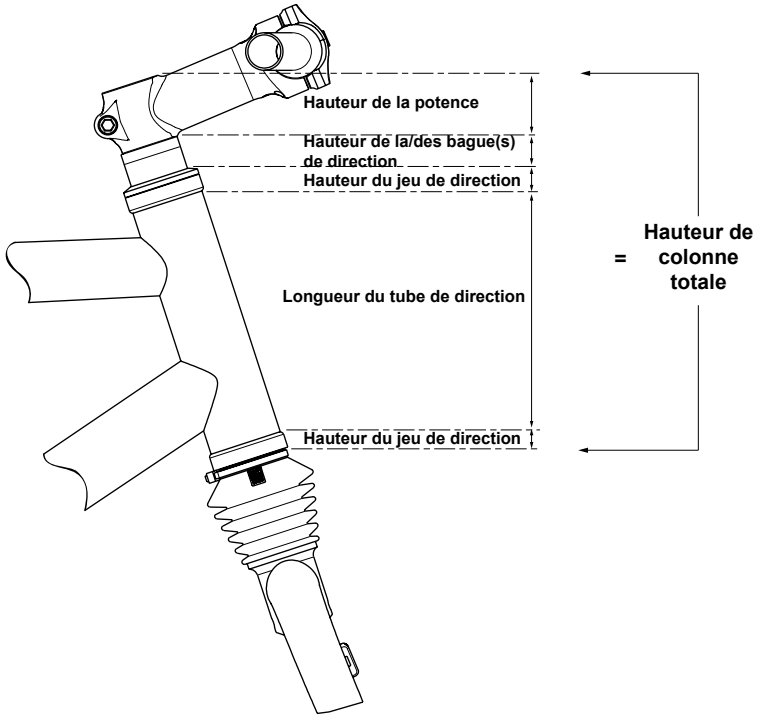
INSTALLATION D'UNE NOUVELLE FOURCHE i-RIDE

Pour installer une nouvelle fourche i-Ride, il vous faut suivre les instructions ci-dessous **et** suivre la méthode qui correspond à la longueur du tube pivot.

REMARQUE : POUR CETTE INSTALLATION, IL VOUS FAUT FAIRE QUELQUES CALCULS SIMPLES.

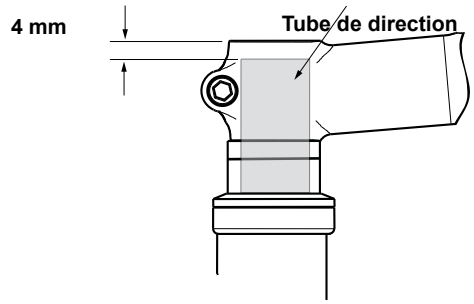
1. Déterminer la hauteur totale de la colonne. La hauteur de colonne est la mesure de tous les composants de la direction du vélo.

   HAUTEUR DE COLONNE TOTAL = hauteur du jeu de direction + longueur du tube de direction du vélo + hauteur des bagues de jeu de direction (choix personnel du cycliste) + hauteur de la potence.


Hauteur de la potence
Hauteur de la/des bague(s) de direction
Hauteur du jeu de direction
Longueur du tube de direction
Hauteur du jeu de direction
= Hauteur de colonne totale

2. Une fois que vous avez calculé la hauteur totale de colonne, **enlevez** 4 mm. Le résultat est la longueur du tube pivot.
   REMARQUE TRÈS IMPORTANTE : LE TUBE DE DIRECTION DE LA FOURCHE DOIT MESURER AU MOINS **200** MM. NE COUPEZ PAS LE TUBE PLUS COURT QUE **200** MM !
   REMARQUE : ASSUREZ-VOUS QUE LA LONGUEUR EST SUFFISANTE POUR PERMETTRE DE BIEN SERRER LA POTENCE SUR LE TUBE DE DIRECTION (REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT DE LA POTENCE POUR NOTER LA LONGUEUR REQUISE).

Hauteur de colonne totale - 4 mm = longueur du tube de direction



3. Notez la longueur du tube de direction.
4. Répétez les étapes 1 et 2 et comparez vos chiffres avec ce que vous venez d'enregistrer. Est-ce qu'ils sont bien identiques ? Si la réponse est positive, alors **coupez le tube de direction** et complétez la méthode d'installation appropriée à cette longueur de tube pivot comme notée ci-dessous. Si vos résultats sont différents, il est temps de faire une petite pause. Revenez à vos mesures un peu plus tard et mesurez la hauteur de colonne totale de nouveau. N'oubliez pas : mesurez deux fois pour ne couper qu'une seule fois – malheureusement, ça ne repoussera pas !

MÉTHODE D'INSTALLATION POUR LES FOURCHES i-RIDE

En vous référant à la longueur du tube pivot que vous avez déterminée auparavant, utilisez la méthode d'installation appropriée – vous pourrez sauter sur votre vélo en un rien de temps !

MÉTHODE D'INSTALLATION 1 : POUR UNE LONGUEUR DE TUBE COMPRISE ENTRE 200 ET 210 mm

IMPORTANT : SI VOUS DISPOSEZ D'UN I-RIDE AVEC LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE ET SI LE TUBE DE DIRECTION A ETE COUPE A LA LONGUEUR MINIMALE DE **200** MM, VEUILLEZ VOUS REFERER A LA METHODE D'INSTALLATION CI-DESSOUS.

Avec cette méthode, le boulon du jeu de direction se visse directement sur l'insert fileté de la colonne de direction de la fourche i-Ride.

IMPORTANT : NE PAS INSTALLER UN ÉCROU ÉTOILE STANDARD DANS LE TUBE DE DIRECTION. N'UTILISER QUE L'INSERT FILETÉ ET LE BOULON DU JEU DE DIRECTION FOURNIS.

Il vous faut l'équipement suivant pour mener à bien cette installation :

- clé Allen de 5 mm
- jeu de direction non fileté de 1 1/8 de pouce
- boulon du jeu de direction cotes M6 x 30 mm – en général, fourni avec le jeu de direction
- capuchon du jeu de direction – fourni avec le jeu de direction
- potence sans filetage de 1 1/8 de pouce
- bague de jeu de direction de 1 1/8 de pouce (si nécessaire)

Installez la bague de couronne sur la fourche, installez les composants nécessaires (suivez les instructions du fabricant) puis insérez le tube de direction dans le tube pivot du vélo. Finissez l'installation des composants nécessaires, ajoutez la bague de jeu de direction (si nécessaire) et faites glisser la potence par dessus le tube de direction. Placez le capuchon du jeu de direction sur le tube de direction et faites passer le boulon du jeu de direction de 30 mm par le capuchon. Installez le jeu de direction selon les instructions du fabricant. Serrez la potence selon les instructions du fabricant.

METHODE D'INSTALLATION POUR UNE DIRECTION DE 200 mm DE LONG avec le dispositif de verrouillage

Avec cette méthode, le boulon du jeu de direction se visse directement sur l'insert fileté de la colonne de direction de la fourche i-Ride.

IMPORTANT : NE PAS INSTALLER D'ECROU ETOILE DANS LE TUBE DE DIRECTION. UTILISEZ UNIQUEMENT L'INSERT FILETE ET LE BOULON DU JEU DE DIRECTION QUI ONT ETE FOURNIS.

Il vous faut l'équipement suivant pour mener à bien cette installation :

- Clé hexagonale de 5 mm
- Jeu de direction non fileté de 1 1/8 de pouce
- Boulon du jeu de direction cotes M6 x 30 mm – en général, fourni avec le jeu de direction
- Capuchon du jeu de direction – fourni avec le jeu de direction
- Potence non filetée de 1 1/8 de pouce
- Bague de jeu de direction de 5 mm, 1 1/8 pouce
- Bague de jeu de direction de 1 1/8 de pouce (si nécessaire)

Installez le cône de fourche sur la fourche, installez les composants requis pour le jeu de direction (reportez-vous aux instructions du fabricant) puis insérez le tube de direction dans le tube pivot du vélo. Finissez d'installer les composants requis pour le jeu de direction, ajoutez la bague du jeu de direction (si nécessaire) et faites glisser la potence sur le tube de direction. Placez la bague de jeu de direction de 5 mm sur le haut de la potence. Placez le capuchon du jeu de direction au-dessus de la bague du jeu de direction de 5 mm. Faites passer le boulon du jeu de direction de 30 mm à travers le capuchon. Installez le jeu de direction selon les instructions du fabricant. Serrez la potence selon les instructions du fabricant.

MÉTHODE D'INSTALLATION 2 : POUR UNE LONGUEUR DE TUBE COMPRISE ENTRE 210 ET 225 mm

Avec cette méthode, le boulon du jeu de direction se visse directement sur l'insert fileté de la colonne de direction de la fourche i-Ride.

IMPORTANT : NE PAS INSTALLER UN ÉCROU ÉTOILE STANDARD DANS LE TUBE DE DIRECTION. N'UTILISER QUE L'INSERT FILETÉ ET LE BOULON DU JEU DE DIRECTION FOURNIS.

Il vous faut l'équipement suivant pour mener à bien cette installation :

- clé Allen de 5 mm
- jeu de direction non fileté de 1 1/8 de pouce
- boulon du jeu de direction cotes M6 x 45 mm – fourni avec la fourche i-Ride
- capuchon du jeu de direction – fourni avec le jeu de direction
- potence sans filetage de 1 1/8 de pouce
- bague de jeu de direction de 1 1/8 de pouce (si nécessaire)

Installez la bague de couronne sur la fourche, installez les composants nécessaires (suivez les instructions du fabricant) puis insérez le tube de direction dans le tube pivot du vélo. Finissez l'installation des composants nécessaires, ajoutez la bague de jeu de direction (si nécessaire) et faites glisser la potence par dessus le tube de direction. Placez le capuchon du jeu de direction sur le tube de direction et faites passer le boulon du jeu de direction de 45 mm par le capuchon. Installez le jeu de direction selon les instructions du fabricant. Serrez la potence selon les instructions du fabricant.

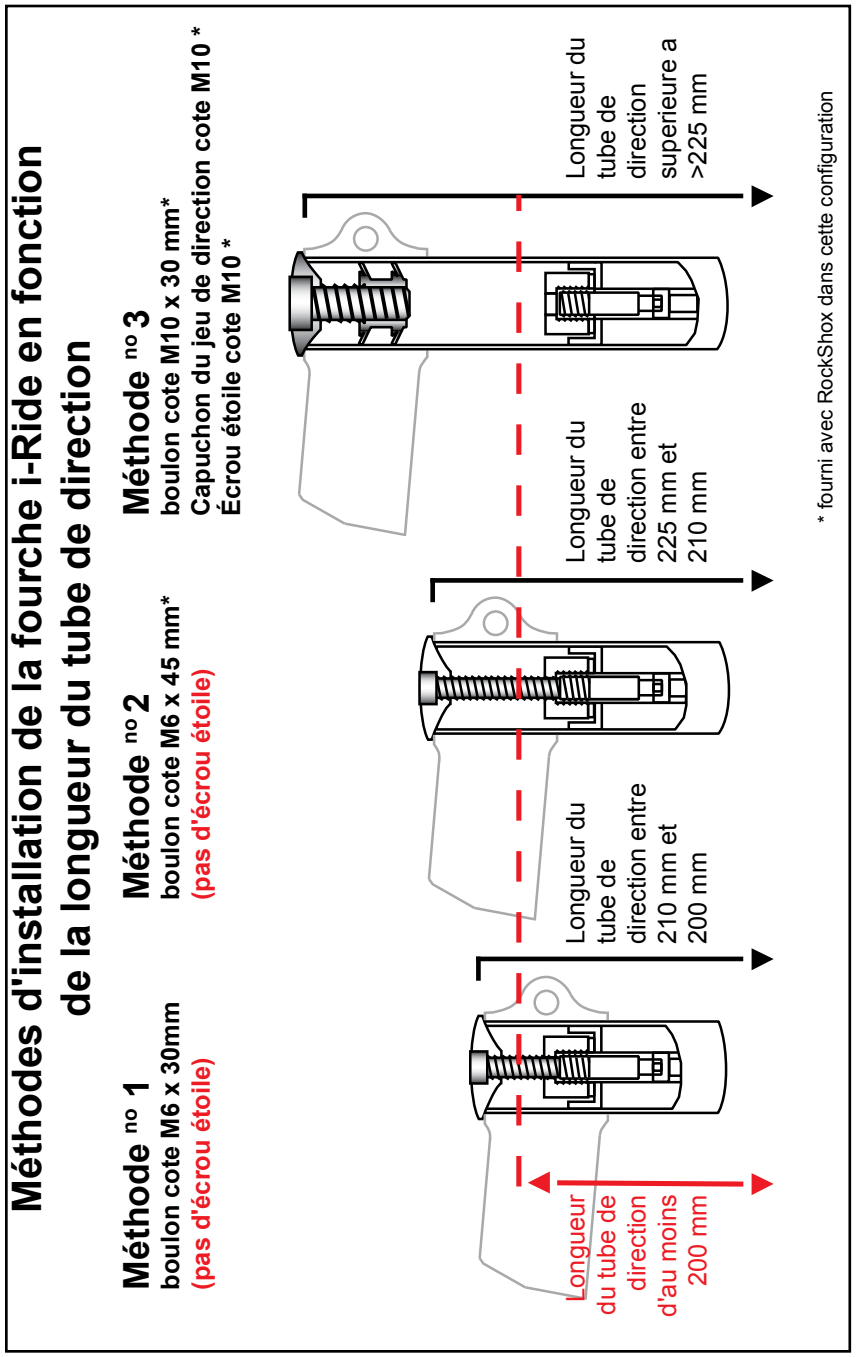
MÉTHODE D'INSTALLATION 3 : POUR UNE LONGUEUR DE TUBE >225 mm

Avec cette méthode, le boulon du jeu de direction se visse sur l'écrou étoile fourni avec la fourche i-Ride.

IMPORTANT : NE PAS INSTALLER UN ÉCROU ÉTOILE STANDARD DANS LE TUBE DE DIRECTION. VEILLEZ À N'UTILISER QUE L'ÉCROU ÉTOILE SURDIMENSIONNÉ COTE **M10** FOURNI. CET ÉCROU PERMET D'AJUSTER LA PRÉCONTRAINTE ET DE DÉMONTER LE TUBE DE DIRECTION FACILEMENT POUR L'ENTRETIEN.

Il vous faut l'équipement suivant pour mener à bien cette installation :

- clé Allen de 8 mm
- jeu de direction non fileté de 1 1/8 de pouce
- boulon du jeu de direction coté M10 x 30 mm – fourni avec la fourche i-Ride
- écrou étoile M10 - fourni avec la fourche i-Ride
- capuchon du jeu de direction M10 – fourni avec la fourche i-Ride


Méthodes d'installation de la fourche i-Ride en fonction de la longueur du tube de direction
Méthode no 1
boulon cote M6 x 30mm
(pas d'écrou étoile)
Méthode no 2
boulon cote M6 x 45 mm*
(pas d'écrou étoile)
Méthode no 3
boulon cote M10 x 30 mm*
Capuchon du jeu de direction cote M10 *
Écrou étoile cote M10 *
Longueur du tube de direction superieure a >225 mm
Longueur du tube de direction entre 225 mm et 210 mm
Longueur du tube de direction entre 210 mm et 200 mm
Longueur du tube de direction d'au moins 200 mm
* fourni avec RockShox dans cette configuration

©SRAM Corporation • 2007

- potence sans filetage de 1 1/8 de pouce
- bague de jeu de direction de 1 1/8 de pouce (si nécessaire)

Installez l'écrou étoile coté M10 dans le tube de direction i-Ride. Installez la bague de couronne sur la fourche, installez le composants requis pour le jeu de direction (reportez-vous aux instructions du fabricant) puis insérez le tube de direction dans le tube pivot du vélo. Finissez d'installer les composants requis pour le jeu de direction, ajoutez bague du jeu de direction (si nécessaire) et faites glisser la potence sur le tube de direction. Placez le capuchon du jeu de direction fourni sur le tube de direction et faites passer le boulon du jeu de direction de 30 mm par le capuchon et vissez-le sur l'écrou étoile. Installez le jeu de direction selon les instructions du fabricant. Serrez la potence selon les instructions du fabricant.

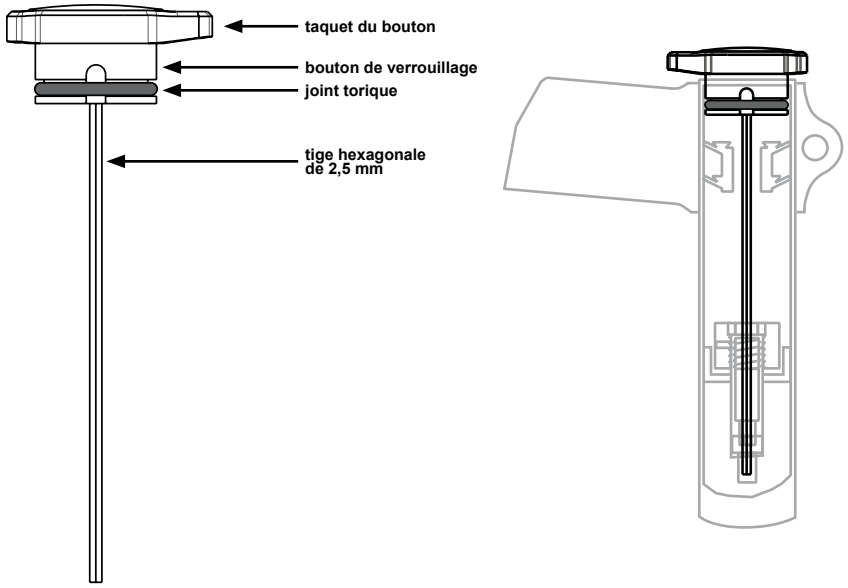
REMARQUE : VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT QUE LE JEU DE DIRECTION ET LA POTENCE RESTENT BIEN BLOQUÉS AUX COUPLES DE SERRAGE DONNÉS PAR LE FABRICANT.

REMARQUE IMPORTANTE : IL PEUT EXISTER UN LÉGER JEU ENTRE LES TUBE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR, CE QUI SE TRADUIT PAR UN JEU À LA ROTATION QUI SERA AMPLIFIÉ AU NIVEAU DU GUIDON. S'IL EXISTE, CE LÉGER JEU LATÉRAL À LA ROTATION N'EST PAS CAUSE DE SOUCIS AU NIVEAU DE LA SÉCURITÉ. IL N'INFLUENCERA PAS NÉGATIVEMENT LA FONCTIONNALITÉ OU LE CONFORT ET LA QUALITÉ DE LA FOURCHE.

Installation du verrouillage i-Ride

Il est possible que votre fourche i-Ride ait été équipée d'un dispositif de verrouillage. Cela vous permet de peaufiner le réglage de la suspension selon le type de terrain sur lequel vous allez rouler, ajoutant confort et efficacité.

MONTAGE DU BOUTON DE VERROUILLAGE



INSTALLATION DU VERROUILLAGE : POUR LES FOURCHES i-RIDE AVEC FONCTION DE VERROUILLAGE

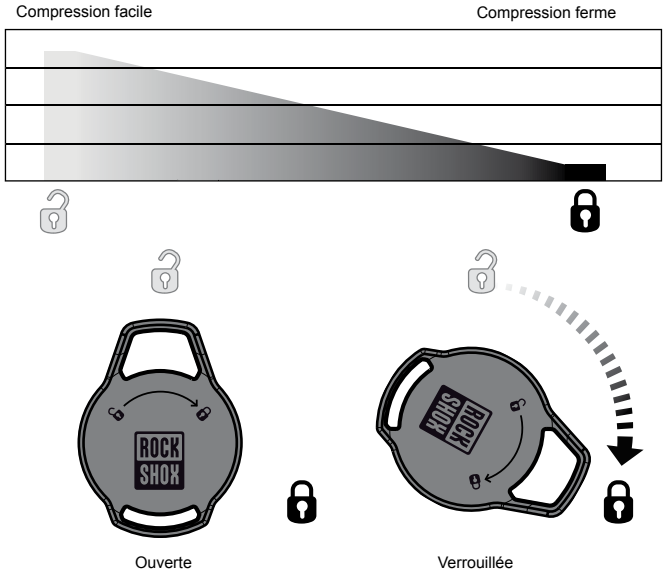
IMPORTANT : NE PAS DESSERRER LES BOULONS D'ATTACHE SUR LA POTENCE.

1. Avec une clé hexagonale de 5 mm pour les fourches installées avec le boulon de jeu de direction M6 ou une clé hexagonale de 8 mm pour les les fourches installées avec le boulon de jeu de direction M10, desserrez et retirez le boulon de jeu de direction et son capuchon. Placez-les dans un endroit sûr et facile à se rappeler au cas où vous devriez resserrer le jeu de direction.
2. Insérez la tige hexagonale de 2,5 mm du montage du bouton de verrouillage dans la direction de telle façon que le bouton de verrouillage repose sur la potence et que le taquet avant pointe dans la même direction que la potence.

REMARQUE : LES I-RIDE AVEC UN TUBE DE DIRECTION DE 320 MM SONT DISPONIBLES SUR DEMANDE. LA LONGUEUR MINIMUM DU TUBE DE DIRECTION POUR CETTE FOURCHE EST DE 250 MM.

UTILISATION DU VERROUILLAGE : POUR LES FOURCHES i-RIDE AVEC FONCTION DE VERROUILLAGE

Verrouillage et compression i-Ride



Quand le taquet du bouton pointe dans la même direction que la potence (opposée au cycliste), le verrouillage est en position « Ouverte ». Cette position permet à la fourche de se comprimer et de se détendre librement. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, on augmente progressivement le dosage de la compression (la résistance à la compression) jusqu'à ce que la fourche soit verrouillée (position « Verrouillée », soit environ à 120 degrés de la position originale du bouton « Ouverte »).

Faites des essais avec le dispositif de verrouillage i-Ride pour découvrir ce qui correspond au mieux avec votre style de conduite. Conduire à travers les rues d'une ville est peut-être le moment où un verrouillage poussé rendra votre bicyclette plus efficace. Explorer un chemin gravillonné peut être l'occasion d'une fourche donnant une sensation plus douce. Vous choisirez alors de ne pas utiliser le verrouillage pendant ces trajets. Cela dépend entièrement de vous et de la façon dont vous voulez que votre fourche réponde.

Important : Le dispositif de verrouillage de la fourche est conçu pour se « désengager ». Quand la fourche est verrouillée et qu'elle rencontre un obstacle ou une dénivellation (par exemple une racine ou un trottoir), la fourche se comprime par sécurité dans son débattement de telle façon que la roue ne rebondit pas sur l'obstacle et que l'impact général est diminué.

PRESQUE PRÊT POUR VOTRE PREMIÈRE SORTIE AVEC LA FOURCHE i-RIDE

Heureusement, pas besoin de réviser vos maths pour lire cette section ! Pour finaliser l'installation de la fourche i-Ride, veillez à bien procéder à ces dernières étapes :

1. Après installation de la fourche i-Ride, il vous faudra installer et ajuster les freins en respectant les instructions du fabricant. La fourche i-Ride a été conçue pour fonctionner avec des freins à disque monté dans les trous prévus ou des freins cantilever installés sur les bossages pour freins cantilever de la fourche.
   REMARQUE : POUR LES FREINS À DISQUE, FAITES PASSER LA GAINE DE FREIN LE LONG DE LA JAMBE DE FOURCHE JUSQU'AU GUIDE DE CÂBLE DE FREIN PLACÉ PRÈS DE LA TETE DE FOURCHE ET ATTACHEZ-LA AVEC UN COLLIER DELRIN*.
   IMPORTANT : N'EMPLOYEZ PAS DE FREINS CANTILEVERS AUTRES QUE CEUX PREVUS PAR LE FABRICANT POUR ETRE UTILISES AVEC UN ARCEAU SANS BRIDE.
2. Pour **les fourches conçues pour les blocages rapides standard** : ajustez le blocage rapide de la roue avant pour assurer qu'il s'ajuste au contre-alésage des pattes. L'écrou du levier de blocage rapide doit être resserré une fois la roue correctement installée dans le contre-alésage des pattes. Assurez-vous qu'au moins quatre filets sont engagés dans l'écrou du blocage rapide lorsque celui-ci est fermé. En position fermée, le levier du blocage rapide doit se trouver devant le tube inférieur, parallèlement à celui-ci.
3. Lorsque vous choisissez des pneus pour votre vélo, il importe de tenir compte du dégagement nécessaire. La taille maximale est : 700 x 38c, avec 5 mm de dégagement entre le pneu et la tête de fourche. Pensez à vérifier ce diamètre et le dégagement disponible chaque fois que vous changez de pneus. Si le pneu est trop grand, il se coincera contre la tête de fourche. Si vous installez un garde-boue, veillez également à ce que le dégagement entre le pneu et le garde-boue soit suffisant. Il se peut qu'il faille ajouter un support de montage optionnel pour le garde-boue au niveau de la tête de fourche (ainsi que peut-être au niveau des œillets de patte de fourche) pour assurer qu'il s'adapte correctement à la fourche i-Ride. Consultez votre revendeur RockShox pour tout conseil.

UNE FOURCHE i-RIDE, COMMENT ÇA SE RÈGLE ?

(OU : COMMENT TIRER LA QUINTESSENCE DU RESSORT HÉLICOÏDAL DE VOTRE FOURCHE i-RIDE)

Vous pouvez régler la fourche i-Ride en fonction de votre poids et de comment vous roulez. C'est super de pouvoir régler son matériel aux petits oignons, non ?

POUR AJOUTER PLUS DE PRECONTRAINTE

Les fourches i-Ride sont conçues pour se comprimer quand vous vous asseyez sur le vélo. L'affaissement correspond à la mesure de la compression de la fourche quand le cycliste s'assoit sur le vélo. Vous l'ajustez en augmentant ou diminuant la précontrainte du ressort hélicoïdal de la fourche. Il faut que la fourche s'affaisse un peu. Un réglage adéquat de l'affaissement est indispensable pour permettre à la roue avant de rester en contact permanent avec le sol. Quand vous augmentez la précontrainte, le ressort se durcit et l'affaissement diminue. Quand vous diminuez la précontrainte, le ressort est moins chargé et devient moins dur et l'affaissement augmente.

À la naissance de la fourche i-Ride, le ressort est ajusté sur un niveau minimal de précontrainte. Pour modifier la précontrainte, déposez le boulon et le capuchon du jeu de direction et insérez une clé Allen de 4 mm dans l'insert fileté. Tournez la clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précontrainte du ressort. Si vous allez trop loin, vous pouvez simplement tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la précontrainte du ressort. Installez le capuchon et le boulon selon les instructions du fabricant.

REMARQUE : QUAND VOUS AJUSTEZ LA PRÉCONTRAINTE, VOUS NE CHANGEZ PAS LA RAIDEUR DE RESSORT. SI LA FOURCHE ARRIVE EXCESSIVEMENT EN BUTEE OU SI AU CONTRAIRE ELLE S'ENFONCE À PEINE QUAND VOUS PASSEZ SUR UN OBSTACLE, IL SE PEUT QU'IL FAILLE CHANGER LA RAIDEUR DU RESSORT DE LA FOURCHE.

MODIFICATION DE LA RAIDEUR DU RESSORT

La raideur d'un ressort correspond à la force requise pour compresser un ressort. Quand vous remplacez le ressort hélicoïdal par un ressort d'une raideur inférieure ou supérieure, vous changez le comportement général de la fourche. Si vous choisissez des ressorts d'une raideur supérieure, votre fourche sera plus « raide », tandis que des ressorts d'une raideur inférieure la rendront plus « souple ». Contactez votre distributeur RockShox local pour commander des ressorts de rechange.

* Aussi appelé dans diverses parties du monde : attache zip, attache rapide, attache mono-usage, collier plastique.

MA FOURCHE i-RIDE : COMMENT JE FAIS POUR LUI GARDER LA FORME ?

(OU : QUEL ENTRETIEN DOIS-JE FAIRE ?)

Une maintenance régulière est indispensable pour garantir la performance, la sécurité et la longévité de votre fourche. Augmentez la fréquence de vos opérations de maintenance si vous utilisez régulièrement votre vélo dans des conditions extrêmes.

REMARQUE : NOUS VOUS RECOMMANDONS DE FAIRE FAIRE CET ENTRETIEN PAR UN MÉCANICIEN VÉLO COMPÉTENT. POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS OU LIRE DES INSTRUCTIONS, VENEZ VISITER NOTRE SITE INTERNET À WWW.ROCKSHOX.COM OU WWW.SRAM.COM OU CONTACTEZ LE REVENDEUR OU LE DISTRIBUTEUR LOCAL ROCKSHOX.

Valeurs des couples de serrage

Bossages de frein	9,0 Nm
Écrou de blocage de l'insert fileté	13,6 Nm

FRÉQUENCE D'ENTRETIEN	Pour toutes les fourches à ressort i-Ride
Nettoyez la boue et les débris qui se sont accumulés sous le soufflet du tube de direction	E
Inspectez le tube de direction intérieur pour vérifier qu'il n'y a pas d'éraflure ou d'usure	E
Vérifiez le bossage des freins (si équipé ainsi) et le couple de serrage de l'écrou de blocage de l'insert fileté	25
Lubrifiez à la graisse le tube de direction intérieur	25
Déposez l'ensemble du tube de direction intérieur/jambe de fourche, nettoyez et inspectez les bagues et graissez	50
Nettoyez et lubrifiez le ressort hélicoïdal	100

REMARQUES :
E = CHAQUE SORTIE
LES VALEURS NUMERIQUES REPRESENTENT LES HEURES DE TEMPS D'UTILISATION.
AUGMENTEZ LA FREQUENCE DE L'ENTRETIEN SELON LE POIDS DU CYCLISTE, SI LES CONDITIONS SONT EXTRÊMES, VOTRE STYLE EST DYNAMIQUE, SI LES CONDITIONS METEOROLOGIQUES SONT MAUVAISES ET SI VOUS FAITES DE LA COURSE.

POURQUOI METTEZ-VOUS LE NOM DU PRODUIT, i-RIDE, DANS CHAQUE TITRE ?

Parce que rien que de dire le mot i-Ride nous met le sourire aux lèvres, presqu'autant que de rouler avec un vélo équipé d'une fourche i-Ride. Essayez, dites : i-Ride, à voix haute. Bon, maintenant, répétez-le cinq fois à toute vitesse (pas de panique, on attend que vous ayez fini). Alors, ça vous a fait sourire, non ?

Merci d'avoir acheté une fourche i-Ride. Nous espérons qu'elle vous donnera autant de plaisir qu'à nous. i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

GARANTIE DE SRAM

ÉTENDUE DE LA GARANTIE

SRAM Corporation garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au magasin où le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée.

LÉGISLATION LOCALE

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également qu'il bénéficie d'autres droits selon l'État (États-Unis), la province (Canada) ou le pays du monde où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie sera modifiée afin d'être en accord avec ladite législation, suivant une telle législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex., le Royaume-Uni).

b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, selon les instructions du manuel SRAM correspondant. Les manuels d'instructions de SRAM peuvent être consultés en ligne aux adresses www.sram.com ou www.rockshox.com.

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.

La présente garantie ne couvre pas les produits auxquels des modifications ont été apportées.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces subissant l'usure peuvent être endommagées suite à une utilisation normale, en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

Les pièces subissant l'usure sont les suivantes:

- Joints anti-poussière
- Joints toriques étanches à l'air
- Pièces mobiles en caoutchouc
- Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux
- Tiges/boulons à filet foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier)
- Patins de frein
- Pignons
- Manette et câbles de frein (internes et externes)
- Poignées de manette
- Rotors de freins à disque
- Douilles
- Anneaux de coulissage
- Bagues en mousse
- Tubes supérieurs
- Gaines de frein
- Chaînes
- Cassettes
- Poignées de guidon
- Roues jockey
- Outils

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant de fabricants différents.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou interdites par SRAM pour utilisation avec des pièces SRAM.

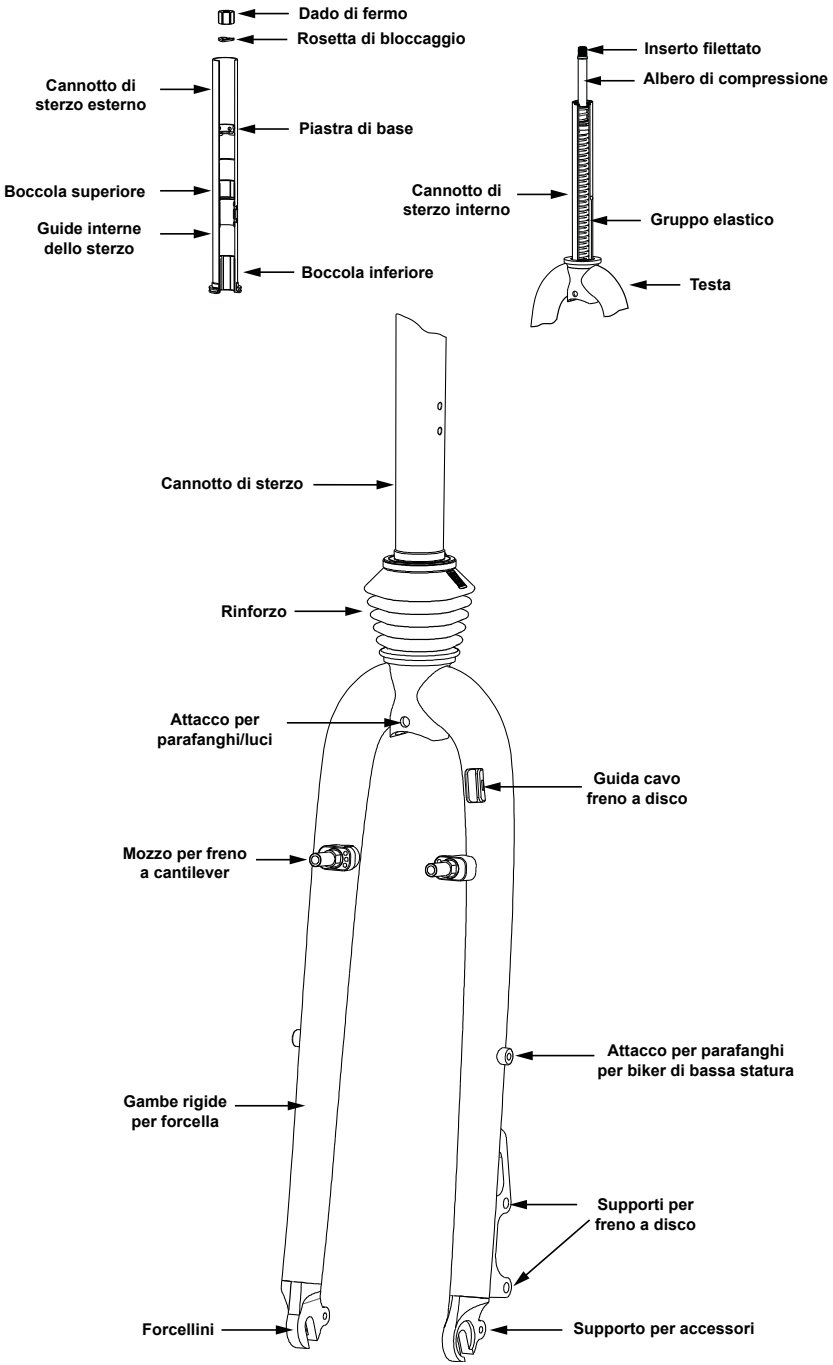
ROCK SHOX®

i-RIDE

Manuale per l'utente
Italiano

POWERED BY SRAM

MONTAGGIO DELLA FORCELLA i-RIDE ROCKSHOX



VIVERE CON LA FORCELLA i-RIDE ROCKSHOX

(OVVERO: THE EARTH IS NOT FLAT™)

CONGRATULAZIONI! Persone di tutto il mondo, come voi, stanno scoprendo la gioia, la libertà e i benefici per la salute di uno stile di vita attivo.

Un'altra scoperta che farete presto, una volta saltati con agilità sulla vostra nuova bicicletta nuova, è questa: The Earth is Not Flat™ (meno male… potreste immaginare come sarebbe noioso altrimenti?). Per aiutarvi a raggiungere obiettivi sempre nuovi, dal marciapiede nelle vicinanze alla più alta strada di montagna (negli Stati Uniti la strada pavimentata più alta è la Mt. Evans Scenic Byway in Colorado, a 4.307 metri*), abbiamo inventato la forcella i-Ride.

COS'È UNA FORCELLA i-RIDE?

La forcella i-Ride RockShox è una soluzione di sospensione ad elevate prestazioni per biciclette da fitness/ibride con ruote da 700c. La forcella consente una corsa di 25mm o 50mm, a seconda del modello, per fornire un comfort di guida senza paragoni. La forcella è composta da tre componenti principali: gambe rigide per forcella, un cannotto di sterzo interno e un cannotto di sterzo esterno. Le gambe per forcella e il cannotto di sterzo interno si trovano insieme nella parte superiore della forcella, denominata la testa. L'effettivo meccanismo di sospensione è contenuto ingegnosamente nel cannotto di sterzo interno, che risiede nel cannotto di sterzo esterno in una progettazione senza problemi. È facilmente visibile nell'immagine all'inizio di questo manuale.

COSA FA UNA FORCELLA i-RIDE?

La forcella i-Ride RockShox contribuisce a ridurre gli effetti di dossi e buche che sono lì ad aspettare di sconvolgere la vostra corsa. Aggiunge anche un elemento di maggiore trazione e controllo. La forcella i-Ride consente alla ruota anteriore di seguire il contorno del terreno, impedendole di deviare bruscamente dagli ostacoli incontrati durante le salite, le discese o semplicemente le corse. Quando la ruota anteriore incontra ostacoli, ad esempio una superficie stradale irregolare o piccole pietre e radici, la forcella si comprime, assistendo la capacità del biker di manovrare su terreni difficili. La forcella inoltre si comprime per contribuire ad ammorbidire l'impatto contro oggetti piccoli, come ad esempio un marciapiede di strada; un'eccellente funzionalità quando bevete il caffè e guidate con una mano sola! In entrambi i casi, dopo la compressione della forcella, questa rimbalza delicatamente, ritornando alla sua posizione di partenza fino ad incontrare l'ostacolo successivo.

PERCHÉ HO BISOGNO DI UNA FORCELLA i-RIDE?

Potete ringraziare la vostra intelligente e lungimirante società per la produzione di biciclette per aver avuto la lungimiranza di dotare la vostra bicicletta di un'esclusiva forcella per sospensioni di classe mondiale, orientata alle prestazioni. Tuttavia, è ancora più importante sapere che la stessa società sa PERCHÉ ne avete bisogno. Ancora curiosi? Bene, ve lo diremo. La ragione per cui la vostra bicicletta deve essere dotata della forcella per sospensioni i-Ride RockShox è che una forcella per sospensioni efficiente e funzionale vi darà molti anni e molti chilometri di esperienze di corsa da godere.

Come menzionato in precedenza, i-Ride contribuisce ad addolcire la sensazione del terreno riducendo la gravità degli impatti che incontrate. Ciò riduce a sua volta le forze che sono trasferite alle vostre mani e al tronco attraverso il manubrio. In ultima analisi, ciò riduce al minimo la fatica fisica che avvertite durante la corsa. E non preferireste sentirvi rinfrescati e rinvigoriti, piuttosto che abbattuti e stanchi, dopo una corsa? Pensiamo proprio di sì!

*La più alta strada pavimentata del mondo raggiunge i 4818 metri sul Ticlio Pass nelle montagne andine del Perù; mentre il Khunjerab Pass vanta il più alto valico di confine internazionale, che collega la Cina al Pakistan ad un'altezza di 4693 metri.

©SRAM Corporation • 2007

UN PO' DI QUESTIONI LEGALI

(OVVERO: DOVRESTE SAPER BADARE A VOI STESSI)

I nostri tecnici di RockShox fanno tutto il possibile per fornirvi una tecnologia di sospensioni all'avanguardia di livello mondiale che sia sicura e affidabile, aumentando nel contempo il fattore di divertimento della vostra corsa. Tuttavia, esistono alcune semplici e logiche precauzioni che sono necessarie per garantire che la vostra esperienza con questo prodotto sia felice e sicura. Ciò comprende la formazione personale sul funzionamento del prodotto e la lettura del materiale che i nostri avvocati ritengono sia importante conoscere.

IMPORTANTE

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA DEL CONSUMATORE

1. La forcella della bicicletta è progettata per essere utilizzata da un solo biker su strada, percorsi per bicicletta su ghiaia e leggere condizioni fuori strada.
2. Prima di mettersi alla guida della bicicletta, accertarsi che i freni siano montati e regolati correttamente. Utilizzare i freni con attenzione e familiarizzare con le loro caratteristiche eseguendo alcune prove di tecnica di frenata in condizioni di non emergenza. Una frenata violenta o l'errato utilizzo del freno anteriore possono provocare la caduta del biker. Se i freni non sono regolati o installati correttamente o se non vengono utilizzati in maniera conforme, il biker si espone al pericolo di gravi incidenti e/o lesioni mortali.
3. In alcune occasioni la forcella può guastarsi. L'elenco, anche se non completo, di tali occasioni comprende: qualsiasi condizione che provochi una perdita d'olio; collisioni o altre eventualità che possono piegare o spezzare componenti o parti della forcella e lunghi periodi di non utilizzo. Il guasto alla forcella può non essere visibile. Non utilizzare la bicicletta se si notano parti della forcella curvate o rotte, perdite d'olio, rumore per eccessivo battimento sul finecorsa o altri segnali di possibili guasti, come la perdita delle proprietà ammortizzanti. Portare invece la bicicletta da un rivenditore autorizzato che effettui un controllo e le necessarie riparazioni. Un eventuale guasto alla forcella può provocare danni alla bicicletta o alla persona.
4. Usare sempre ricambi originali RockShox. L'uso di ricambi non originali invalida la garanzia e potrebbe provocare il cedimento strutturale dell'ammortizzatore. Tale cedimento potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
5. Fare estrema attenzione a non inclinare la bicicletta lateralmente mentre la si monta su un portabici appoggiandola sui forcellini (dopo aver tolto la ruota anteriore). Le gambe della forcella possono subire danni strutturali se la bicicletta viene inclinata quando i forcellini si trovano nel portabici. Assicurarsi di bloccare saldamente la forcella con uno sgancio rapido. Accertarsi che la ruota posteriore sia fissata ogni volta che si usa QUALSIASI tipo di portabici che blocca i forcellini. Se non si blocca la ruota posteriore, può verificarsi che la massa della bicicletta carichi lateralmente i forcellini, provocandone la rottura o l'incrinatura. Se la bicicletta si inclina o cade dal portabici, non utilizzarla finché non sia stato accertato che la forcella non ha subito danni. Riportare la forcella al rivenditore per un controllo oppure contattare RockShox in caso di eventuali danni (vedere l'elenco internazionale dei distributori). Un guasto a una gamba della forcella o a un forcellino potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
6. **Nel caso di forcelle progettate per freni a V:** montare esclusivamente freni a cantilever sui supporti freno esistenti. Le forcelle del tipo con archetti senza fermaguaina sono state progettate solo per i freni a V o per i freni idraulici a cantilever. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine. Non instradare il cavo freno anteriore e/o la guaina del cavo attraverso l'attacco manubrio o qualsiasi altro supporto o fermacavi. Non usare un leveraggio per cavo freno anteriore montato sull'archetto. **Nel caso di forcelle progettate per freni a disco:** seguire le istruzioni del produttore dei freni per una corretta installazione e montaggio della pinza del freno.
7. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute nel manuale per la cura e la manutenzione del prodotto.

LE FORCELLE ROCKSHOX NON SONO FORNITE CON I CATARIFRANGENTI RICHIESTI DALLA LEGGE FEDERALE DEGLI STATI UNITI PER LE NUOVE BICICLETTE, 16CFR, §1512.16. POTREBBERO ESISTERE ALTRI REQUISITI, VARIABILI A SECONDA DELL'UBICAZIONE. IL RIVENDITORE DOVRÀ INSTALLARE I CATARIFRANGENTI E I SISTEMI DI ILLUMINAZIONE APPROPRIATI PER SODDISFARE TUTTI I REQUISITI APPLICABILI DELLE LEGGI NAZIONALI, REGIONALI E LOCALI. UTILIZZARE SEMPRE LUCI ANTERIORI E POSTERIORI OLTRE AI CATARIFRANGENTI SE SI GUIDA DI NOTTE O IN CONDIZIONI DI VISIBILITÀ RIDOTTA.

COME FUNZIONA LA MIA FORCELLA i-RIDE?

Anche se non siete un mago delle sospensioni, potete comprendere questa parte. Il cannotto di sterzo interno scorre su e giù all'interno del cannotto di sterzo esterno. Chiaro? Più precisamente, il cannotto di sterzo interno contiene le sospensioni (una molla, un inserto filettato e un albero di compressione) che ne consentono il movimento, in modo controllato, in alto e in basso all'interno del cannotto di sterzo esterno. I cannotti di sterzo interno ed esterno sono accoppiati insieme tramite due superfici piatte nel cannotto di sterzo interno, garantendo un funzionamento reattivo. Per mantenere a livelli minimi l'attrito e l'usura, il cannotto di sterzo interno scorre lungo due boccole estremamente lisce che sono fissate alla parete interna del cannotto di sterzo esterno; il che significa che la forcella scorrerà liscia come l'olio per moltissimo tempo. Potete fare ancora riferimento all'immagine nella prima pagina di questo manuale per comprendere il funzionamento.

COME INSTALLARE LA MIA FORCELLA i-RIDE?

Vedrete diverse note e avvertenze importanti in questa sezione, ma non lasciatevi spaventare. Desideriamo richiamare la vostra attenzione su argomenti importanti per la vostra sicurezza. Vi abbiamo a cuore e non vogliamo che vi facciate male!

È estremamente importante che la forcella i-Ride RockShox sia installata correttamente da un meccanico per biciclette qualificato. **Le forcelle, se installate in modo improprio, sono estremamente pericolose e possono essere all'origine di ferite gravi e/o mortali.**

IMPORTANTE: UTILIZZARE SOLO ATTACCHI MANUBRIO E SERIE STERZO SENZA FILETTO DA 1 1/8" CON LA FORCELLA I-RIDE. NON INSTALLARE ATTACCHI MANUBRIO DI TIPO CANNOTTO NEL CANNOTTO DI STERZO I-RIDE.

NOTA: NON INSTALLARE UN DADO A STELLA NEL CANNOTTO DI STERZO SE NON IN CASO DI ISTRUZIONI IN TAL SENSO SECONDO LE PROCEDURE DI INSTALLAZIONE SEGUENTI.

⚠ ATTENZIONE ⚠

IL CANNOTTO DI STERZO DELLA FORCELLA DEVE ESSERE DI ALMENO 200MM. NON TAGLIARE IL CANNOTTO DI STERZO AD UNA LUNGHEZZA MINORE DI 200MM.

⚠ ATTENZIONE ⚠

UN'INSTALLAZIONE NON CORRETTA DELLA FORCELLA È MOLTO PERICOLOSA E PUÒ CAUSARE INCIDENTI GRAVI E/O FATALI.

⚠ ATTENZIONE ⚠

NON FILETTARE I CANNOTTI STERZO ROCKSHOX SENZA FILETTO. IL GRUPPO TESTA FORCELLA-CANNOTTO È UN ACCOPPIAMENTO BLOCCATO ALLA PRESSA IN MODO PERMANENTE. PER MODIFICARE LUNGHEZZA, DIAMETRO O TIPO DI SERIE STERZO (CON O SENZA FILETTO) È NECESSARIO SOSTITUIRE TUTTO IL GRUPPO.

NON RIMUOVERE NÉ SOSTITUIRE IL CANNOTTO STERZO. CIÒ POTREBBE FAR PERDERE IL CONTROLLO DELLA BICICLETTA, CON IL RISCHIO DI POSSIBILI GRAVI DANNI E/O LESIONI MORTALI.

©SRAM Corporation • 2007

SOSTITUZIONE DI UNA FORCELLA ESISTENTE CON UNA FORCELLA i-RIDE

Per sostituire una forcella esistente con una forcella i-Ride, sarà necessario seguire la procedura descritta nel seguito ***e*** completare il metodo di installazione appropriato per il cannotto di sterzo della lunghezza appropriata.

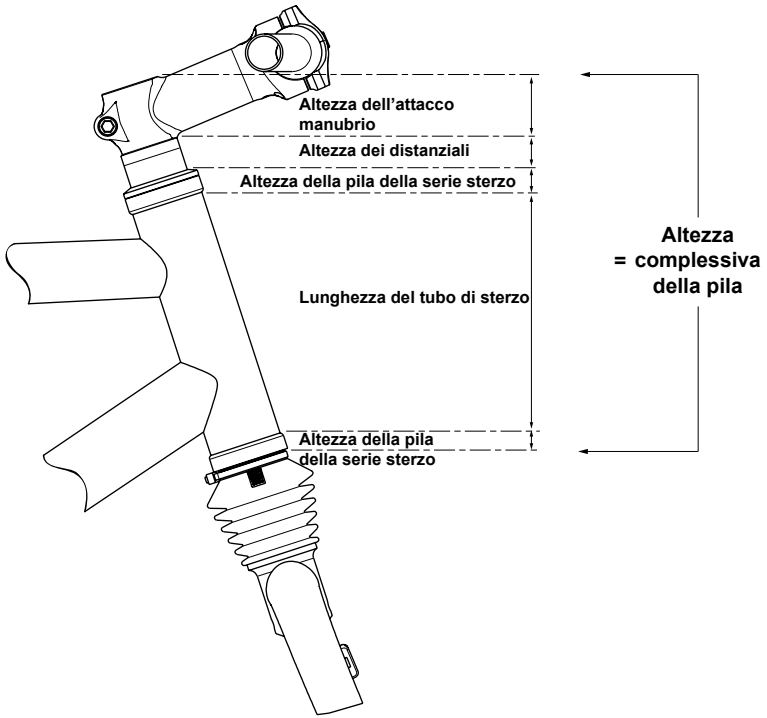
1. Rimuovere la forcella esistente dalla bicicletta e rimuovere il cono inferiore dalla forcella precedente.
2. Misurare la lunghezza del cannotto di sterzo della forcella precedente. Potrebbe essere necessario tagliare il cannotto di sterzo i-Ride per ottenere la lunghezza idonea.
   MOLTO, MOLTO IMPORTANTE: IL CANNOTTO DI STERZO DELLA FORCELLA DEVE ESSERE LUNGO ALMENO 200MM. NON TAGLIARE IL CANNOTTO DI STERZO AD UNA LUNGHEZZA MINORE DI 200MM!
   NOTA: ACCERTARSI CHE VI SIA LUNGHEZZA SUFFICIENTE PER BLOCCARE CORRETTAMENTE L'ATTACCO MANUBRIO AL CANNOTTO DI STERZO (CONSULTARE LE ISTRUZIONI DEL COSTRUTTORE DELL'ATTACCO MANUBRIO PER LA LUNGHEZZA DI BLOCCO CORRETTA).
3. Registrare la lunghezza risultante del cannotto di sterzo e completare il metodo di installazione appropriato per il cannotto di sterzo di tale lunghezza come descritto nel seguito.

INSTALLAZIONE DI UNA NUOVA FORCELLA i-RIDE

Per installare una nuova forcella i-Ride, sarà necessario seguire la procedura descritta nel seguito ***e*** completare il metodo di installazione appropriato per il cannotto di sterzo della lunghezza appropriata.
NOTA: QUESTA PROCEDURA IMPLICA QUALCHE SEMPLICE PASSAGGIO MATEMATICO.

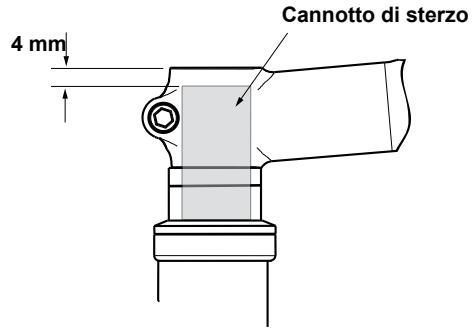
1. Determinare la misura complessiva dell'altezza della pila. L'altezza della pila è la misura di tutti i componenti nel sistema dello sterzo.

ALTEZZA COMPLESSIVA DELLA PILA = altezza complessiva della serie sterzo + lunghezza del tubo di sterzo della bicicletta + altezza degli eventuali agguintivi della serie sterzo (preferenza del biker) + altezza dell'attacco manubiro


Altezza dell'attacco manubrio
Altezza dei distanziali
Altezza della pila della serie sterzo
Lunghezza del tubo di sterzo
Altezza della pila della serie sterzo
Altezza = complessiva della pila

2. Una volta determinata l'altezza totale della pila, **sottrarre** 4mm. Ciò determina la lunghezza del cannotto di sterzo.
   MOLTO, MOLTO IMPORTANTE: IL CANNOTTO DI STERZO DELLA FORCELLA DEVE ESSERE LUNGO ALMENO 200MM. NON TAGLIARE IL CANNOTTO DI STERZO AD UNA LUNGHEZZA MINORE DI 200MM!
   NOTA: ACCERTARSI CHE VI SIA LUNGHEZZA SUFFICIENTE PER BLOCCARE CORRETTAMENTE L'ATTACCO MANUBRIO AL CANNOTTO DI STERZO (CONSULTARE LE ISTRUZIONI DEL COSTRUTTORE DELL'ATTACCO MANUBRIO PER LA LUNGHEZZA DI BLOCCO CORRETTA).

Altezza complessiva della pila – 4mm = Lunghezza del cannotto di sterzo



3. Registrare la lunghezza risultante del cannotto di sterzo.
4. Ripetere i punti 1 e 2 e confrontare i numeri con quanto appena registrato. Sono uguali? Se sì, **tagliare il cannotto di sterzo** e completare il metodo di installazione appropriato per il cannotto di sterzo di tale lunghezza come descritto nel seguito. Se non sono uguali fare una pausa, tornare in seguito e misurare nuovamente l'altezza complessiva della pila. Ricordare: misurare due volte, tagliare una volta sola: sfortunatamente, non ricresce.

METODI DI INSTALLAZIONE PER FORCELLE i-RIDE

In base alla lunghezza del cannotto di sterzo determinata in precedenza, seguire il metodo di installazione appropriato per ridurre al minimo i tempi di preparazione!

METODO DI INSTALLAZIONE 1: PER LUNGHEZZE DEL CANNOTTO DI STERZO 200 – 210mm

IMPORTANTE: SE SI HA UNA I-RIDE COL DISPOSITIVO DI CHIUSURA E IL CANNOTTO DI STERZO È STATO TAGLIATO ALLA LUNGHEZZA MINIMA DI 200MM, FARE RIFERIMENTO AL SUCCESSIVO METODO DI INSTALLAZIONE.

In questo metodo, il bullone della serie sterzo si inserisce direttamente nell'inserto filettato all'interno del cannotto di sterzo i-Ride.
IMPORTANTE: NON INSTALLARE UN DADO A STELLA STANDARD NEL CANNOTTO DI STERZO. UTILIZZARE SOLO L'INSERTO FILETTATO E IL BULLONE DELLA SERIE STERZO FORNITI.

Per eseguire questa installazione sono necessarie le seguenti apparecchiature:

- chiave esagonale da 5mm
- serie sterzo senza filetto da 1 1/8"
- bullone della serie sterzo M6 x 30mm – tipicamente fornito con la serie sterzo
- tappo della serie sterzo – fornito con la serie sterzo
- attacco manubrio senza filetto da 1 1/8"
- distanziali della serie sterzo da 1 1/8" (se necessari)

Installare il cono inferiore sulla forcella, installare le parti necessarie della serie sterzo (in base alle istruzioni del produttore), quindi inserire il cannotto di sterzo nel tubo di sterzo della bicicletta. Completare l'installazione delle parti necessarie della serie sterzo, aggiungere distanziali della serie sterzo (se necessari) e fare scivolare l'attacco manubrio sul cannotto di sterzo. Collocare il tappo della serie sterzo sul cannotto di sterzo e far passare il bullone della serie sterzo da 30mm attraverso il tappo. Regolare la serie sterzo secondo le istruzioni del costruttore. Serrare l'attacco manubrio secondo le istruzioni del costruttore.

©SRAM Corporation • 2007

METODO DI INSTALLAZIONE PER LUNGHEZZA DEL CANNOTTO DI STERZO 200mm con dispositivo di chiusura

In questo metodo, il bullone della serie sterzo si inserisce direttamente nell'inserto filettato all'interno del cannotto di sterzo i-Ride.

IMPORTANTE: NON INSTALLARE UN DADO A STELLA STANDARD NEL CANNOTTO DI STERZO. UTILIZZARE SOLO L'INSERTO FILETTATO E IL BULLONE DELLA SERIE STERZO FORNITI.

Per eseguire questa installazione sono necessarie le seguenti apparecchiature:

- chiave esagonale da 5 mm
- serie sterzo senza filetto da 1 1/8"
- bullone della serie sterzo M6 x 30mm – tipicamente fornito con la serie sterzo
- tappo della serie sterzo – fornito con la serie sterzo
- attacco manubrio senza filetto da 1 1/8"
- distanziale serie sterzo da 5mm 1 1/8"
- distanziali della serie sterzo da 1 1/8" (se necessari)

Installare il cono inferiore sulla forcella, installare le parti necessarie della serie sterzo (in base alle istruzioni del produttore), quindi inserire il cannotto di sterzo nel tubo di sterzo della bicicletta. Completare l'installazione delle parti necessarie della serie sterzo, aggiungere distanziali della serie sterzo (se necessari) e fare scivolare l'attacco manubrio sul cannotto di sterzo. Collocare il distanziale serie sterzo da 5mm al di sopra dell'attacco manubrio. Collocare il tappo della serie sterzo al di sopra del distanziale serie sterzo da 5mm. Far passare il bullone della serie sterzo da 30mm attraverso il tappo. Regolare la serie sterzo secondo le istruzioni del costruttore. Serrare l'attacco manubrio secondo le istruzioni del costruttore.

METODO DI INSTALLAZIONE 2: PER LUNGHEZZE DEL CANNOTTO DI STERZO 210 – 225mm

In questo metodo, il bullone della serie sterzo si inserisce direttamente nell'inserto filettato all'interno del cannotto di sterzo i-Ride.

IIMPORTANTE: NON INSTALLARE UN DADO A STELLA STANDARD NEL CANNOTTO DI STERZO. UTILIZZARE SOLO L'INSERTO FILETTATO E IL BULLONE DELLA SERIE STERZO FORNITI.

Per eseguire questa installazione sono necessarie le seguenti apparecchiature:

- chiave esagonale da 5mm
- serie sterzo senza filetto da 1 1/8"
- bullone della serie sterzo M6 x 45mm – fornito con la forcella i-Ride
- tappo della serie sterzo – fornito con la serie sterzo
- attacco manubrio senza filetto da 1 1/8"
- distanziali della serie sterzo da 1 1/8" (se necessari)

Installare il cono inferiore sulla forcella, installare le parti necessarie della serie sterzo (in base alle istruzioni del produttore), quindi inserire il cannotto di sterzo nel tubo di sterzo della bicicletta. Completare l'installazione delle parti necessarie della serie sterzo, aggiungere distanziali della serie sterzo (se necessari) e fare scivolare l'attacco manubrio sul cannotto di sterzo. Collocare il tappo della serie sterzo sul cannotto di sterzo e far passare il bullone della serie sterzo da 45mm attraverso il tappo. Regolare la serie sterzo secondo le istruzioni del costruttore. Serrare l'attacco manubrio secondo le istruzioni del costruttore.

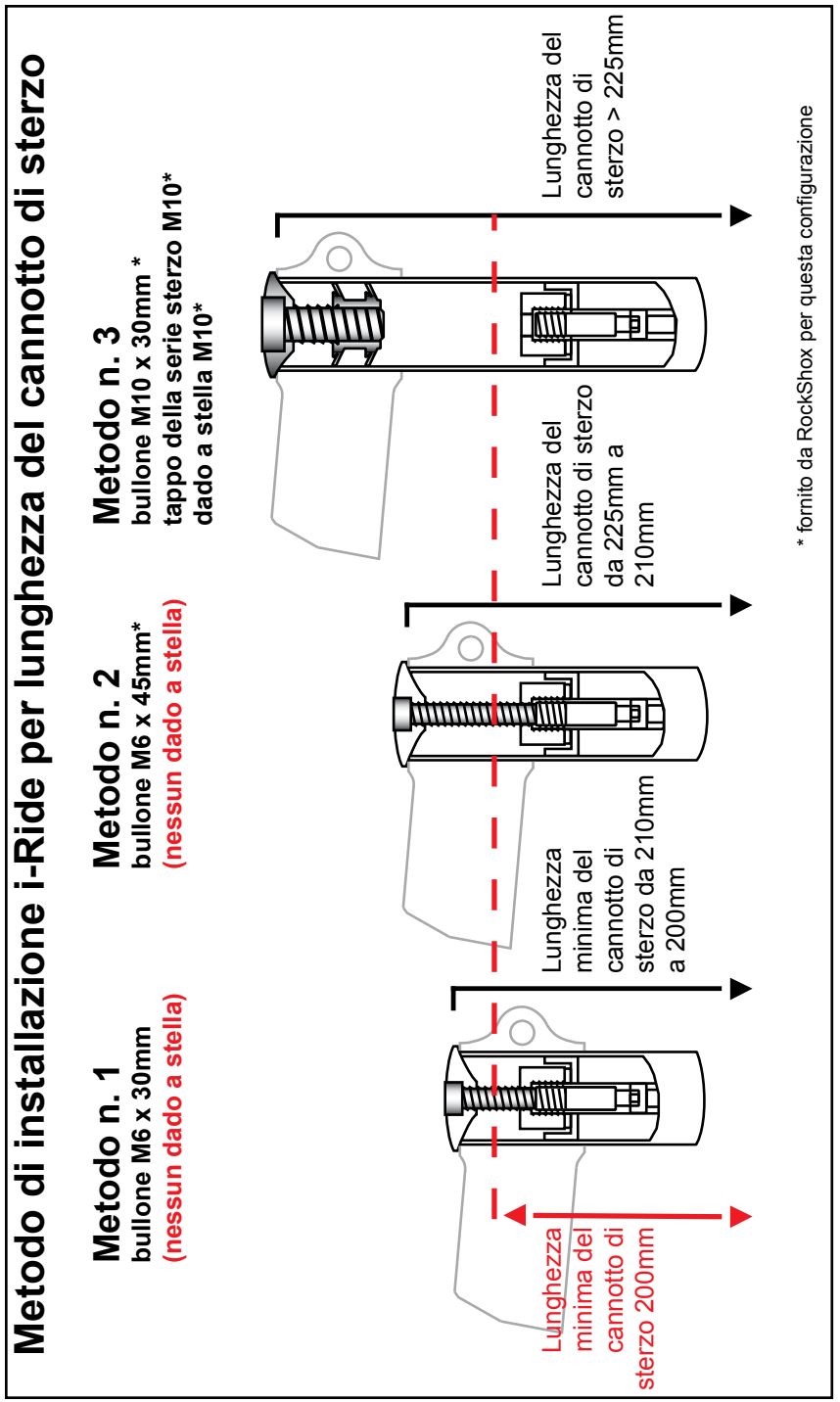
METODO DI INSTALLAZIONE 3: PER LUNGHEZZE DEL CANNOTTO DI STERZO > 225mm

In questo metodo, il bullone della serie sterzo si inserisce nel dado a stella fornito dell'i-Ride.

IMPORTANTE: NON INSTALLARE UN DATO A STELLA STANDARD NEL CANNOTTO DI STERZO. UTILIZZARE SOLO IL DADO A STELLA FORNITO **M10** DI DIMENSIONI MAGGIORI, CHE CONSENTE LA REGOLAZIONE DEL PRECARICO E LO SMONTAGGIO DEL CANNOTTO DI STERZO PER LA MANUTENZIONE.

Per eseguire questa installazione sono necessarie le seguenti apparecchiature:

- chiave esagonale da 8mm
- serie sterzo senza filetto da 1 1/8"
- bullone della serie sterzo M10 x 30mm – fornito con la forcella i-Ride
- dado a stella M10 – fornito con la forcella i-Ride
- tappo della serie stella M10 – fornito con la forcella i-Ride
- attacco manubrio senza filetto da 1 1/8"
- distanziali della serie sterzo da 1 1/8" (se necessari)


Metodo di installazione i-Ride per lunghezza del cannotto di sterzo
Metodo n. 1
bullone M6 x 30mm
(nessun dado a stella)
Metodo n. 2
bullone M6 x 45mm*
(nessun dado a stella)
Metodo n. 3
bullone M10 x 30mm *
tappo della serie sterzo M10*
dado a stella M10*
Lunghezza minima del cannotto di sterzo 200mm
Lunghezza minima del cannotto di sterzo da 210mm a 200mm
Lunghezza del cannotto di sterzo da 225mm a 210mm
Lunghezza del cannotto di sterzo > 225mm
* fornito da RockShox per questa configurazione

Installare il dado a stella M10 fornito nel cannotto di sterzo i-Ride. Installare il cono inferiore sulla forcella, installare le parti necessarie della serie sterzo (in base alle istruzioni del produttore), quindi inserire il cannotto di sterzo nel tubo di sterzo della bicicletta. Completare l'installazione delle parti necessarie della serie sterzo, aggiungere distanziali della serie sterzo (se necessari) e fare scivolare l'attacco manubrio sul cannotto di sterzo. Collocare il tappo fornito della serie sterzo sul cannotto di sterzo e far passare il bullone della serie sterzo da 30mm attraverso il tappo e inserire attraverso il dado a stella. Regolare la serie sterzo secondo le istruzioni del costruttore. Serrare l'attacco manubrio secondo le istruzioni del costruttore.

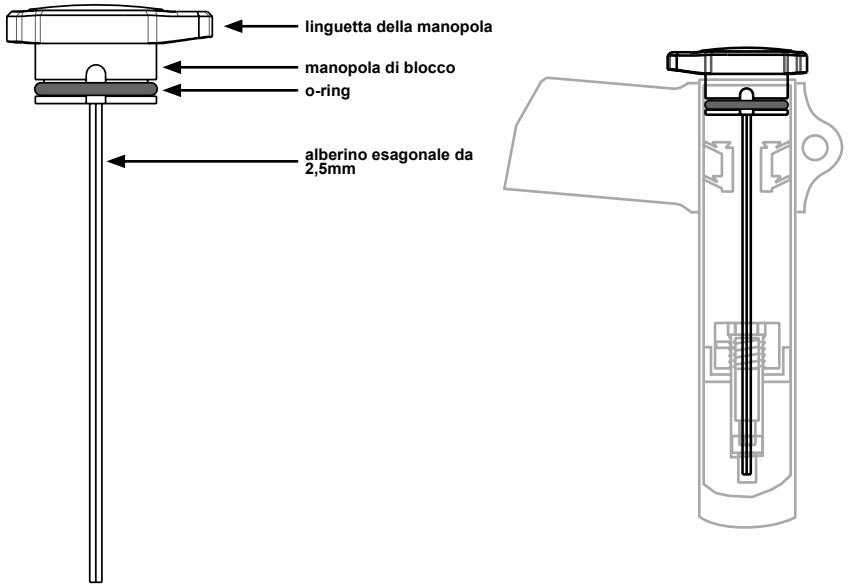
NOTA: CONTROLLARE PERIODICAMENTE CHE LA SERIE STERZO E L'ATTACCO MANUBRIO RESTINO SERRATI SECONDO LE SPECIFICHE DEL PRODUTTORE.

NOTA IMPORTANTE: POTREBBE ESISTERE UNA VARIAZIONE DELLA TOLLERANZA TRA I COMPONENTI DEL CANNOTTO DI STERZO ESTERNO E INTERNO, CHE CAUSEREBBE UN GIOCO ROTAZIONALE CHE POTREBBE ESSERE AMPLIFICATO SUL MANUBRIO. SE PRESENTE, QUESTO LEGGERO MOTO ROTAZIONALE DA UN LATO ALL'ALTRO NON È UN PROBLEMA PER LA SICUREZZA E NON INTERFERISCE CON LA FUNZIONALITÀ NÉ CON LA QUALITÀ DELLA CORSA DELLA FORCELLA.

Installazione del blocco i-Ride

La forcella i-Ride potrebbe essere stata dotata di un dispositivo di chiusura, che consente la regolazione fine della sospensione in base al tipo di terreno su cui si guida, aggiungendo comfort ed efficienza alla guida.

MONTAGGIO DELLA MANOPOLA DI BLOCCO



INSTALLAZIONE DEL BLOCCO: PER FORCELLE i-RIDE CON DISPOSITIVO DI CHIUSURA

IMPORTANTE: NON ALLENTARE I BULLONI DI FISSAGGIO SULL'ATTACCO MANUBRIO.

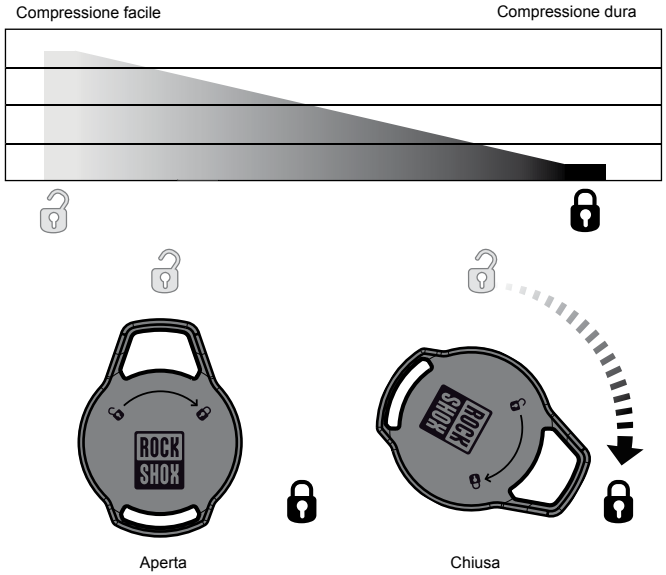
1. Utilizzando una chiave esagonale da 5mm per forcelle installate sul bullone della serie sterzo M6, oppure una chiave esagonale da 8mm per forcelle installate col bullone della serie sterzo M10, allentare e rimuovere il bullone della serie sterzo e il tappo della serie sterzo. Collocarli in una posizione sicura che sia facile da richiamare nel caso sia necessario serrare la serie sterzo.
2. Inserire l'alberino esagonale da 2,5mm del gruppo della manopola di blocco nel cannotto di sterzo in modo tale che la manopola di blocco sia appoggiata sull'attacco manubrio e la linguetta anteriore della manopola punti nella stessa direzione dell'attacco manubrio.

NOTA: I-RIDE CON LUNGHEZZA DEL CANNOTTO DI STERZO 320MM DISPONIBILE SU RICHIESTA, LA LUNGHEZZA MINIMA DEL CANNOTTO DI STERZO DI QUESTA FORCELLA È 250MM.

UTILIZZO DEL BLOCCO: PER FORCELLE i-RIDE CON DISPOSITIVO DI CHIUSURA

Quando la linguetta della manopola è puntata in linea con l'attacco manubrio (lontano dal biker), il blocco è in posizione 'aperta'. Questa posizione consente alla forcella di comprimersi e ritornare liberamente. La rotazione della manopola in senso orario aggiunge gradualmente damping di compressione (resistenza alla compressione) fino a quando la forcella è bloccata e nella posizione 'blocco' (la deviazione della rotazione della manopola è di circa 120 gradi da 'aperta' a 'blocco').

Bloccaggio e compressione i-Ride



Sperimentare col dispositivo di chiusura i-Ride per verificare come sia più adatto al proprio stile di guida. Girare per le strade della città può essere un'occasione in cui si desidera un bloccaggio forte per rendere la bicicletta più efficiente. Esplorare un percorso per bicicletta su ghiaia può richiedere una forcella con una sensazione più morbida, quindi si potrebbe scegliere di disattivare il bloccaggio durante queste guide. La scelta è personale e dipende da come si desidera avvertire la forcella.

Importante: il dispositivo di chiusura della forcella è progettato per 'scaricarsi'. Quando la forcella è bloccata e incontra un ostacolo o un piccolo dislivello (ad es. una radice d'albero o un gradino di marciapiede), la forcella si comprime con sicurezza nella sua corsa, in modo tale che la ruota non si limiti a rimbalzare sull'ostacolo, attenuando così l'impatto complessivo.

QUASI PRONTI PER UNA GUIDA i-RIDE

Fortunatamente questa sezione non richiede alcun passaggio matematico! Per completare l'installazione della forcella i-Ride, seguire questi passaggi finali:

1. Dopo aver installato la forcella i-Ride, è necessario installare e regolare i freni in base alle istruzioni del produttore. La forcella i-Ride è progettata per funzionare con freni a disco installati attraverso i fori di montaggio forniti o i freni a cantilever installati sui mozzi dei freni a cantilever della forcella. NOTA: PER FRENI A DISCO, INSTRADARE L'ALLOGGIAMENTO DEI FRENI LUNGO LA GAMBA DELLA FORCELLA SULLA GUIDA DEL FRENO A DISCO PRESENTATA ACCANTO ALLA PIASTRA DELLA FORCELLA E FISSARLA CON UNA FASCETTA*. IMPORTANTE: NON USARE FRENI A CANTILEVER DIVERSI DA QUELLI PREVISTI DAL COSTRUTTORE DEL FRENO PER UN ARCHETTO SENZA FERMAGUAINE.
2. Per **forcelle progettate per lo sgancio rapido standard:** regolare lo sgancio rapido della ruota anteriore in modo che il recesso del forcellino sia libero. Il dado dello sgancio rapido deve essere serrato dopo aver inserito correttamente la ruota nel recesso del forcellino. Accertarsi che quattro o più filetti siano innestati nel dado di sgancio rapido quando questo è chiuso. Orientare la leva di sgancio rapido frontalmente e parallelamente al fodero nella posizione bloccata.
3. Tenere conto del gioco del pneumatico quando si scelgono i pneumatici. La dimensione massima dei pneumatici è: 700 x 38c, mentre il gioco minimo del pneumatico rispetto alla testa è 5mm. Non dimenticare di controllare questo diametro e questa corrispondenza quando si sostituiscono i pneumatici. Se si supera la dimensione massima del pneumatico, quest'ultimo urterà contro la testa. Se si utilizzano parafanghi, accertarsi che sia presente uno spazio libero appropriato tra la parte superiore del pneumatico e il parafango. Il parafango potrebbe necessitare di una mensola di fissaggio fissata sulla testa (e possibilmente agli occhielli dei forcellini) per garantire la corretta aderenza alla forcella i-Ride. Consultare il rivenditore RockShox per consigli e assistenza.

COME POSSO OTTIMIZZARE LA MIA FORCELLA i-RIDE?

(OVVERO: COME ESEGUIRE LA REGOLAZIONE FINE DELLA MOLLA DELLA BOBINA SULLA FORCELLA i-RIDE)

La forcella i-Ride può essere sottoposta a regolazione fine in base al peso e allo stile individuale. Non è bello poter ottimizzare la propria esperienza di guida?

AGGIUNTA DEL PRECARICO

La forcella i-Ride è studiata per abbassarsi quando si sta seduti sulla bicicletta. L'abbassamento è la distanza di cui la forcella si comprime a causa del peso del biker quando si siede sulla bicicletta ed è regolato aumentando o diminuendo il precarico sulla molla elicoidale. L'abbassamento della forcella potrebbe essere desiderabile. Un abbassamento corretto permette alla ruota anteriore di assecondare il profilo del terreno durante la guida. L'aumento del precarico della molla la irrigidisce e riduce l'abbassamento, mentre la diminuzione del precarico scarica e ammorbidisce la molla e aumenta l'abbassamento.

La forcella i-Ride è prodotta con la molla regolata all'impostazione di precarico minimo. Per modificare il precarico, rimuovere il bullone della serie sterzo e il tappo della serie sterzo e inserire una chiave esagonale lunga da 4mm nell'inserto filettato. Ruotare la chiave esagonale in senso orario per aumentare il precarico della molla. Se si esagera, è sufficiente ruotare in senso antiorario per ridurre il precarico della molla. Ricollocare il tappo e il bullone secondo le istruzioni del produttore.

NOTA: LA REGOLAZIONE DEL PRECARICO NON MODIFICA LA RIGIDITÀ DELLE MOLLE. SE SI AFFONDA ECCESSIVAMENTE LA FORCELLA PER LA SUA CORSA O INVERSAMENTE SI TROVA CHE LA FORCELLA SI COMPRIME A STENTO DOPO AVER INCONTRATO UN OSTACOLO, POTREBBE ESSERE NECESSARIO MODIFICARE LA RIGIDITÀ DELLE MOLLE DELLA FORCELLA.

MODIFICA DELLA RIGIDITÀ DELLE MOLLE

La rigidità è la forza necessaria a produrre la deformazione di una molla. Sostituendo le molle elicoidali della forcella con altre molle di rigidità maggiore o minore si modifica l'impressione generale della forcella. Molle di rigidità maggiore rendono la forcella più "dura", mentre molle di rigidità minore la rendono più "morbida". Rivolgersi al rivenditore locale RockShox per ordinare le molle di ricambio.

*I nostri amici canadesi conoscono la fascetta con un altro nome: zap strap

COME GARANTIRE LA FELICITÀ DELLA MIA FORCELLA i-RIDE?

(OVVERO: CHE TIPO DI MANUTENZIONE DEVO ESEGUIRE?)

Per conservare inalterate le alte prestazioni della forcella e garantirne la sicurezza e una lunga durata, è necessario provvedere ad una manutenzione periodica. Se si guida in condizioni estreme, la manutenzione va effettuata con maggior frequenza.

NOTA: SI RACCOMANDA CHE QUESTO INTERVENTO VENGA EFFETTUATO DA UN MECCANICO PER BICICLETTE QUALIFICATO. PER INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA O ALTRE ISTRUZIONI, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM O WWW.SRAM.COM O CONTATTARE IL LOCALE RIVENDITORE O DISTRIBUTORE ROCKSHOX.

Valori delle coppie di serraggio	
Supporti freno	9,0 Nm
Dado di fermo dell'inserto filettato	13,6 Nm

INTERVALLI DI MANUTENZIONE	Tutte le forcelle a molla i-Ride
Pulire il soffietto sotto il cannotto di sterzo da sporco e detriti	E
Ispezionare il cannotto di sterzo interno per rilevare eventuali graffi e usura	E
Controllare il supporto del freno (se applicabile) e la coppia del dado di fermo dell'inserto filettato	25
Lubrificare con grasso il cannotto di sterzo interno	25
Rimuovere il gruppo gamba della forcella/cannotto di sterzo interno, pulire/ispezionare le boccole e cambiare il grasso	50
Pulire e lubrificare la molla elicoidale	100

NOTE:
E = AD OGNI SESSIONE DI GUIDA
I VALORI NUMERICI RAPPRESENTANO LE ORE DI GUIDA.
AUMENTARE LA FREQUENZA DEGLI INTERVALLI DI MANUTENZIONE IN BASE AL PESO DEL BIKER, A STILE DI GUIDA E/O CONDIZIONI AGGRESSIVE, A CONDIZIONI ATMOSFERICHE E DI GARA AVVERSE.

PERCHÉ CONTINUARE AD UTILIZZARE IL NOME PRODOTTO i-RIDE IN OGNI INTESTAZIONE?

Perché dire i-Ride è divertente, quasi quanto guidarne una: in inglese significa "io guido". Provate a dire ad alta voce i-Ride. Ok, ora ditelo ad alta voce, cinque volte davvero rapidamente (attenderemo). Vi ha fatto sorridere, non è vero?

Grazie per aver acquistato una forcella i-Ride. Speriamo che vi divertiate tanto quanto noi a farlo. i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

GARANZIA SRAM CORPORATION

PORTATA DELLA GARANZIA LIMITATA

SRAM Corporation garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Questa garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale.

LEGGE LOCALE

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da stato a stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazioni governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:

a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).

b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificatamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, specifici, accidentali o consequenziali.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e regolati secondo il relativo manuale tecnico di installazione SRAM. I manuali di installazione SRAM sono disponibili online ai siti www.sram.com oppure www.rockshox.com.

La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.

La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato sottoposto a modifiche.

La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.

La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

Per parti soggette a logorio si intendono:

- Guarnizioni parapolvere
- O-ring di tenuta aria
- Parti mobili in gomma.
- Hardware antiurto posteriore e guarnizioni principali
- Filettature/viti strippate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio)
- Pattini dei freni
- Pignoni
- Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni)
- Manopole del cambio
- Rotori per freni a disco
- Boccole
- Anelli di scorrimento
- Anelli di schiuma
- Tubi superiori (montanti)
- Manicotti dei freni
- Catene
- Cassette
- Manopole del manubrio
- Tendicinghia
- Strumenti

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

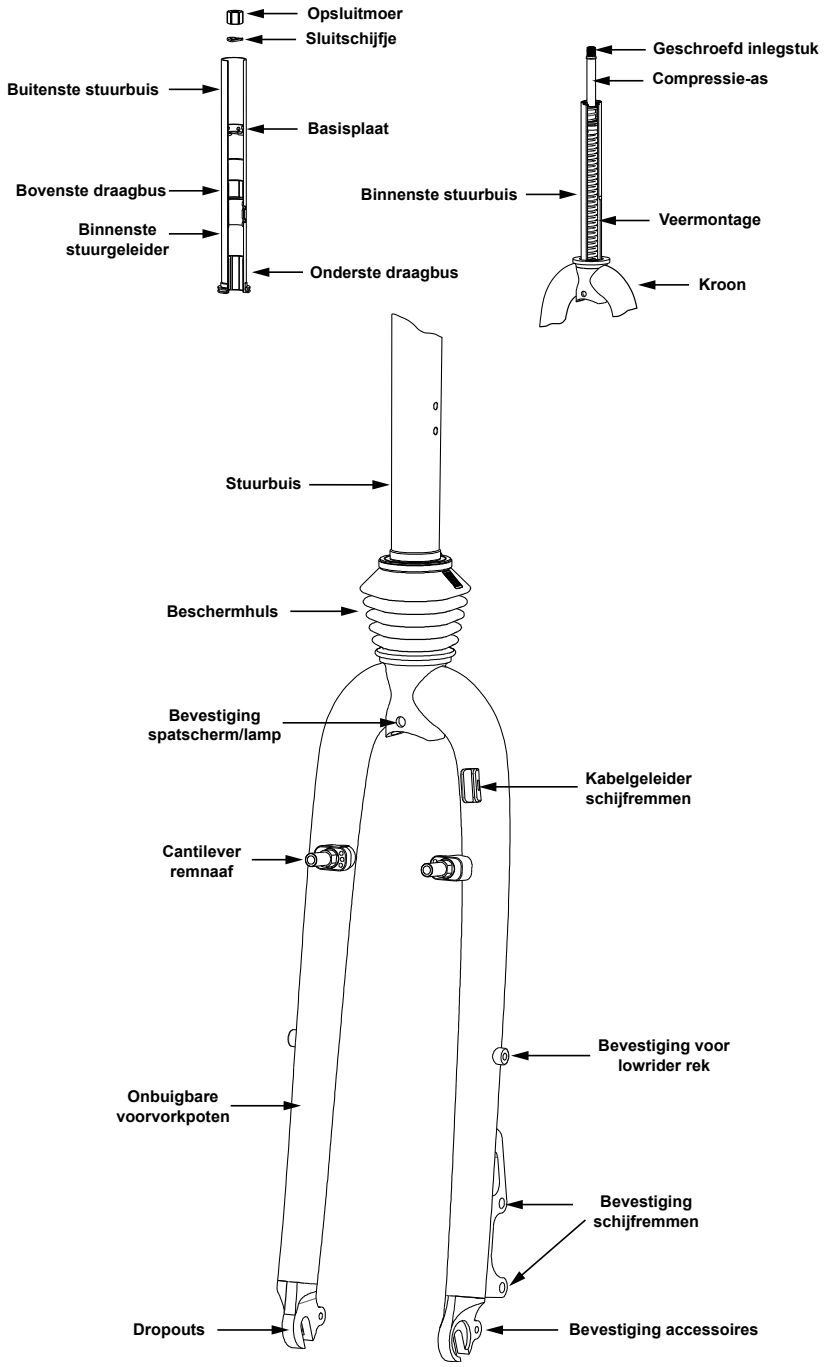
ROCK SHOX®

i-RIDE

Handleiding Nederlands

POWERED BY SRAM

MONTAGE VAN ROCKSHOX i-RIDE VOORVORK



HET LEVEN MET DE ROCKSHOX i-RIDE VOORVORK

(OF: THE EARTH IS NOT FLAT™)

Gefeliciteerd! Overal ontdekken mensen, waaronder jij, het plezier, de vrijheid en de verbeterde gezondheid van een actief leven.

Je zult binnenkort nog iets ontdekken nadat je enthousiast op je nieuwe fiets springt: The Earth is Not Flat™ (gelukkig maar, dat zou toch heel saai zijn?). We hebben de i-Ride voorvork uitgevonden om jou te helpen elk mogelijk oppervlak te bedwingen, of dat nu de stoep in jouw buurt is of de hoogste bergweg in de VS is dat de Mt. Evans Scenic Byway in Colorado op 4307 geharde meter hoog*.

WAT IS EEN i-RIDE VOORVORK?

De RockShox i-Ride voorvork biedt een goed presterende vering voor fitness/hybride fietsen met 700c wielen. De voorvork biedt afhankelijk van het model de mogelijkheid voor 25mm of 50mm slag, waardoor je een ongeëvenaard rijplezier ondervindt. De voorvork bestaat uit drie hoofddelen: onbuigbare voorvorkpoten, een binnenste stuurbuis en een buitenste stuurbuis. De voorvorkpoten en de binnenste stuurbuis komen samen aan het boveneinde van de voorvork, wat de kroon heet. Het veringsmechanisme zelf zit heel slim verborgen in de binnenste stuurbuis, die op een veilige manier in de buitenste stuurbuis vast zit. Dit kun je zelf zien op de afbeelding voorin deze gebruiksaanwijzing.

WAT DOET EEN i-RIDE VOORVORK?

De RockShox i-Ride voorvork helpt om de hobbels en gaten weg te nemen die op de loer liggen om je rit te verpesten. Het geeft ook extra grip en beheersing. De i-Ride voorvork laat het voorwiel de contouren van het terrein volgen, waardoor het niet scherp van de obstakels afglijdt die je tegenkomt bij het stijgen, afdalen of tijdens het normale fietsen. Als het voorwiel obstakels tegenkomt, zoals een oneffen wegdek of kleine stenen en wortels, dan wordt de voorvork samengedrukt, waardoor je beter door het avontuurlijke terrein kunt navigeren. De voorvork wordt ook samengedrukt om de schok te breken als je van kleine voorwerpen afrijdt, zoals een stoeprand. Dat is erg handig als je met één hand koffie moet vasthouden! Maar nadat de voorvork wordt samengedrukt zal hij langzaam weer terugkeren naar de beginpositie tot je het volgende obstakel tegenkomt.

WAAROM HEB IK EEN i-RIDE VOORVORK NODIG?

Je mag je intelligente en attente fietsfabrikant dankbaar zijn dat hij zo vooruitziend was om je fiets uit te rusten met een unieke prestatiegerichte World Class suspensievoorvork. Maar nog belangrijker, diezelfde fietsfabrikant weet WAAROM je die voorvork nodig hebt. Ben je al nieuwsgierig? Oké, dan zullen we het je vertellen. De reden dat je fiets de RockShox i-Ride suspensievoorvork nodig heeft is dat een efficiënte en functionele suspensievoorvork je vele jaren en kilometers rijplezier zal geven.

Zoals we al zeiden helpt de i-Ride om de schokken van het terrein op te vangen door de sterkte van de schokken die je tegenkomt te verzachten. Dit vermindert weer de krachten die via het stuur worden doorgegeven aan je handen en bovenlichaam. Uiteindelijk beperkt dat de fysieke moeheid die je zult ervaren bij het rijden. En je voelt je toch liever verfrist en versterkt na het fietsen dan uitgeput en vermoeid? Volgens ons wel!

*De hoogste verharde weg in de wereld bereikt 4818 meter boven de Ticliopas in het Andesgebergte in Peru: terwijl Khunjerab Pass de hoogste internationale grensovergang heeft, waar China verbonden is met Pakistan op een hoogte van 4693 meter.

©SRAM Corporation • 2007

DE JURIDISCHE DINGEN

(OF: WAT JE MOET WETEN OM ZELF AANSPRAKELIJK TE ZIJN)

Bij RockShox doen onze technici alles wat ze kunnen om je een World-Class, ultramoderne suspensietechnologie te leveren die zowel veilig als betrouwbaar is en je rit ook nog leuker maakt. Maar er zijn een aantal eenvoudige en logische voorzorgsmaatregelen die je moet nemen om te zorgen dat je ervaring met ons product plezierig en veilig is. Hierbij hoort dat je jezelf op de hoogte moet brengen van hoe het product werkt en de dingen moet lezen die onze advocaten belangrijk vinden om te weten.

BELANGRIJK

VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR KLANTEN

1. De voorvork op uw fiets is bedoeld voor gebruik door één enkele fietser, op verharding, onverharde paden en andere lichte off-road-situaties.
2. Zorg voordat u gaat fietsen dat de remmen goed bevestigd en afgesteld zijn. Gebruik uw remmen voorzichtig; leer de eigenschappen van uw remmen kennen door uw remtechniek in ongevaarlijke situaties te oefenen. Hard remmen of onjuist gebruik van de voorrem kan ervoor zorgen dat u valt. Als de remmen niet meer goed afgesteld zijn, onjuist gemonteerd zijn of niet goed worden gebruikt, kan de fietser ernstige en/of fatale verwondingen oplopen.
3. De voorvork kan in bepaalde omstandigheden tekort schieten, waaronder, maar niet uitsluitend, in situaties waarin u olie verliest, bij een botsing of een andere gebeurtenis waardoor onderdelen van de voorvork kunnen verbuigen of stuk gaan, maar ook als u de fiets lange perioden niet hebt gebruikt. Defecten aan de voorvork zijn niet altijd zichtbaar. Gebruik de fiets niet als u verbogen of kapotte vorkonderdelen constateert, olieverlies, een geluid dat wijst op te ver terugveren of andere aanwijzingen van mogelijke defecten aan de voorvork, zoals verlies aan schokabsorberend vermogen. Breng uw fiets naar een gekwalificeerd verkooppunt voor inspectie en reparatie. Defecten aan de voorvork kunnen schade aan de fiets of persoonlijke verwondingen tot gevolg hebben.
4. Gebruik altijd echte RockShox-onderdelen. Gebruik van vervangende onderdelen die elders gekocht zijn maakt de garantie ongeldig en kan structurele problemen met de schokabsorptie tot gevolg hebben. Deze problemen kunnen weer verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.
5. Wees buitengewoon voorzichtig dat u de fiets niet naar een van beide kanten laat overhellen, wanneer u hem met de voorvork (zonder voorwiel) op een drager zet. De uiteinden van de voorvork kunnen structurele beschadigingen oplopen als de fiets overhelt terwijl de vork in de houder staat. Zorg ervoor dat de voorvork goed is vastgemaakt met een bevestigingssysteem met snelle ontkoppeling. Als u een fietsdrager gebruikt die de voorvorkuiteinden vastzet, zorg er dan voor dat het achterwiel al vastzit. Als de achterkant niet vaststaat, kan het gewicht van de fiets ervoor zorgen dat de uiteinden van de voorvork naar één kant buigen, waardoor ze kunnen barsten of breken. Als de fiets overhelt of uit de drager valt, gebruik de fiets dan niet totdat de voorvork grondig op mogelijke schade is gecontroleerd. Breng de voorvork voor inspectie naar uw verkoper of bel RockShox als er sprake is van mogelijke schade (zie de lijst met internationale verkooppunten). Een defect aan een voorvorkuiteinde kan verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen tot ernstige en/of fatale verwondingen kan leiden.
6. **Vorken bedoeld voor gebruik met 'V'-stijl remmen:** bevestig uitsluitend cantilever-handremmen aan de bestaande remsteunen. Voorvorken met beugels zonder hangsysteem zijn alleen bedoeld voor V-stijl of hydraulische cantilever-remmen. Gebruik uitsluitend cantilever-remmen die door de remmenfabrikant vervaardigd zijn om met een beugel zonder hangsysteem te werken. Leg de kabel of het kabelomhulsel van de voorrem niet door de buis of door andere bevestigingen of kabelhouders. Gebruik geen kabelhouder voor de voorrem die aan de beugel wordt bevestigd. **Vorken bedoeld voor gebruik met schijfremmen:** volg de installatie-instructies van de remmenfabrikant voor de juiste installatie en bevestiging van de remsteun.
7. Neem alle instructies in deze handleiding voor verzorging en onderhoud van dit product in acht.

ROCKSHOX VOORVORKEN WORDEN GELEVERD ZONDER DE REFLECTOREN DIE VERPLICHT ZIJN VOLGENS DE NATIONALE WET OP NIEUWE FIETSEN. 16CFR, §1512.16. ER KUNNEN AANVULLENDE VEREISTEN BESTAAN DIE PER LOCATIE KUNNEN VERSCHILLEN. UW VERKOPER MOET DE JUISTE REFLECTOREN EN VERLICHTINGSSYSTEMEN INSTALLEREN OM AAN ALLE TOEPASSELIJKE NATIONALE, PROVINCIALE- EN PLAATSELIJKE VEREISTEN TE VOLDOEN. GEBRUIK ALTIJD VOOR- EN ACHTERLICHTEN NAAST REFLECTOREN ALS U 'S AVONDS RIJDT OF IN EEN SITUATIE VAN BEPERKT ZICHT.

HOE WERKT MIJN i-RIDE VOORVORK?

Zelf als je geen suspensietechneut bent kun je dit deel wel begrijpen. De binnenste stuurbuis glijdt op en neer binnenin de buitenste stuurbuis. Begrepen? Om precies te zijn, de binnenste stuurbuis bevat de suspensiedingen (een veer, een geschroefd inlegstuk en een compressie-as) waardoor het op een beheerste manier op en neer kan bewegen binnenin de buitenste stuurbuis. De binnenste en buitenste stuurbuizen zijn verbonden via twee vlakke oppervlaktes op de binnenste stuurbuis, waardoor het geheel goed reageert in het gebruik. Om schuring en slijtage te beperken glijdt de binnenste stuurbuis langs twee heel gladde draagbussen die gemonteerd zijn aan de binnenkant van de buitenste stuurbuis, waardoor je voorvork een lange tijd supersoepel zal voelen. Je kunt de afbeelding voorin deze gebruiksaanwijzing weer bekijken om te zien hoe dit werkt.

HOE INSTALLEER IK MIJN i-RIDE VOORVORK?

In dit gedeelte zul je een aantal belangrijke waarschuwingen en opmerkingen vinden, maar laat dat je niet bang maken. We willen je alleen maar wijzen op dingen die belangrijk zijn voor je veiligheid. We mogen je graag en willen niet dat je gewond raakt!

Het is buitengewoon belangrijk dat je Rockshox i-Ride voorvork op de juiste wijze wordt geïnstalleerd door een bevoegde fietsmonteur. **Een onjuist geïnstalleerde voorvork kan buitengewoon gevaarlijk zijn en kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen**.

BELANGRIJK: GEBRUIK ALLEEN 1 1/8" HEADSETS EN STANGEN ZONDER SCHROEFDRAAD MET DE I-RIDE VOORVORK. INSTALLEER GEEN STANGEN VAN HET SCHACHTTYPE OP DE I-RIDE STUURBUIS.

OPMERKING: INSTALLEER GEEN STERMOER OP DE STUURBUIS TENZIJ DE INSTALLATIEAANWIJZINGEN HIERONDER DAT AANGEVEN.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

DE STUURBUIS VAN DE VOORVORK MOET EEN MINIMUM VAN 200MM ZIJN. SNIJD DE STUURBUIS NIET KORTER DAN 200MM.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

EEN ONJUIST GEÏNSTALLEERDE VOORVORK KAN BUITENGEWOON GEVAARLIJK ZIJN EN KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE EN/OF FATALE VERWONDINGEN.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

MAAK GEEN SCHROEFDRADEN OP ROCKSHOX DRAADLOZE STUREN. DE MONTAGE VAN DE TOP VAN DE STUURBUIS WERKT DOOR MIDDEL VAN EEN EENMALIG PASSYSTEEM. ALS DE LENGTE, DE DIAMETER OF HET TYPE BALHOOFDSET (MET OF ZONDER SCHROEFDRAAD) MOET WORDEN VERANDERD, DIENT HET MONTAGESYSTEEM TE WORDEN VERVANGEN.

VERWIJDER OF VERVANG DE STUURBUIS NIET. DIT KAN VERLIES VAN CONTROLE OVER DE FIETS TOT GEVOLG HEBBEN, HETGEEN KAN LEIDEN TOT MOGELIJK ERNSTIGE EN/OF FATALE VERWONDINGEN.

©SRAM Corporation • 2007

EEN BESTAANDE VOORVORK VERVANGEN DOOR EEN i-RIDE VOORVORK

Om een bestaande voorvork te vervangen door een i-Ride voorvork zul je de stappen hieronder moeten uitvoeren ***en*** de installatiemethode uitvoeren die geschikt is voor de lengte van je stuurbuis.

1. Verwijder de bestaande voorvork van de fiets en verwijder het bovenloopvlak van de voorvork.
2. Meet de lengte van de stuurbuis van de oude voorvork. Het kan zijn dat de i-Ride stuurbuis tot de juiste lengte afgezaagd moet worden.

   ZEER BELANGRIJK: DE STUURBUIS VAN DE VOORVORK MOET EEN MINIMUMLENGTE VAN **200**MM HEBBEN. SNIJD DE STUURBUIS NIET KORTER DAN **200**MM!

   OPMERKING: ZORG DAT ER GENOEG LENGTE OVERBLIJFT OM DE STANG VAST TE ZETTEN OP DE STUURBUIS (RAADPLEEG DE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT VAN DE STANG VOOR DE JUISTE KLEMLENGTE).

3. Noteer hoe lang de stuurbuis geworden is en voltooi de juiste installatiemethode voor een stuurbuis van die lengte zoals hieronder beschreven.

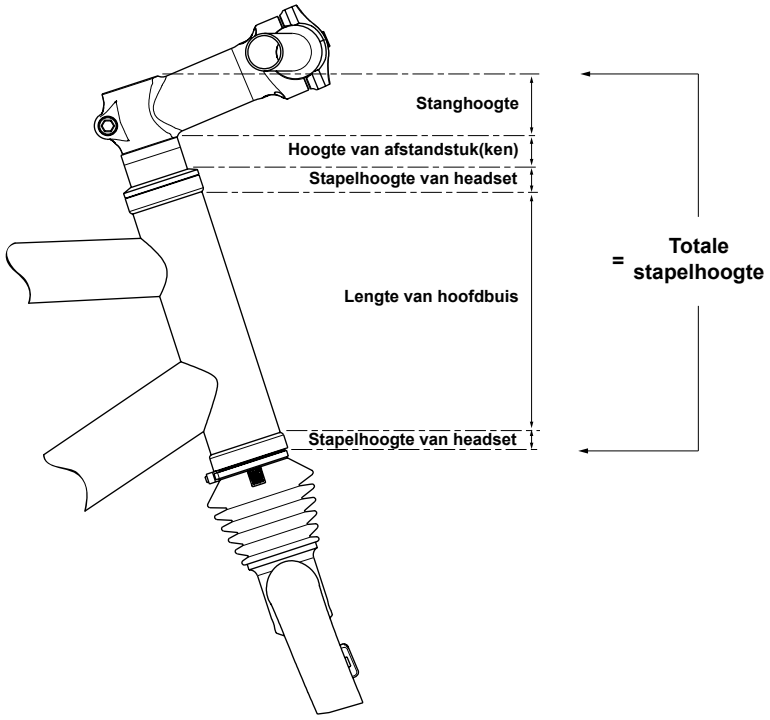
EEN NIEUWE i-RIDE VOORVORK INSTALLEREN

Om een nieuwe i-Ride voorvork te installeren zul je de stappen hieronder moeten uitvoeren ***en*** de installatiemethode uitvoeren die geschikt is voor de lengte van je stuurbuis.

OPMERKING: DEZE PROCEDURE VRAAGT WAT EENVOUDIG REKENWERK.

1. Bepaal de afmetingen van je totale stapelhoogte. Stapelhoogte is de afmeting van alle onderdelen van je stuursysteem.

   TOTALE STAPELHOOGTE = stapelhoogte headset + lengte van de hoofdbuis van de fiets + hoogte van eventuele extra afstandstukken van de headset (voorkeur van de fietser) + hoogte van de stang

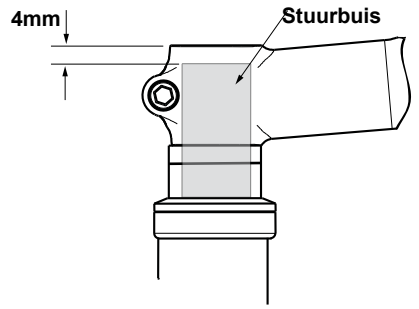


2. Als je de totale stapelhoogte hebt bepaald, moet je vervolgens 4 mm ervan **aftrekken**. Dit bepaalt de lengte van je stuurbuis.

   ZEER BELANGRIJK: DE STUURBUIS VAN DE VOORVORK MOET EEN MINIMUM LENGTE VAN **200**MM HEBBEN. SNIJD DE STUURBUIS NIET KORTER DAN **200**MM!

   OPMERKING: ZORG DAT ER GENOEG LENGTE OVERBLIJFT OM DE STANG VAST TE ZETTEN OP DE STUURBUIS (RAADPLEEG DE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT VAN DE STANG VOOR DE JUISTE KLEMLENGTE).

Totale stapelhoogte - 4mm = Stuurbuislengte



3. Noteer de verkregen lengte van de stuurbuis.
4. Herhaal stappen 1 en 2 en vergelijk je cijfers met wat je net hebt genoteerd. Zijn ze hetzelfde? Als het correct is, **snijd de stuurbuis** dan en voltooi de juiste installatiemethode voor een stuurbuis van die lengte volgens de aanwijzingen hieronder. Als ze niet hetzelfde zijn, neem dan pauze en kom later terug om de totale stapelhoogte opnieuw te meten. Denk eraan: meet twee keer en snijd één keer, het zal helaas niet teruggroeien!

INSTALLATIEMETHODES VOOR i-RIDE VOORVORKEN

Volg de juiste installatiemethode gebaseerd op de stuurbuislengte die je eerder hebt vastgesteld en voor je het weet ben je klaar om te fietsen!

INSTALLATIEMETHODE 1: VOOR STUURLENGTE 200 - 210mm

BELANGRIJK: ALS JE EEN i-RIDE MET LOCKOUT HEBT EN DE STUURBUIS IS AFGESNEDEN OP DE MINIMUM LENGTE VAN **200**MM , LEES DAN DE VOLGENDE INSTALLATIEMETHODE.

Bij deze methode schroeft de bout van de headset direct in het geschroefde inlegstuk binnen het i-Ride stuur.

BELANGRIJK: INSTALLEER GEEN STANDAARD STERMOER OP DE STUURBUIS. GEBRUIK ALLEEN HET BIJGELEVERDE GESCHROEFDE INLEGSTUK EN DE BOUT VOOR DE HEADSET.

Je zult het volgende gereedschap nodig hebben om deze installatie te voltooien:

- Inbussleutel 5mm
- 1 1/8” headset zonder schroefdraden
- M6 x 30mm headsetbout - meestal bijgeleverd met headset
- Headsetkap - bijgeleverd met headset
- 1 1/8” stang zonder schroefdraad
- 1 1/8” afstandstukken voor headset (waar nodig)

Installeer het bovenloopvlak op de voorvork, installeer de vereiste onderdelen van de headset (volg de aanwijzingen van de fabrikant), en plaats de stuurbuis dan in de hoofdbuis van de fiets. Voltooi de installatie van de vereiste onderdelen van de headset, voeg de afstandstukken voor de headset toe (waar nodig) en schuif de stang over de stuurbuis. Plaats de headsetkap op de stuurbuis en voer de headsetbout van 30mm door de kap. Stel de headset af overeenkomstig de instructies van de fabrikant. Zet de stang vast overeenkomstig de instructies van de fabrikant.

INSTALLATIEMETHODE VOOR STUURLENGTE 200mm met Lockout

Bij deze methode schroeft de bout van de headset direct in het geschroefde inlegstuk binnen het i-Ride stuur.

BELANGRIJK: INSTALLEER GEEN STANDAARD STERMOER IN DE STUURBUIS. GEBRUIK ALLEEN HET GESCHROEFDE INLEGSTUK EN DE BIJGELEVERDE HEADSETBOUT.

Je zult het volgende gereedschap nodig hebben om deze installatie te voltooien:

- Inbussleutel - 5mm
- 1 1/8” headset zonder schroefdraden
- M6 x 30mm headsetbout - meestal bijgeleverd met headset
- Headsetkap - bijgeleverd met headset
- 1 1/8” stang zonder schroefdraad
- 5mm 1 1/8” afstandstuk voor headset
- 1 1/8” afstandstukken voor headset (waar nodig)

Installeer het bovenloopvlak op de voorvork, installeer de vereiste onderdelen van de headset (volg de aanwijzingen van de fabrikant), en plaats de stuurbuis dan in de hoofdbuis van de fiets. Voltooi de installatie van de vereiste onderdelen van de headset, voeg de afstandstukken voor de headset toe (waar nodig) en schuif de stang over de stuurbuis. Plaats het 5mm afstandstuk voor de headset bovenop de stang. Plaats de headsetkap bovenop het 5mm afstandstuk voor de headset. Voer de headsetbout van 30mm door de kap heen. Stel de headset af volgens de instructies van de remfabrikant. Zet de stang vast volgens de instructies van de fabrikant.

INSTALLATIEMETHODE 2: VOOR STUURLENGTE 210 - 225mm

Bij deze methode schroeft de bout van de headset direct in het geschroefde inlegstuk binnen het i-Ride stuur.

BELANGRIJK: INSTALLEER GEEN STANDAARD STERMOER OP DE STUURBUIS. GEBRUIK ALLEEN HET BIJGELEVERDE GESCHROEFDE INLEGSTUK EN DE BOUT VOOR DE HEADSET.

Je zult het volgende gereedschap nodig hebben om deze installatie te voltooien:

- Inbussleutel 5mm
- 1 1/8” headset zonder schroefdraden
- M6 x 45mm headsetbout - bijgeleverd met i-Ride voorvork
- Headsetkap - bijgeleverd met headset
- 1 1/8” stang zonder schroefdraad
- 1 1/8” afstandstukken voor headset (waar nodig)

Installeer het bovenloopvlak op de voorvork, installeer de vereiste onderdelen van de headset (volg de aanwijzingen van de fabrikant), en plaats de stuurbuis dan in de hoofdbuis van de fiets. Voltooi de installatie van de vereiste onderdelen van de headset, voeg de afstandstukken voor de headset toe (waar nodig) en schuif de stang over de stuurbuis. Plaats de headsetkap op de stuurbuis en voer de headsetbout van 45mm door de kap. Stel de headset af overeenkomstig de instructies van de fabrikant. Zet de stang vast overeenkomstig de instructies van de fabrikant.

INSTALLATIEMETHODE 3: VOOR STUURLENGTE >225mm

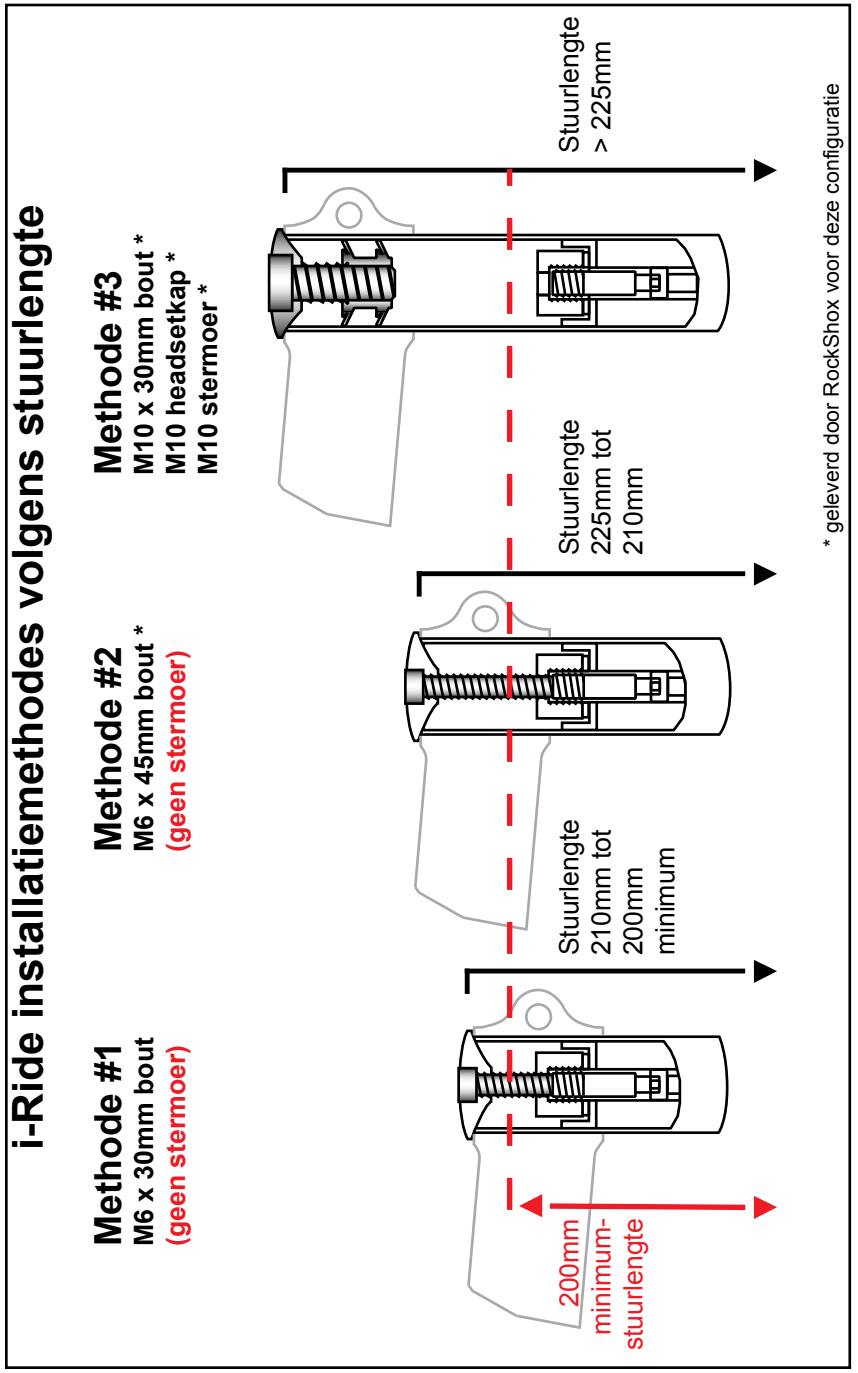
Bij deze methode schroeft de headsetbout in de bijgeleverde i-Ride stermoer.

BELANGRIJK: INSTALLEER GEEN STANDAARD STERMOER OP DE STUURBUIS. GEBRUIK ALLEEN DE BIJGELEVERDE EXTRA GROTE M10 STERMOER, DIE AANPASSING VAN VOORBELASTING EN DEMONTAGE VAN DE STUURBUIS VOOR ONDERHOUD MOGELIJK MAAKT.

Je zult het volgende gereedschap nodig hebben om deze installatie te voltooien:

- Inbussleutel 8mm
- 1 1/8” headset zonder schroefdraden
- M10 x 30mm headsetbout - bijgeleverd met i-Ride voorvork
- M10 stermoer - bijgeleverd met i-Ride voorvork
- M10 headsetkap - bijgeleverd met i-Ride voorvork
- 1 1/8” stang zonder schroefdraad
- 1 1/8” afstandstukken voor headset (waar nodig)

Installeer de bijgeleverde M10 stermoer op de i-Ride stuurbuis. Installeer het bovenloopvlak op de



©SRAM Corporation • 2007

voorvork, installeer de vereiste onderdelen van de headset (volg de aanwijzingen van de fabrikant), en plaats de stuurbuis dan in de hoofdbuis van de fiets. Voltooi de installatie van de vereiste onderdelen van de headset, voeg de afstandstukken voor de headset toe (waar nodig) en schuif de stang over de stuurbuis. Plaats de headsetkap op de stuurbuis en voer de headsetbout van 30mm door de kap en schroef het in de stermoer. Stel de headset af volgens de instructies van de fabrikant. Zet de stang vast volgens de instructies van de fabrikant.

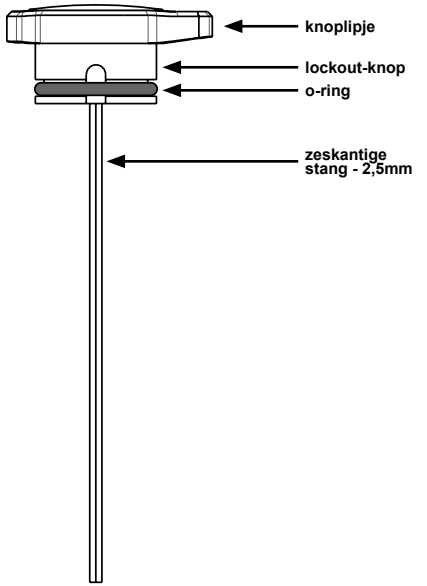
OPMERKING: CONTROLEER REGELMATIG DAT DE HEADSET EN STANG NOG STEEDS GOED VASTZITTEN VOLGENS DE SPECIFICATIES VAN DE FABRIKANT.

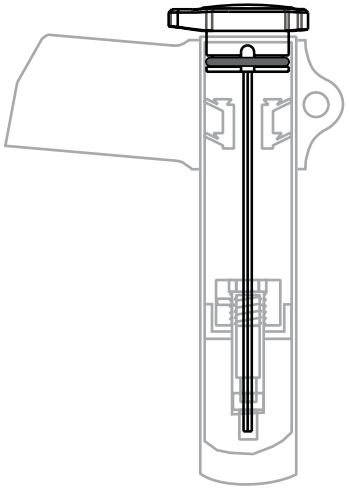
BELANGRIJKE OPMERKING: ER KAN VARIATIE IN SPELING BESTAAN TUSSEN DE ONDERDELEN VAN DE BINNENSTE EN BUITENSTE STUURSTANG, WAT KAN LEIDEN TOT ROTATIESPELING DIE VERSTERKT KAN WORDEN BIJ HET STUUR. DERGELIJKE LICHTE HEEN-EN-WEER ROTERENDE BEWEGING IS GEEN GEVAAR VOOR DE VEILIGHEID EN DIT VERSTOORT DE FUNCTIE OF DE RIJKWALITEIT VAN DE VOORVORK NIET.

Installatie van de i-Ride Lockout

Je i-Ride voorvork heeft misschien een Lockout. Hierdoor kun je de vering afstellen op het soort terrein waarop je rijdt en daardoor je rit gemakkelijker en efficiënter maken.

MONTAGE VAN DE LOCKOUT KNOP





DE LOCKOUT INSTALLEREN: VOOR i-RIDE VOORVORKEN MET LOCKOUT

BELANGRIJK: MAAK DE KLEMBOUTEN OP DE STANG NIET LOS.

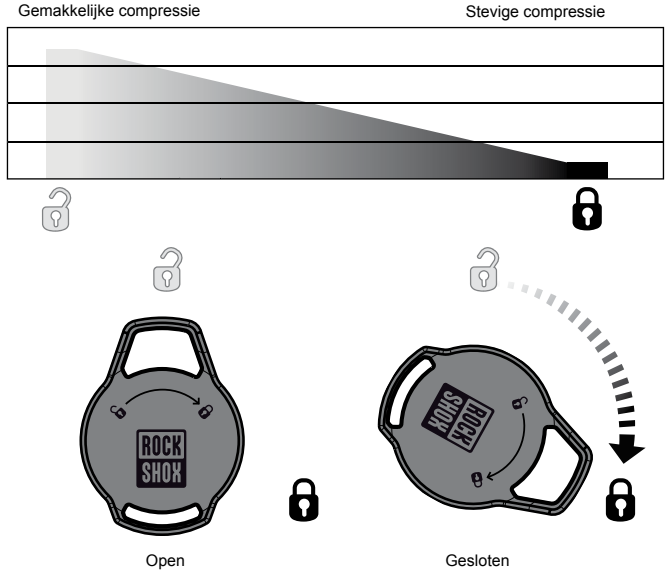
1. Gebruik een 5mm inbussleutel voor voorvorken die zijn geïnstalleerd met de M6 headsetbout, of een 8mm inbussleutel voor voorvorken die zijn geïnstalleerd met de M10 headsetbout om de headsetbout en de headsetkap los te maken en te verwijderen. Zet ze op een veilige plek neer die je je gemakkelijk kunt herinneren voor het geval dat je de headset moet aandraaien.
2. Steek de 2,5mm zeskantige stang van de montage van de lockout-knop in de stuurbuis zodat de lockout-knop op de stang rust en het voorlipje van de knop in dezelfde richting wijst als de stang.

OPMERKING: i-RIDE MET 320MM STUURBUISLENGTE IS BESCHIKBAAR OP AANVRAAG, DE MINIMUM STUURBUISLENGTE VAN DEZE VOORVORK IS 250MM.

DE LOCKOUT GEBRUIKEN: VOOR i-RIDE VOORVORKEN MET LOCKOUT

Als het knoplipje dezelfde richting opwijst als de stang (van de berijder af), dan staat de lockout in de ‘Open’ positie. In deze positie kan de voorvork vrij inveren en terugveren. Door de knop geleidelijk met de klok mee te draaien wordt de compressiedemping verhoogd (weerstand tegen compressie) tot de voorvork geblokkeerd is en in de ‘Gesloten’ (‘Lock’) positie (de zwaai van de draaiing van de knop is ongeveer 120 graden van ‘Open’ naar ‘Gesloten’).

i-Ride Lockout en Compressie



Experimenteer met de lockout van je i-Ride om te zien wat het beste bij jouw rijstijl past. Als je in de stad op straat rijdt kan een sterke lockout handig zijn om de fiets zo efficiënt mogelijk te maken. Maar als je een onverhard fietspad verkent is een soepelere voorvork wel prettig, dus misschien kies je ervoor om de lockout op dergelijke ritjes uit te zetten. Het is helemaal aan jou om te bepalen wat voor gevoel je in je voorvork wilt.

BELANGRIJK: De lockout van de voorvork is ontworpen om ‘af te blazen.’ Als de vork geblokkeerd is en een obstakel of kleine daling ontmoet (bijv. over een boomwortel of van de stoep af) dan veert de vork veilig in zijn slag zodat het wiel niet zomaar van het obstakel afglijdt. Daardoor wordt de totale schok verminderd.

BIJNA KLAAR VOOR EEN RITJE MET DE i-RIDE

Gelukkig hoef je in dit onderdeel helemaal niet te rekenen! Om de installatie van je i-Ride voorvork te voltooien moet je deze laatste stappen goed volgen:

1. Na het installeren van je i-Ride voorvork zul je de remmen moeten installeren en bijstellen volgens de aanwijzingen van de fabrikant. De i-Ride voorvork is ontworpen voor gebruik met zowel schijfremmen die geïnstalleerd worden via de beschikbare bevestigingsgaten als cantileverremmen die bevestigd worden op de cantilever remnaven van de voorvork.
   OPMERKING: VOOR SCHIJFREMMEN MOET JE DE REMBEHUIZING LANGS DE VOORVORKPOOT LEIDEN NAAR DE KABELGELEIDER VOOR SCHIJFREMMEN DIE ZICH VLAKBIJ DE KROON VAN DE VOORVORK BEVINDT EN MAAK HET VAST MET EEN SLUITSTRIP*.
   BELANGRIJK: GEBRUIK UITSLUITEND CANTILEVER REMMEN DIE DOOR DE REMMENFABRIKANT VERVAARDIGD ZIJN OM MET EEN BEUGEL ZONDER HANGSYSTEEM TE WERKEN.
2. **Vorken bedoeld voor standaard snelle ontkoppelingen**: stel de ontkoppelingsmoer van het voorwiel af zodat het tegenoverliggende gat in het uiteinde van de vork vrijkomt. De ontkoppelingsmoer moet worden aangedraaid nadat het wiel goed in de bijbehorende opening is bevestigd. Zorg ervoor dat vier of meer schroefdraden van de ontkoppelingsmoer verbonden zijn als deze wordt dichtgedraaid. Richt de ontkoppelingsmoer in de gesloten stand aan de voorzijde van en parallel aan de onderbuis.
3. Denk bij de keuze van banden om de benodigde speling. Maximum bandenmaat is: 700 x 38c, terwijl de minimum bandenspeling naar de kroon 5mm is. Zorgt u er telkens als u de banden verwisselt voor dat u deze diameter en de aansluiting controleert. Als de maximum bandenmaat wordt overschreden zal de band tegen de kroon klemmen. Als spatschermen gebruikt worden, zorg dan dat er genoeg speling is tussen de bovenkant van de band en het spatscherm. Er kan een extra bevestigingsbeugel nodig zijn voor het spatscherm bij de kroon (en eventueel bij de gaten in de vorkuiteinden) voor de beste aansluiting op de i-Ride voorvork. Vraag de RockShox-verkoper voor hulp en suggesties.

HOE KAN IK MIJN i-RIDE VOORVORK AFSTEMMEN?

(OF: HOE JE DE SPRINGVEER OP JE i-RIDE VOORVORK KUNT AFSTEMMEN)

Je i-Ride voorvork kan worden aangepast aan jouw specifieke gewicht en rijstijl. Mooi toch dat je de rijervaring kunt afstemmen?

VOORBELASTING TOEVOEGEN

Het is de bedoeling dat je i-Ride voorvork inveert als je op je fiets zit. Invering is de afstand die de voorvork wordt ineendrukt door het gewicht van een berijder als deze op de fiets zit en dit kan worden bijgesteld door de voorbelasting op de springveer van de voorvork te verhogen of te verlagen. De voorvork moet wel wat invering hebben. Bij een goede invering volgt het voorwiel de contouren van het terrein terwijl u fietst. Het verhogen van de voorbelasting van de veer maakt de veer stijver en vermindert de invering, terwijl het verlagen van de voorbelasting de veer juist soepeler maakt en de invering vergroot.

De i-Ride voorvork wordt gemaakt met de veer ingesteld op de minimum voorbelasting. Om de voorbelasting te veranderen moet je de headsetbout en headsetkap verwijderen en een lange inbussleutel van 4mm in het geschroefde inlegstuk steken. Draai de sleutel met de klok mee om de voorbelasting van de veer te verhogen. Als je te ver gaat kun je gewoon weer tegen de klok in draaien om de voorbelasting van de veer te verlagen. Plaats de kap en bout weer terug volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

OPMERKING: HET AANPASSEN VAN DE VOORBELASTING VERANDERT DE VEERCONSTANTE NIET. ALS JE TE VAAK HET LAAGSTE PUNT VAN DE VOORVORK BEREIKT OF JUIST MERKT DAT DE VOORVORK NAUWELIJKS WORDT SAMENGEDRUKT BIJ OBSTAKELS DAN MOET JE MISSCHIEN DE VEERCONSTANTE VAN JE VOORVORK VERANDEREN.

DE VEERCONSTANTE VERANDEREN

De veerconstante is de hoeveelheid druk die moet worden uitgeoefend om een veer in te drukken. Wanneer je de springveer van je voorvork vervangt door een veer met een hogere of een lagere constante, verandert het hele gedrag van je vork. Bij een hogere veerconstante voelt de voorvork ‘stijver’ aan, en bij een lagere veerconstante voelt hij ‘soepeler’ aan. Neem contact op met je plaatselijke Rockshox-verkooppunt om vervangende veren te bestellen.

*Onze Canadese vrienden kennen het treksnoertje onder een andere naam: de zapstrip

HOE HOUD IK MIJN i-RIDE VOORVORK TEVREDEN?

(OF: WAT VOOR ONDERHOUD MOET IK DOEN?)

Om goede prestaties, veiligheid en een lange levensduur van uw voorvork te verzekeren is er regelmatig onderhoud nodig. Als u in extreme omstandigheden rijdt, moet er vaker onderhoud worden uitgevoerd.

OPMERKING: WE RADEN AAN OM DIT ONDERHOUD DOOR EEN BEVOEGDE FIETSMONTEUR TE LATEN DOEN. INFORMATIE EN INSTRUCTIES OVER ONDERHOUD KUNT U VINDEN OP ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM OF WWW.SRAM.COM OF JE KUNT CONTACT OPNEMEN MET JE PLAATSELIJKE ROCKSHOX-VERKOOPPUNT OF DISTRIBUTEUR.

Aandraaiwaarden	
Rembevestigingen	9,0 Nm
Klemmoer voor geschroefd inlegstuk	13,6 Nm

PERIODIEK ONDERHOUD	Alle i-Ride spiraalvoorvorken
Reinig het vuil en afval van de onderkant van de beschermhuls op de stuurbuis	E
Inspecteer de binnenste stuurbuis op krassen en slijtage	E
Check de remhouder (waar van toepassing) en de torsie van de klemmoer voor het geschroefde inlegstuk	25
Smeer de binnenste stuurbuis met vet	25
Verwijder de montage van voorvorkpoot/binnenste stuurbuis, reinig/inspecteer de draagbussen en vervang het vet	50
Reinig en smeer de spiraalveer	100

OPMERKINGEN:
E = ELKE RIT
GETALLEN STAAN VOOR UREN RIJTIJD.
VERHOOG HET AANTAL ONDERHOUDSBEURTEN OP BASIS VAN GEWICHT VAN DE BERIJDER, AGRESSIEVE RIJSTIJL/OMSTANDIGHEDEN, SLECHT WEER EN RACEN.

WAAROM GEBRUIKEN JULLIE DE i-RIDE PRODUCTNAAM IN ELKE KOP?

Omdat we moeten glimlachen als we ‘i-Ride’ zeggen, bijna net zoveel als wanneer we er echt op rijden. Probeer het maar, zeg ‘i-Ride’ hardop.Zeg het nu hardop vijf keer heel snel achter elkaar (wij wachten wel). Daar moest je toch wel om lachen?

Bedankt dat je een i-Ride voorvork hebt gekocht. We hopen dat je er net zoveel plezier aan beleeft als wij. i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

SRAM CORPORATION GARANTIE

REIKWIJDTE BEPERKTE GARANTIE

SRAM garandeert zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel heeft aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist.

LOKALE WETGEVING

Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder Canada) kunnen bijvoorbeeld:

a. Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).

b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen beperken.

BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM, of leveringen van SRAM door derden, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

GARANTIEBEPERKINGEN

Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectievelijke technische installatiehandleiding van SRAM. De installatiehandleidingen van SRAM vindt u online op www.sram.com of www.rockshox.com.

Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.

Deze garantie is niet van toepassing als er wijzigingen zijn aangebracht aan het product.

Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.

Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

De volgende onderdelen zijn onderhevig aan slijtage:

- Stofafdichtingen
- Luchtdichte o-ringen
- Rubberen bewegende onderdelen
- Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijkste afdichtingen
- Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal)
- Remblokjes
- Kettingwielen
- Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste)
- Versnellingsgrepen
- Rotoren schijfremmen
- Kabeldoorvoeren
- Glijringen
- Schuimringen
- Bovenbuizen (schuine buizen)
- Rembussen
- Kettingen
- Cassettes
- Handvaten
- Steunwielen
- Gereedschap

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, niet geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.

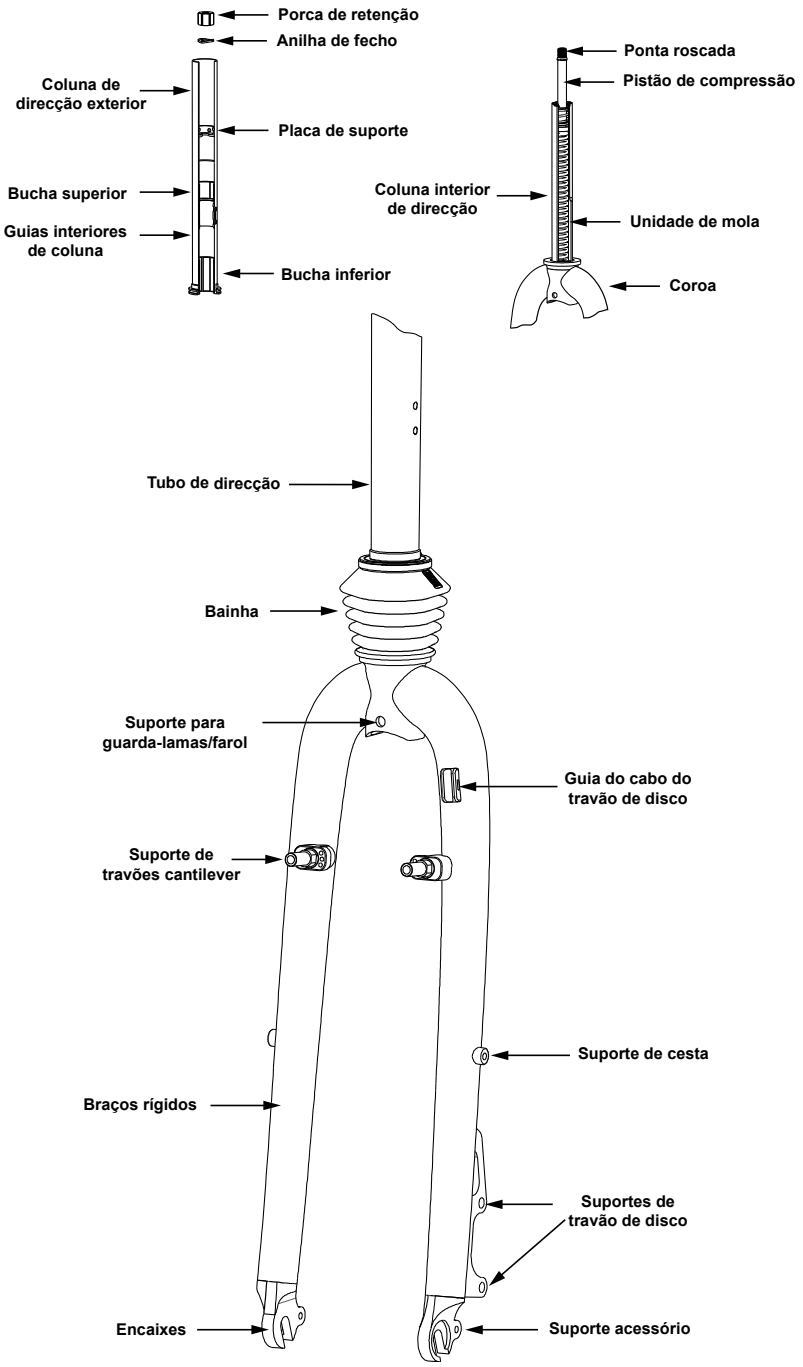
ROCK SHOX

i-RIDE

Manual do utilizador
Português

POWERED BY SRAM

FORQUETA i-RIDE DA ROCKSHOX



VIVER COM UMA FORQUETA i-RIDE DA ROCKSHOX

(OU: THE EARTH IS NOT FLAT™)

PARABÉNS! Por toda a parte, as pessoas estão a descobrir a alegria, a liberdade e as vantagens para a saúde de ter uma vida activa – você também.

Outra constatação que em breve vai fazer, após ter montado na sua nova bicicleta, é esta: The Earth is Not Flat™ (felizmente, porque senão seria muito entediante). Para lhe permitir ultrapassar tudo, do passeio da rua do bairro à mais alta estrada de montanha*, inventámos a forqueta i-Ride.

O QUE É UMA FORQUETA i-RIDE?

A forqueta i-Ride da RockShox é uma solução de suspensão eficiente, para bicicletas híbridas ou de manutenção, com rodas de 700c. A forqueta permite cursos de 25mm ou de 50mm, dependendo do modelo, o que lhe proporciona um conforto ímpar. A forqueta é formada por três componentes principais: braços rígidos, coluna de direcção interior e coluna de direcção exterior. Os braços e a coluna de direcção interior juntam-se no cimo da forqueta, naquilo a que se chama coroa. O mecanismo de suspensão propriamente dito está engenhosamente inserido na coluna de direcção interior, que se encontra dentro da coluna de direcção exterior e que foi concebida de modo a não se dar por ela. Pode ver isto na imagem da capa deste manual.

COMO FUNCIONA UMA FORQUETA i-RIDE?

A forqueta i-Ride da RockShox ajuda a suavizar os ressaltos e buracos que se atravessam no caminho e tornam a condução desagradável. Também introduz um elemento adicional de tracção e controlo. A forqueta i-Ride permite que a roda dianteira siga o contorno do terreno sem que sinta a rudeza dos obstáculos que se encontram em subidas, descidas ou simples passeios. Quando a roda dianteira se depara com um obstáculo, como seja um pavimento irregular, pequenas pedras ou raízes, a forqueta comprime-se, apoiando a capacidade de manobra do ciclista em terrenos acidentados. A forqueta também se comprime para ajudar a suavizar o impacte em pequenos objectos, como quinas de passeios; é uma característica magnífica para gincanas em que tenha de transportar chávenas cheias numa das mãos! Depois de comprimir, a forqueta recupera suavemente, regressando à posição inicial, até encontrar o próximo obstáculo.

PARA QUE SERVE UMA FORQUETA i-RIDE?

Tem de ficar muito grato à inteligente e previdente empresa que fez a sua bicicleta por ter tido o bom -senso de dotá-la com uma extraordinária forqueta de suspensão de alto desempenho e de classe mundial. Mas mais importante é que essa empresa sabia PARA QUE isso lhe serve. Está curioso? OK, vamos esclarecer isto. A razão pela qual a sua bicicleta precisa de ser dotada de uma forqueta de suspensão i-Ride da RockShox é porque uma forqueta de suspensão eficaz e funcional contribui para que tenha muitos anos e muitos quilómetros de actividades ciclistas francamente compensadoras.

Tal como foi dito antes, a i-Ride ajuda a suavizar a sensação transmitida do terreno, reduzindo a dureza das irregularidades que lhe passam por baixo. Isso reduz também a sucessão de forças que são transferidas para as suas mãos e para o tronco, através do guiador. Em suma, é a forma de minimizar a acumulação de fadiga física que provoca a condução. Concordará que é preferível sentir-se fresco e revigorado depois de um passeio ou uma corrida, em vez de cansado e todo partido. É óbvio!

*A estrada pavimentada mais alta do mundo fica a 4.818 metros, no desfiladeiro de Ticlio, na cordilheira andina do Peru; o desfiladeiro de Khunjerab tem o posto de fronteira internacional mais alto, ligando a China ao Paquistão a uma altitude de 4.693 metros.

©SRAM Corporation • 2007

ASPECTOS LEGAIS

(OU: O QUE HÁ A SABER QUE LHE POSSA SER ÚTIL)

Na RockShox, os engenheiros dão o seu melhor para lhe proporcionar suspensões com tecnologia de ponta de nível mundial, simultaneamente seguras e de confiança, que permitam potenciar o factor de diversão ao andar de bicicleta. Há, contudo algumas precauções simples e lógicas a tomar, para garantir que usufrui da experiência com alegria e segurança. Entre outras coisas, convém saber como funciona o produto e ler os aspectos legais que os nossos advogados consideraram importante que soubesse.

IMPORTANTE

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA PARA O CONSUMIDOR

1. Esta forqueta de bicicleta foi projectada para ser utilizada por um único ciclista, em estrada pavimentada, trilhos de gravilha e outras condições de pista semelhantes (off-road).
2. Antes de utilizar a bicicleta, verifique se os travões estão correctamente instalados e ajustados. Utilize os travões com cuidado e conheça-lhes as características praticando a sua utilização em situações controladas. Travagens bruscas ou utilização inadequada do travão da frente podem provocar quedas. Se os travões estiverem desajustados, mal instalados ou não forem utilizados devidamente, o ciclista pode sofrer lesões graves ou mesmo fatais.
3. Sob certas circunstâncias, a forqueta pode não funcionar adequadamente, nomeadamente – mas não só – em quaisquer condições em que ocorra perda de óleo, em colisões ou noutras acções que dobrem ou quebrem peças ou componentes da forqueta, bem como após períodos prolongados de inactividade da bicicleta. Os problemas com a forqueta podem não ser visíveis. Não utilize a bicicleta se detectar alguma peça dobrada ou quebrada, perda de óleo, ruído que indique excesso de óleo ou outros sinais de possível problema com a forqueta, como seja a perda de propriedades de amortecimento. Nestes casos, leve a bicicleta a um assistente qualificado, para ser examinada e consertada. Em caso de defeito da forqueta, pode haver risco de dano da bicicleta ou lesão física do ciclista.
4. Utilize sempre peças genuínas RockShox. A utilização de peças de outros fabricantes anula a garantia, além de poder causar defeitos estruturais ao amortecedor. Estes podem provocar a perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
5. Tenha o máximo cuidado para não deixar a bicicleta inclinar para nenhum dos lados, ao colocá-la em porta-bicicletas, suspensa pelos encaixes da forqueta (removida a roda dianteira). Os braços da forqueta podem sofrer danos estruturais, se a bicicleta oscilar lateralmente, enquanto suspensa pelos encaixes no porta-bicicletas. Assegure-se de que a forqueta está firmemente presa com uma mola de aperto rápido. Ao utilizar QUALQUER tipo de porta-bicicletas em que sejam utilizados os encaixes da forqueta para suspensão, assegure-se de que a roda traseira está bem presa. Se tal não acontecer, o peso da bicicleta vai pressionar os encaixes com oscilações laterais, provocando deformações ou mesmo quebra. Se a bicicleta oscilar no porta-bicicletas ou se cair, não a utilize até que a forqueta seja devidamente inspeccionada. Leve a forqueta ao seu fornecedor ou ligue para a RockShox, se tiver alguma dúvida quanto a um possível dano (consulte a Lista de Distribuidores Internacionais). Um defeito num encaixe ou num braço da forqueta pode causar perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
6. **Forquetas concebidas para utilização com travões do tipo V-brake:** instale apenas travões do tipo cantilever nos espigões de travão existentes. Forquetas com braçadeiras sem suspensão são projectadas especificamente para travões hidráulicos do tipo cantilever ou V-brake. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão. Não passe o cabo do travão dianteiro nem a respectiva bainha através da haste ou qualquer outro suporte ou batente de cabo. Não utilize qualquer dispositivo de afastamento do cabo do travão dianteiro montado na braçadeira. **Forquetas concebidas para utilização com travões de disco:** siga as instruções de instalação do fabricante, para instalar e fixar devidamente os travões.
7. Siga todas as instruções do manual do utilizador relacionadas com a manutenção deste produto.

AS FORQUETAS ROCKSHOX NÃO TRAZEM REFLECTORES ADEQUADOS À LEI FEDERAL PARA BICICLETAS NOVAS, 16CFR, §1512.16. PODE HAVER OUTROS REQUISITOS E VARIAREM SEGUNDO O LUGAR. OS SISTEMAS DE ILUMINAÇÃO E REFLECTORES ADEQUADOS DEVEM SER INSTALADOS PELO FORNECEDOR, DE ACORDO COM OS REQUISITOS LOCAIS, ESTADUAIS OU FEDERAIS. UTILIZE SEMPRE OS FARÓIS À FRENTE E ATRÁS, PARA ALÉM DOS REFLECTORES, SE CONDUZIR À NOITE OU EM SITUAÇÕES DE VISIBILIDADE REDUZIDA.

COMO FUNCIONA A FORQUETA i-RIDE?

Mesmo que não seja um curioso de tecnologias de suspensões, consegue perceber isto. A coluna de direcção interior desliza para cima e para baixo dentro da coluna de direcção exterior. Até aqui, está tudo bem, não é? Mais precisamente, a coluna de direcção interior contém as peças (uma mola, uma ponta roscada e um pistão de compressão) que permitem à suspensão movimentar-se de forma controlada, para cima e para baixo, dentro da coluna de direcção exterior. As colunas de direcção interior e exterior estão acopladas por duas superfícies planas da coluna de direcção interior, para assegurar uma utilização capaz. Para garantir níveis mínimos de fricção e desgaste, a coluna de direcção interior desliza ao longo de duas buchas muito macias, fixadas na parede interior da coluna de direcção exterior; isto faz com que a forqueta deslize como manteiga, por muito tempo. Pode voltar a olhar para a imagem na capa deste manual, para ter melhor ideia do que foi dito.

COMO INSTALAR A FORQUETA i-RIDE?

Vai encontrar muitas notas e avisos importantes nesta secção, mas não se deixe intimidar. Apenas pretendemos chamar a sua atenção para aspectos importantes da sua segurança. Não queremos que se magoe!

É extremamente importante que a forqueta RockShox i-Ride seja correctamente instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. **Forquetas mal instaladas são extremamente perigosas e podem conduzir a lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.**

IMPORTANTE: COM A FORQUETA I-RIDE, UTILIZE APENAS AVANÇOS E CAIXAS DE DIRECÇÃO SEM ROSCA DE **1 1/8"**. NÃO INSTALE AVANÇOS DE TIPO "QUILL STEM" (MUITO LARGOS) NA COLUNA DE DIRECÇÃO DA I-RIDE.

NOTA: NÃO INSTALE PORCAS EM ESTRELA NA COLUNA DE DIRECÇÃO, A MENOS QUE ISSO SEJA ESPECIFICADO NOS PROCEDIMENTOS DE INSTALAÇÃO QUE SE SEGUEM.

⚠ AVISO ⚠

A COLUNA DE DIRECÇÃO DA FORQUETA TEM DE TER UM MÍNIMO DE 200MM. NÃO CORTE A COLUNA DE DIRECÇÃO A MENOS DE 200MM.

⚠ AVISO ⚠

FORQUETAS MAL INSTALADAS SÃO EXTREMAMENTE PERIGOSAS E PODEM CONDUZIR A LESÕES GRAVES OU MESMO FATAIS.

⚠ AVISO ⚠

NÃO FAÇA ROSCAS EM FORQUETAS ROCKSHOX SEM ROSCA. A MONTAGEM DA COROA DO TUBO DE DIRECÇÃO É FEITA POR PRESSÃO. É NECESSÁRIO SUBSTITUIR O CONJUNTO, PARA ALTERAR O COMPRIMENTO, DIÂMETRO OU TIPO DE CAIXA DE DIRECÇÃO (COM OU SEM ROSCA).

NÃO REMOVA NEM SUBSTITUA O TUBO DE DIRECÇÃO. ISSO PODE PROVOCAR PERDA DE CONTROLO DA BICICLETA, COM RISCO DE LESÃO GRAVE OU MESMO FATAL PARA O CICLISTA.

©SRAM Corporation • 2007

SUBSTITUIÇÃO DA FORQUETA EXISTENTE POR UMA FORQUETA i-RIDE

Para substituir uma forqueta por uma i-Ride, precisa de seguir os passos que se apresentam abaixo ***e*** completar a instalação segundo o método apropriado ao comprimento da coluna de direcção.

1. Remova a forqueta existente na bicicleta e retire a respectiva coroa.
2. Meça o comprimento da coluna de direcção. A coluna da i-Ride talvez precise de ser cortada para ficar com o comprimento correcto.
   MUITO IMPORTANTE: A COLUNA DE DIRECÇÃO TEM DE FICAR COM UM MÍNIMO DE 200MM. NÃO CORTE A COLUNA DE DIRECÇÃO COM MENOS DE 200MM!
   NOTA: CERTIFIQUE-SE DE QUE FICA COMPRIMENTO SUFICIENTE PARA PRENDER O AVANÇO À COLUNA DE DIRECÇÃO (CONSULTE AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE DO AVANÇO SOBRE O COMPRIMENTO DE FIXAÇÃO ADEQUADO).
3. Registe o comprimento da coluna de direcção e complete a instalação segundo o método apropriado ao comprimento da coluna de direcção, conforme se descreve adiante.

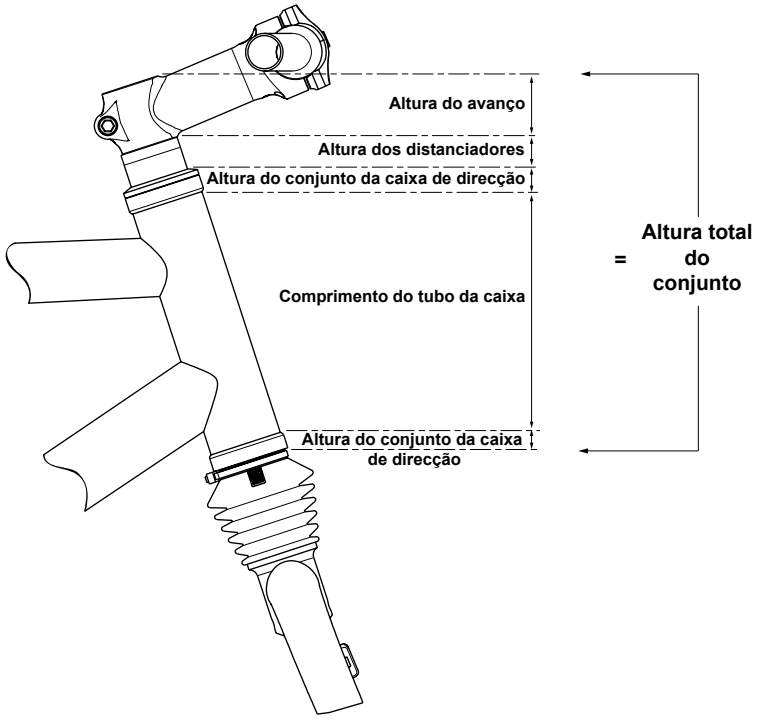
INSTALAÇÃO DA NOVA FORQUETA i-RIDE

Para instalar uma nova forqueta i-Ride, precisa de seguir os passos que se apresentam abaixo ***e*** completar a instalação segundo o método apropriado ao comprimento da coluna de direcção.

NOTA: ESTE PROCEDIMENTO ENVOLVE UM CÁLCULO SIMPLES.

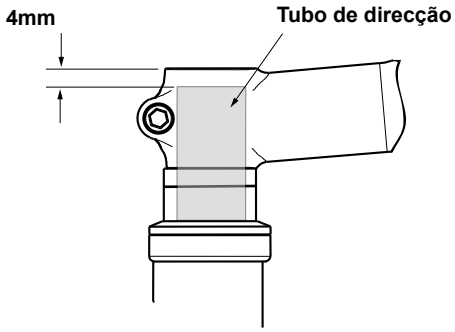
1. Determine a altura total da coluna de direcção. Altura do conjunto é a medida de todos os componentes do sistema de direcção.

   ALTURA TOTAL DO CONJUNTO = altura do conjunto da caixa de direcção + comprimento do tubo da caixa + altura de eventuais distanciadores (opção do ciclista) + altura do avanço


Altura do avanço
Altura dos distanciadores
Altura do conjunto da caixa de direcção
Comprimento do tubo da caixa
Altura do conjunto da caixa de direcção
= Altura total do conjunto

2. Depois de determinada a altura total do conjunto, **subtraia-lhe** 4mm. Obtém assim o comprimento da sua coluna de direcção.
   MUITO, MUITO IMPORTANTE: A COLUNA DE DIRECÇÃO TEM DE FICAR COM UM MÍNIMO DE 200MM. NÃO CORTE A COLUNA DE DIRECÇÃO COM MENOS DE 200MM!
   NOTA: CERTIFIQUE-SE DE QUE FICA COMPRIMENTO SUFICIENTE PARA PRENDER O AVANÇO À COLUNA DE DIRECÇÃO (CONSULTE AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE DO AVANÇO SOBRE O COMPRIMENTO DE FIXAÇÃO ADEQUADO).

Altura total do conjunto - 4mm = Comprimento da coluna de direcção



3. Registe o comprimento resultante para a coluna de direcção.
4. Repita os passos 1 e 2 e compare os valores obtidos com os que obteve antes. São iguais? Se sim, **corte a coluna de direcção** e complete a instalação segundo o método apropriado a esse comprimento da coluna de direcção, conforme se descreve abaixo. Se não resultaram iguais, faça uma pausa, volte mais tarde e recomece a medição da altura total do conjunto. Lembre-se: medir duas vezes, cortar uma – infelizmente, não é coisa para voltar a crescer!

MÉTODOS DE INSTALAÇÃO DE FORQUETAS i-RIDE

Com base no comprimento da coluna de direcção determinado acima, siga o método de instalação adequado e em breve estará a andar de bicicleta!

MÉTODO DE INSTALAÇÃO 1: PARA COMPRIMENTOS DE 200 A 210mm

IMPORTANTE: SE TEM UMA FORQUETA I-RIDE COM A FUNCIONALIDADE DE BLOQUEIO, E SE A COLUNA DE DIRECÇÃO TIVER SIDO CORTADA COM UM MÍNIMO DE 200MM DE COMPRIMENTO, ATENTE NO PRÓXIMO MÉTODO DE INSTALAÇÃO.

Neste método, o parafuso da caixa da direcção enrosca directamente na ponta roscada do interior da coluna da i-Ride.

IMPORTANTE: NÃO INTRODUZA UMA PORCA EM ESTRELA PADRONIZADA DENTRO DA COLUNA DE DIRECÇÃO. UTILIZE APENAS A PONTA ROSCADA E O PARAFUSO DA CAIXA DE DIRECÇÃO QUE ACOMPANHA A FORQUETA.

Vai precisar do equipamento que se segue para proceder à instalação:

- chave sextavada de 5mm
- caixa de direcção sem rosca de 1 1/8”
- parafuso de caixa de direcção M6 x 30mm – em princípio, fornecido com a caixa de direcção
- protecção de caixa de direcção - fornecido com a caixa de direcção
- avanço sem rosca de 1 1/8”
- distanciadores de caixa de direcção de 1 1/8” (se necessário)

Instale a coroa na forqueta, instale as peças necessárias da caixa de direcção (seguindo as instruções do fabricante), depois insira a coluna de direcção no tubo da caixa. Complete a instalação das peças necessárias da caixa de direcção, acrescente distanciadores de caixa de direcção (se necessário) e faça deslizar o avanço por cima da coluna de direcção. Coloque a protecção na coluna de direcção e atravesse-lhe o parafuso de caixa de direcção de 30mm. Ajuste a caixa de direcção de acordo com as instruções do fabricante. Aperte o avanço de acordo com as instruções do fabricante.

MÉTODO DE INSTALAÇÃO PARA COMPRIMENTOS DE 200mm com funcionalidade de bloqueio

Neste método, o parafuso da caixa da direcção enrosca directamente na ponta roscada do interior da coluna da i-Ride.

IMPORTANTE: NÃO INSTALE UMA PORCA EM ESTRELA NORMALIZADA DENTRO DA COLUNA DE DIRECÇÃO. UTILIZE APENAS A PONTA ROSCADA E O PARAFUSO DA CAIXA DA DIRECÇÃO QUE SÃO FORNECIDOS.

Vai precisar do equipamento que se segue para proceder à instalação:

- chave sextavada de 5mm
- caixa de direcção sem rosca de 1 1/8”
- parafuso de caixa de direcção M6 x 30mm – em princípio, fornecido com a caixa de direcção
- protecção de caixa de direcção - fornecida com a caixa de direcção
- avanço sem rosca de 1 1/8”
- distanciador de caixa de direcção de 5mm com diâmetro de 1 1/8”
- distanciadores de caixa de direcção de 1 1/8” (se necessário)

Instale a coroa na forqueta, instale as peças necessárias da caixa de direcção (seguindo as instruções do fabricante), depois insira a coluna de direcção no tubo da caixa. Complete a instalação das peças necessárias da caixa de direcção, acrescente distanciadores de caixa de direcção (se necessário) e faça deslizar o avanço por cima da coluna de direcção. Coloque um distanciador no topo do avanço. Ajuste a protecção da caixa de direcção por cima do distanciador. Atravesse-lhe o parafuso de 30mm da caixa de direcção.Ajuste a caixa de direcção de acordo com as instruções do fabricante. Aperte o avanço de acordo com as instruções do fabricante.

MÉTODO DE INSTALAÇÃO 2: PARA COMPRIMENTOS DE 210 A 225mm

Neste método, o parafuso da caixa da direcção enrosca directamente na ponta roscada do interior da coluna da i-Ride.

IMPORTANTE: NÃO INTRODUZA UMA PORCA EM ESTRELA PADRONIZADA DENTRO DA COLUNA DE DIRECÇÃO. UTILIZE APENAS A PONTA ROSCADA E O PARAFUSO DA CAIXA DE DIRECÇÃO QUE ACOMPANHAM A FORQUETA.

Vai precisar do equipamento que se segue para proceder à instalação:

- chave sextavada de 5mm
- caixa de direcção sem rosca de 1 1/8”
- parafuso de caixa de direcção M6 x 45mm – fornecido com a forqueta i-Ride
- protecção de caixa de direcção - fornecido com a caixa de direcção
- avanço sem rosca de 1 1/8”
- distanciadores de caixa de direcção de 1 1/8” (se necessário)

Instale a coroa na forqueta, instale as peças necessárias da caixa de direcção (seguindo as instruções do fabricante), depois insira a coluna de direcção no tubo da caixa. Complete a instalação das peças necessárias da caixa de direcção, acrescente distanciadores de caixa de direcção (se necessário) e faça deslizar o avanço por cima da coluna de direcção. Coloque a protecção na coluna de direcção e atravesse-lhe o parafuso de caixa de direcção de 45mm. Ajuste a caixa de direcção de acordo com as instruções do fabricante. Aperte o avanço de acordo com as instruções do fabricante.

MÉTODO DE INSTALAÇÃO 3: PARA COMPRIMENTOS ACIMA DE 225mm

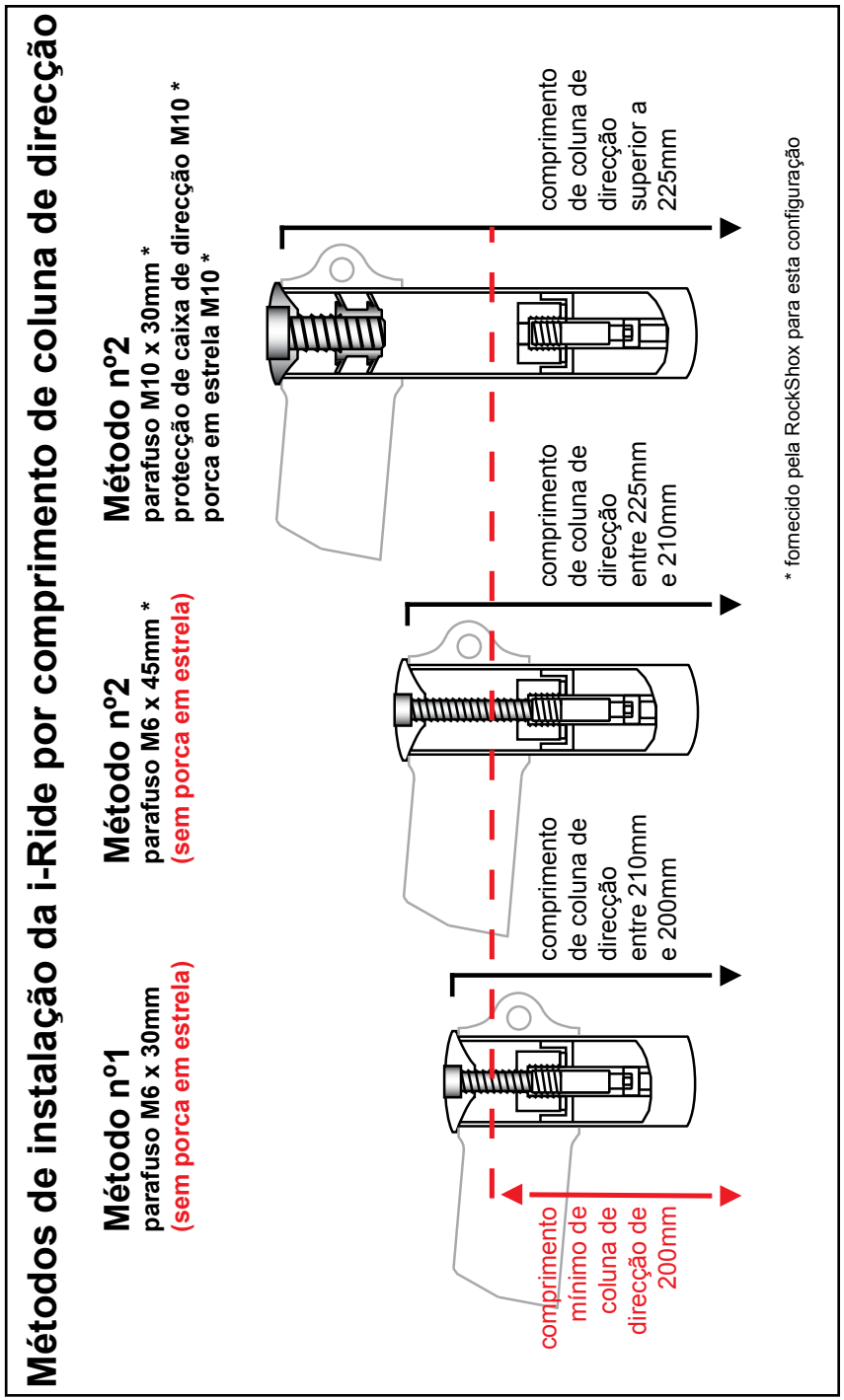
Neste método, o parafuso da caixa da direcção enrosca na porca em estrela fornecida com a i-Ride.

IMPORTANTE: NÃO INTRODUZA UMA PORCA EM ESTRELA PADRONIZADA DENTRO DA COLUNA DE DIRECÇÃO. UTILIZE APENAS A PORCA EM ESTRELA **M10,** QUE PERMITE REGULAR A PRÉ-CARGA E DESMONTAR A COLUNA DE DIRECÇÃO PARA FAZER A MANUTENÇÃO.

Vai precisar do equipamento que se segue para proceder à instalação:

- chave sextavada de 8mm
- caixa de direcção sem rosca de 1 1/8”
- parafuso de caixa de direcção M10 x 30mm - fornecido com a forqueta i-Ride
- porca em estrela M10 - fornecida com a forqueta i-Ride
- protecção de caixa de direcção M10 - fornecida com a forqueta i-Ride
- avanço sem rosca de 1 1/8”
- distanciadores de caixa de direcção de 1 1/8” (se necessário)

Instale a porca em estrela M10 que é fornecida, dentro da coluna de direcção da i-Ride. Instale a coroa


Métodos de instalação da i-Ride por comprimento de coluna de direcção
Método nº1
parafuso M6 x 30mm
(sem porca em estrela)
Método nº2
parafuso M6 x 45mm *
(sem porca em estrela)
Método nº2
parafuso M10 x 30mm *
protecção de caixa de direcção M10 *
porca em estrela M10 *
comprimento de coluna de direcção superior a 225mm
comprimento de coluna de direcção entre 225mm e 210mm
comprimento de coluna de direcção entre 210mm e 200mm
comprimento mínimo de coluna de direcção de 200mm
* fornecido pela RockShox para esta configuração

na forqueta, instale as peças necessárias da caixa de direcção (seguindo as instruções do fabricante), depois insira a coluna de direcção no tubo da caixa. Complete a instalação das peças necessárias da caixa de direcção, acrescente distanciadores de caixa de direcção (se necessário) e faça deslizar o avanço por cima da coluna de direcção. Coloque a protecção fornecida na coluna de direcção e atravesse-lhe o parafuso de caixa de direcção de 30mm até atingir a porca em estrela. Ajuste a caixa de direcção de acordo com as instruções do fabricante. Aperte o avanço de acordo com as instruções do fabricante.

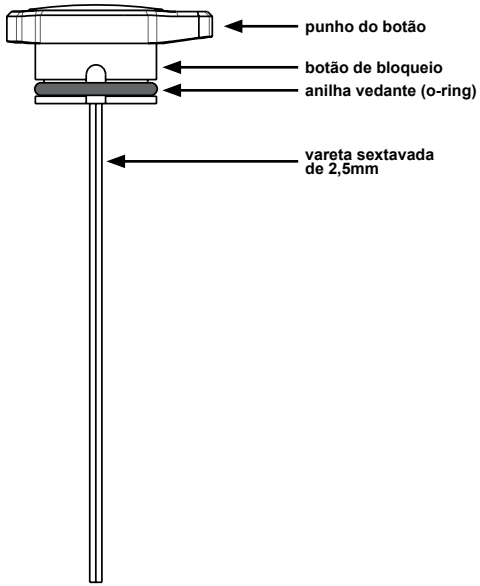
NOTA: PERIODICAMENTE, VERIFIQUE QUE A CAIXA DE DIRECÇÃO E O AVANÇO CONTINUAM APERTADOS DE ACORDO COM AS ESPECIFICAÇÕES DO FABRICANTE.

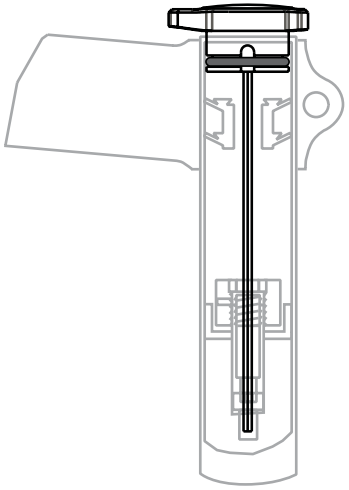
NOTA IMPORTANTE: PODE VERIFICAR-SE UMA VARIAÇÃO DE TOLERÂNCIA ENTRE OS COMPONENTES DA COLUNA DE DIRECÇÃO EXTERIOR E INTERIOR, CAUSANDO UMA FOLGA QUE PODE APARECER AUMENTADA NO GUIADOR. SE ISSO ACONTECER, SAIBA QUE ESSE MOVIMENTO DE ROTAÇÃO DE UM LADO PARA O OUTRO NÃO REPRESENTA UM PROBLEMA DE SEGURANÇA E NÃO INTERFERE NEM COM O FUNCIONAMENTO NEM COM A QUALIDADE DA CONDUÇÃO DA FORQUETA.

Instalação do bloqueio na i-Ride

A forqueta i-Ride pode estar equipada com uma funcionalidade de bloqueio. Isso permite fazer afinações precisas à suspensão, de acordo com o tipo de terreno em que se pratica, e aumenta o conforto e a eficiência da condução.

PEÇAS DO BOTÃO DE BLOQUEIO





INSTALAÇÃO DO BLOQUEIO: PARA FORQUETAS i-RIDE COM FUNCIONALIDADE DE BLOQUEIO

IMPORTANTE: NÃO SOLTE OS PARAFUSOS DE SUSTENTAÇÃO DO AVANÇO.

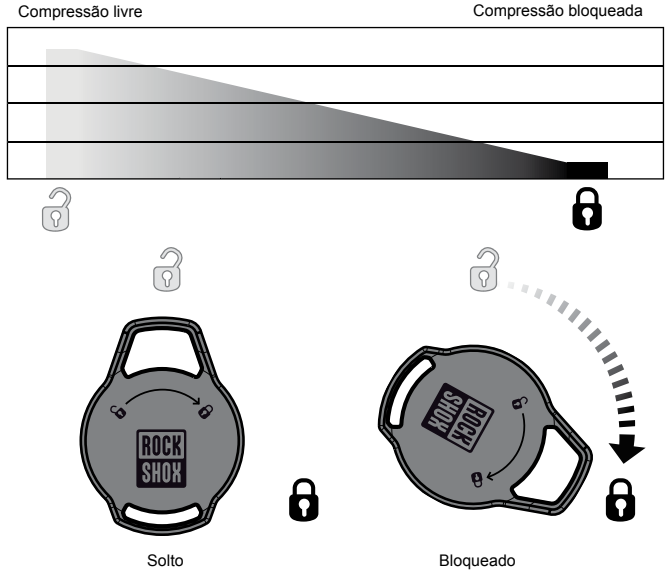
1. Utilize uma chave sextavada de 5mm para forquetas com um parafuso de caixa de direcção M6, ou uma chave de 8mm para forquetas com parafuso de caixa de direcção M10, para soltar e retirar o parafuso e a protecção da caixa de direcção. Coloque ambos em local fácil de detectar, para o caso de precisar de apertar a caixa de direcção.
2. Insira a vareta hexagonal de 2,5mm do conjunto do botão de bloqueio dentro da coluna de modo a que o botão assente na vareta e com a frente do punho do botão voltada na mesma direcção do avanço.

NOTA: HÁ FORQUETAS I-RIDE COM COLUNAS DE DIRECÇÃO DE **320**MM, QUE PODEM SER FORNECIDAS A PEDIDO; O COMPRIMENTO MÍNIMO PARA ESTAS FORQUETAS É DE **250**MM.

UTILIZAÇÃO DO BLOQUEIO: EM FORQUETAS i-RIDE COM FUNCIONALIDADE DE BLOQUEIO

Quando o punho do botão estiver alinhado com o avanço (afastado do ciclista), o bloqueio está na posição de total abertura. Esta posição permite que a forqueta comprima e recupere livremente. À medida que se roda o botão para a direita, acrescenta-se gradualmente resistência à compressão, até ao ponto em que a forqueta fica bloqueada, isto é, atinge a posição de bloqueio (a rotação do botão é de cerca de 120 graus entre totalmente solto e bloqueado).

Bloqueio e compressão da i-Ride



Experimente a funcionalidade de bloqueio da i-Ride, para acertar a que melhor se adapta ao seu estilo de condução. Na circulação em estradas urbanas, pode beneficiar com a utilização de um bloqueio mais forte, que aumentará a eficiência da bicicleta. Na exploração de pistas de gravilha, pode beneficiar com uma forqueta mais solta, podendo preferir eliminar então o bloqueio. São decisões que competem ao ciclista, que sabe como quer sentir a sua forqueta.

Importante: A funcionalidade de bloqueio da forqueta foi concebida para 'saltar'. Quando a forqueta está bloqueada e encontra um obstáculo ou um desnível (por exemplo, uma raiz saliente ou a descida de um passeio), a forqueta comprime-se em segurança em todo o seu curso, de modo a que a roda não se limite a embater no obstáculo e a que o impacte global seja minorado.

©SRAM Corporation • 2007

QUASE PRONTO PARA PARTIR COM A i-RIDE

Eis uma secção que não requer a feitura de cálculos! Para concluir a instalação da sua forqueta i-Ride, siga estes derradeiros passos:

1. Depois de instalada a forqueta i-Ride, é preciso instalar e ajustar os travões, seguindo as instruções do respectivo fabricante. A forqueta i-Ride foi concebida para trabalhar quer com travões de disco montados em orifícios de montagem quer com travões cantilever, montados no ressalto respectivo da forqueta.
   NOTA: COM TRAVÕES DE DISCO, CONDUZA A BAINHA DO TRAVÃO AO LONGO DO BRAÇO DA FORQUETA ATÉ À GUIA DE CABO DE TRAVÃO DE DISCO PRÓXIMA DA COROA DA FORQUETA E PRENDA-A COM UM ZIP TIE*.
   IMPORTANTE: UTILIZE APENAS TRAVÕES CANTILEVER QUE TENHAM SIDO PROJECTADOS PELO FABRICANTE PARA UTILIZAÇÃO COM BRAÇADEIRAS SEM SUSPENSÃO.
2. Em **forquetas concebidas para apertos rápidos normalizados:** ajuste o aperto rápido da roda dianteira de modo a desimpedir a abertura do encaixe. O fecho tem de ser apertado com a roda correctamente assente na abertura do encaixe. Certifique-se de que há pelo menos quatro espirais da rosca dentro do aperto rápido, quando este estiver fechado. Feche a mola do aperto rápido na posição travada, de modo a ficar de frente e paralela ao tubo inferior.
3. Ao escolher os pneus, tenha em conta o espaço que vão ocupar. Tamanho máximo: 700 x 38c, com uma folga mínima do pneu à coroa de 5mm. Confira esse diâmetro e faça os acertos necessários sempre que trocar os pneus. Se exceder o tamanho máximo dos pneus, vai fazer com que o pneu bata na coroa. Se estiver a utilizar guarda-lamas, certifique-se de que há folga suficiente entre o pneu e o guarda-lamas. Pode ter de incluir uma braçadeira opcional na coroa para o guarda-lamas (e até olhais de encaixe), a fim de garantir uma adaptação perfeita à forqueta i-Ride. Consulte o fornecedor RockShox para sugestões e assistência.

COMO PERSONALIZAR UMA FORQUETA i-RIDE?

(OU: COMO AFINAR A MOLA DO AMORTECEDOR DE UMA FORQUETA i-RIDE)

A forqueta i-Ride pode ser afinada para o peso e estilo de condução do ciclista. Não é fantástico poder personalizar a sua própria condução?

AUMENTO DA PRÉ-CARGA

As forquetas i-Ride foram projectadas para se retraírem quando o ciclista se senta na bicicleta. Retracção é a distância de compressão da forqueta devida ao peso do ciclista, quando este se senta na bicicleta, e é ajustada através do aumento ou redução da pré-carga na mola do amortecedor da forqueta. Pretende aumentar a retracção da forqueta. Uma retracção correcta permite que a roda dianteira acompanhe o contorno do terreno, em andamento. Ao aumentar a pré-carga, endurece a mola e baixa a retracção; ao reduzir a pré-carga, alivia a mola e aumenta a retracção.

A forqueta i-Ride foi concebida com a mola ajustada para a definição mínima de pré-carga. Para a alterar, retire o parafuso e a protecção da caixa de direcção e introduza uma chave sextavada longa de 4mm na ponta roscada. Rode a chave para a direita, para aumentar a pré-carga da mola. Se exagerar, basta rodar para a esquerda, para reduzir a pré-carga. Volte a colocar a protecção e o parafuso de acordo com as instruções do fabricante.

NOTA: O ACERTO DA PRÉ-CARGA NÃO ALTERA A TENSÃO DE AMORTECIMENTO. SE SENTIR QUE, OS RESSALTOS, ESTÁ A FAZER MUITA FORÇA SOBRE O CURSO DA FORQUETA OU, PELO CONTRÁRIO, QUE A FORQUETA MAL SE COMPRIME AO DEPARAR-SE COM UM OBSTÁCULO, PODE PRECISAR DE ALTERAR A TENSÃO DE AMORTECIMENTO DA FORQUETA.

ALTERAÇÃO DA TENSÃO DE AMORTECIMENTO

Tensão de amortecimento é a força necessária para comprimir uma mola. Trocar o amortecedor de mola por outro com uma mola de tensão diferente altera a sensibilidade global da forqueta. As tensões de amortecimento mais altas tornam o amortecedor mais “rijo” e as mais baixas tornam-no mais “suave”. Contacte o distribuidor RockShox da sua zona para encomendar amortecedores de substituição.

*No Canadá, ao zip tie chama-se zap strap.

COMO TRATAR BEM UMA FORQUETA i-RIDE?

(OU: QUE MANUTENÇÃO REQUER?)

Para manter o elevado desempenho, segurança e durabilidade da forqueta, é necessário efectuar a manutenção periodicamente. Se a bicicleta for utilizada em condições extremas, a manutenção deve ser efectuada com mais frequência.

NOTA: RECOMENDA-SE QUE ESTE TRABALHO SEJA EFECTUADO POR UM MECÂNICO DE BICICLETAS QUALIFICADO. PARA OBTER INSTRUÇÕES OU INFORMAÇÕES DE MANUTENÇÃO, VISITE OS WEBSITES WWW.ROCKSHOX.COM OU WWW.SRAM.COM, OU CONTACTE UM FORNECEDOR OU UM DISTRIBUIDOR ROCKSHOX DA SUA ZONA.

Valores de regulação do aperto	
Espigões de travão	9,0 Nm
Porca de retenção da ponta roscada	13,6 Nm

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO	Para todas as forquetas de mola i-Ride
Limpe poeiras e detritos por baixo do fole da coluna de direcção	E
Procure arranhões e sinais de desgaste na coluna de direcção interior	E
Verifique o espigão do travão (se for o caso) e o aperto da porca de retenção da ponta roscada	25
Lubrifique a coluna de direcção interior	25
Retire o conjunto do braço da forqueta e coluna de direcção interior, limpe e verifique buchas e substitua o lubrificante	50
Limpe e lubrifique o conjunto amortecedor de mola	100

NOTAS:
E = A CADA UTILIZAÇÃO
OS NÚMEROS REPRESENTAM AS HORAS DE CONDUÇÃO DA BICICLETA.
ALTERE OS INTERVALOS DE MANUTENÇÃO DE ACORDO COM O PESO DO CICLISTA, A AGRESSIVIDADE DAS CONDIÇÕES E ESTILO DE CONDUÇÃO, O ESTADO DO TEMPO E A VELOCIDADE DE CORRIDA.

PORQUE É QUE INSISTEM EM UTILIZAR O NOME i-RIDE EM TODOS OS TÍTULOS?

Porque dizer i-Ride faz-nos sorrir, com quase tanto gosto como andar de bicicleta com uma i-Rider. Experimente: diga i-Ride em voz alta. Ok, agora diga em voz alta, cinco vezes, muito depressa (temos tempo). Fê-lo sorrir, não fez?

Obrigado por ter adquirido uma forqueta i-Ride. Esperamos que se divirta tanto como nós. Força na i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

GARANTIA DA SRAM CORPORATION

ÂMBITO DE GARANTIA LIMITADA

A SRAM Corporation dá garantia quanto à não existência de defeitos de material ou de fabrico, pelo prazo de dois anos a contar da data de compra. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no seu âmbito têm de ser feitas através do revendedor onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

LEGISLAÇÃO LOCAL

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Nos aspectos em que esta declaração de garantia não esteja em consonância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, fazendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de limitar os direitos estatuídos para os consumidores (por exemplo, no Reino Unido).

b. Aliás, restringe-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

LIMITAÇÕES DE ARBÍTRIO

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não pode, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

LIMITAÇÕES DE GARANTIA

Esta garantia não se aplica a produtos que não tenham sido correctamente instalados e regulados de acordo com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em www.sram.com ou www.rockshox.com.

Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.

Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.

Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, distorcidos ou removidos.

Esta garantia não se aplica ao normal desgaste e esforço. Peças de desgaste e esforço deterioram-se em consequência do uso normal, falta da manutenção recomendada pela SRAM e/ou condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

São peças de desgaste e esforço:

- Selos de poeira
- Anilhas vedantes de ar
- Peças amovíveis em borracha
- Principais juntas vedantes e material de fixação de amortecedores traseiros
- Roscas e parafusos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)
- Pastilhas de travão
- Segmentos
- Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)
- Manípulo das mudanças
- Rotores de travão de disco
- Buchas
- Anilhas deslizantes
- Anéis de espuma
- Tubos superiores (varões)
- Mangas de travão
- Correntes
- Cassetes
- Punhos do guiador
- Volantes de jockey
- Ferramentas

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.

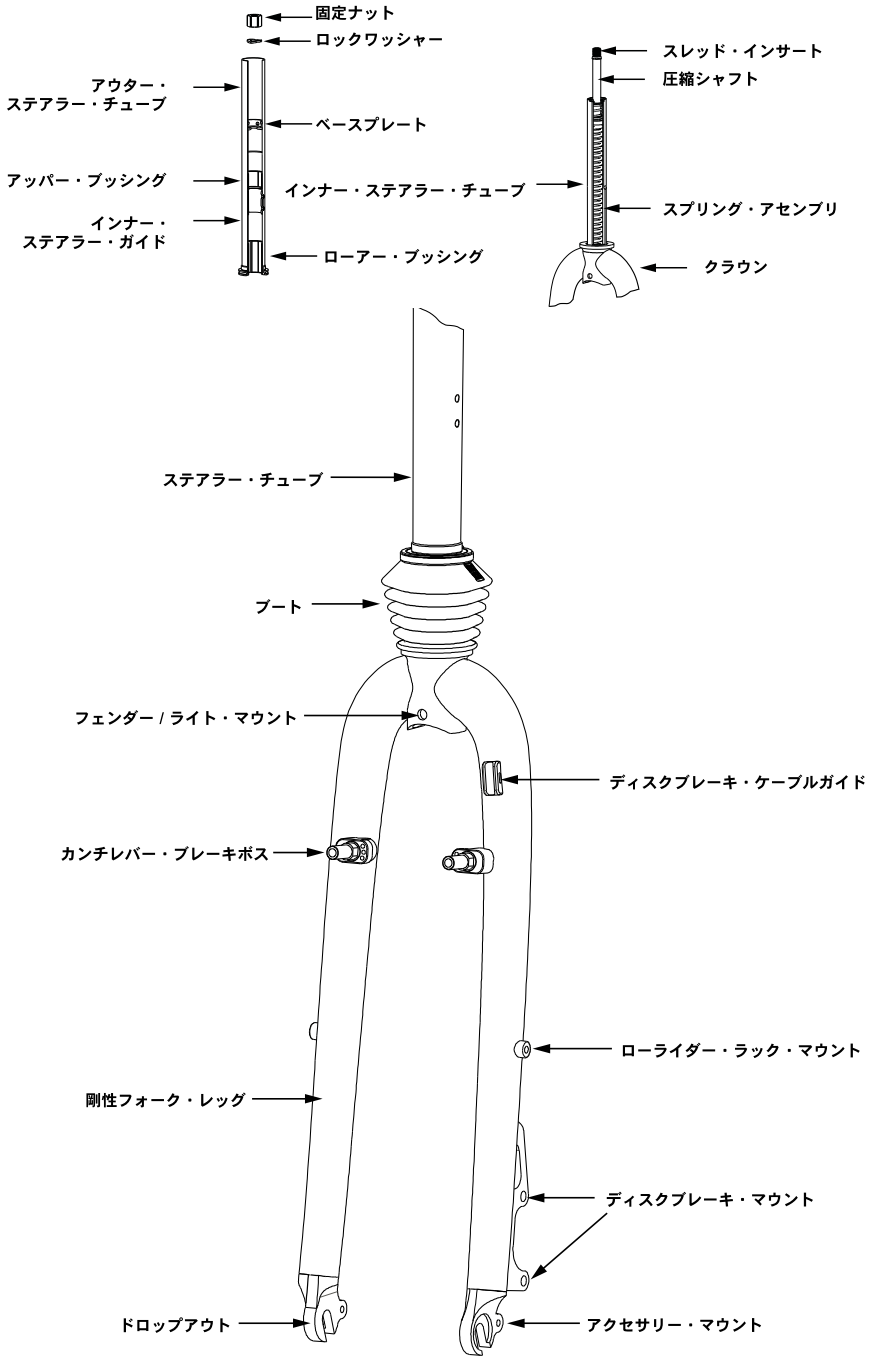
ROCK SHOX®

i-RIDE

ユーザー・マニュアル

POWERED BY SRAM

ROCKSHOX i-RIDE フォーク・アセンブリ



ROCKSHOX i-RIDE フォークで楽しむアクティブ・ライフ

(または：THE EARTH IS NOT FLAT™)

このたびは、当社のサスペンション部品をお買い上げいただき、ありがとうございます。i-Ride フォークで、あなたを始めとする世界中の人が、自由な時間と健康を増進するアクティブなライフスタイルを楽しんでいます。

新しい自転車に乗ったとたん、エキサイティングな違いにお気付きいただけるはずです。The Earth is Not Flat™ (そう、地球は平らではなく、どこまでも連なる丸いフィールドなのです。) 近隣の街路から、アメリカで最も高いマウンテン・トレイルである、標高 4307 メートルのコロラド州エバンス山シーニック・バイウェイまで、すべてを征服するために生まれたのが、i-Ride フォークなのです。

i-RIDE フォークとは？

RockShox の i-Ride フォークは、700c ホイールを装着したフィットネス / ハイブリッド・バイク用の高性能サスペンション・ソリューションです。このフォークは、比類ない快適なライドを提供する各モデルに最適な、25mm または 50mm のトラベル量に対応しています。フォークは、剛性フォーク・レッグ、インナー・ステアラー・チューブ、アウター・ステアラー・チューブの 3 つのコンポーネントで構成されています。フォーク・レッグとインナー・ステアラー・チューブは、クラウンと呼ばれるフォークの上部で接合されています。サスペンション・メカニズムは、アウター・ステアラー・チューブの内側に確実に組み込まれたインナー・ステアラー・チューブ内に、スマートに収められています。この構成については、前ページの図をご覧ください。

i-RIDE フォークの特長

RockShox の i-Ride フォークは、地面の凹凸からの衝撃を吸収して、スムーズな走行を実現し、また、トラクションとコントロールを向上させます。i-Ride フォークは、前輪が地表の凹凸を捉え、登坂や下降はもちろん、平面走行などで遭遇する、障害物からの前輪への衝撃を極力抑える働きをします。段差や小石、木の根などの障害物に前輪が突き当たると、フォークが圧縮して制御能力を提供し、ラフな地形での走行をサポートします。さらに、歩道の縁石など地面の小さな物体から自転車がそれたときでも、フォークの圧縮によって衝撃を和らげますので、片手にコーヒーを持っての走行も安心です！どのような衝撃に対しても、圧縮されたフォークは、元の位置まで丁寧ににリバウンド (回復) し、次の障害物に対処します。

i-RIDE フォークが必要な理由は？

ユーザーを第一に考えるインテリジェントな自転車製造会社、RockShox。先進性に富んだ独自のパフォーマンスを実現する世界一流のサスペンション・フォークにより、お客様のスペックに対応した自転車を可能にします。そして、より重要なことは、RockShox が、お客様がなぜ高いパフォーマンスを求めているかを理解していることです。つまり、言い換えれば、お使いの自転車に RockShox の i-Ride サスペンション・フォークを取り付ける理由は、効率が良く機能性に優れたサスペンション・フォークにより、何キロにも及ぶ素晴らしい走行体験を、何年にもわたって楽しむことができる点にあります。

既に説明したように、i-Ride は、激しい衝撃を和らげ、障害物のある地形での走行をスムーズにします。これにより、ハンドルバーを通じて手と上半身に与えられるショックは軽減され、走行中に実感される体の疲労を最小限に抑えられます。自転車の走行後に疲れを覚えるのではなく、毎回のライドが、身も心もリフレッシュしてくれるのです！

* 世界で最も標高が高い地点を通過する舗装道は、ペルーのアンデス山脈中のティクリオ・パスで、海抜 4818 メートルに達します。また、国境をまたぐ国際間の道路としては、中国とパキスタン間のクンジェラブ・パスの標高が最高で、海抜 4693 メートルの地点を通過しています。

©SRAM Corporation • 2007

法的なアドバイス

(または：お客様が知っておくべき注意事項)

RockShox のエンジニアは、ライディングの楽しさを高めながら、安全性と信頼性を誇る世界最高レベルの最新サスペンション技術の提供に最善を尽くしています。しかしながら、当社の製品でより楽しく安全なライディングを実現するために、ライダーのみなさんが事前に心がけるべき、理にかなった簡単な注意事項がいくつかあります。以下の安全に関する記述は、製品の機能を学ぶことに役立つだけでなく、内容をよく読んで理解することが非常に大切です。

重　要
安全にご利用いただくために

1. お買い上げのフォークは、お一人での乗車を想定し、山道および同様のオフロードでのご利用を目的に設計されています。
2. 自転車をご利用になる前には、必ずブレーキが正確に装着、整備されているかどうかご確認ください。ブレーキを慎重にご使用になるとともに、安全な場所でブレーキ技術を練習することで、装備したブレーキの特性を熟知してください。急なブレーキや、誤った前輪ブレーキのご使用により落車する危険性があります。ブレーキが正確に調節されていない場合、あるいはブレーキの不適切な装着、誤用などにより、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、ご注意ください。
3. お買い上げのフォークは、オイル漏れを引き起こすような状況や、フォーク部品の曲りや破損につながるような使用方法または状況、あるいは長期間使用していない、などの状況を含む様々な状況下で問題が発生する危険性があります。またフォークに問題がある場合でも、視覚的には認識できないことがあります。もし、フォーク部品が曲がっていたり破損している場合や、オイル漏れ、突き上げ音が異常に大きい場合、またショック・アブゾーバが機能していないなど、フォークに問題があると思われた時には、決して自転車をご利用にならず、ただちに自転車専門店にお持ちになり点検、修理を受けてください。フォークに問題があると、自転車に支障が起きるだけでなく、お客様が怪我をする危険性がありますので、十分ご注意ください。
4. 必ず純正 RockShox 部品をご使用ください。サードパーティの交換部品をご使用になりますと、当社の保証適応外となると同時に、構造上の問題が発生する危険性があります。こうした構造上の問題は、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意ください。
5. フォークのドロップアウトを利用し、前輪を外してキャリアに乗せて自転車を運ぶ場合、自転車がどちらかの側に傾くことのないよう、十分注意してください。ドロップアウトがキャリアに引っかかっている時に自転車が傾いていると、フォーク・レッグに構造的な破損が生じる危険性がありますので、その場合は、クイック・リリースを利用して、フォークをしっかりと固定してください。フォークのドロップアウトを固定するキャリアをご利用になる場合には、常に後輪がしっかりと固定されているかどうか確認してください。後輪をしっかり固定していないと、自転車の全重量がドロップアウトの片側だけにかかり、壊れたり、亀裂が入ることがあります。自転車が傾いたり、あるいはキャリアから落ちた場合には、破損が無いかどうか適切な点検を受けるまで、ご利用にならないでください。質問や破損の可能性がある場合は、フォークをお買い上げの代理店にお持ちになるか、または RockShox 社までお電話でご連絡ください（国際販売総代理店リストをご参照ください）。フォーク・レッグやドロップアウトに問題があると、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意ください。
6. **“v” スタイル・ブレーキとの使用を想定して設計されたフォーク**：既存のブレーキ・ポストには、キャンティレバー・タイプのブレーキのみを装着してください。ハンガーレス・タイプのブレイスの付いたフォークは、V スタイルあるいは水圧式キャンティレバー・ブレーキ専用に設計されています。ブレーキ・メーカーがハンガーレス・ブレイスとの使用を想定して製造したキャンティレバー・ブレーキ以外は、絶対に使用しないでください。フロント・ブレーキ・ケーブルあるいはケーブル・カバーをステムや他のマウント、ケーブル・ストップには通さないでください。ブレイスに装着してあるブレーキ・ケーブル・リベレージ部品はご利用にならないでください。**ディスクスタイルのブレーキとの使用を想定して設計されたフォーク**：ブレーキメーカーの取り付け説明書に従い、ブレーキのキャリパーを正確に取り付けてください。
7. 本マニュアルに記載の製品のメンテナンスや修理に関する指示を必ず守ってください。

ROCKSHOX フォークには、新規に購入される自転車向けの米国連邦法である 16CFR、セクション 1512.16 の規定に準拠するリフレクターは付属していません。また、地域によっては、これ以外にも追加要件がある場合があります。当社の販売店は、適用されるすべての連邦、各州、および各地域の法的要件を満たす最適なリフレクターとライティング・システムを取り付けています。夜間または視界が悪い状況で自転車を利用する場合は、リフレクターのほか、前後のライトを常にご使用ください。

i-RIDE フォークのしくみとは？

サスペンション技術の専門家でなくても、フォークのしくみは簡単に理解できます。インナー・ステアラー・チューブが、アウター・ステアラー・チューブの中を上下する、至って明快な構造になっているのです。正確には、インナー・ステアラー・チューブには、動きを制御しながらアウター・ステアラー・チューブ内を上下させるサスペンション部品（スプリング、スレッド・インサート、圧縮シャフト）が組み込まれています。インナーおよびアウター・ステアラー・チューブは、インナー・ステアラー・チューブ内の二つの平らな面を介して組み合わされており、最適な対処を可能にしています。摩擦と磨耗を最小限に抑えるため、インナー・ステアラー・チューブは、アウター・ステアラー・チューブの内壁に取り付けられた非常にスムーズな二つのブッシングの中を移動します。これにより、フォークは、とても滑らかな感触を長期間にわたって保ちます。フォークのしくみについては、本マニュアルの冒頭に掲載した図をご覧ください。

i-RIDE フォークの取り付け方法は？

取り付け方法を説明するこのセクションでは、いくつかの重要な警告や注意事項を記載していますが、不必要な不安を抱く必要はまったくありません。これらは、みなさんの安全を守るために大切な注意を喚起するものです。安全第一でライディングをお楽しみください！

お買い上げの RockShock i-Ride フォークは、必ず専門の自転車整備士に装着をご依頼ください。**間違って取り付けると、非常に危険な状態になり、その結果、重度または致命的な障害を引き起こすことがあります。**

重要：i-RIDE フォークには、1 1/8 インチのスレッドレス（溝なし）ヘッドセットおよびステムのみをご使用ください。i-RIDE ステアラー・チューブに、クイルタイプのステムを取り付けないでください。

注：以下の取り付け手順によって指示がない場合は、スター・ナットをステアラー・チューブに取り付けないでください。

⚠ 警 告 ⚠

フォーク・ステアラー・チューブの長さは、最低 200MM です。ステアラー・チューブを 200MM 未満に切断しないでください。

⚠ 警 告 ⚠

間違って装着すると大きな事故を招き、その結果、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意ください。

⚠ 警 告 ⚠

RockShox の溝なしのステアラーには、絶対に溝を付けないでください。ステアラー・チューブ・クラウン・アセンブリーは、ワンタイム・プレスでフィットするようになっています。溝なし、溝ありにかかわらず、長さ、直径、ヘッドセット・タイプを変更するにはアセンブリーを取り替える必要があります。

絶対にステアラー・チューブを外したり、取り替えたりしないでください。自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をする危険性がありますのでご注意ください。

©SRAM Corporation • 2007

既存フォークの i-RIDE フォークへの交換

既存のフォークを i-Ride フォークへと交換するには、以下の手順に従ってください。さらに、取り付け方法の中に記載されている、ご自分のステアラー・チューブの長さに該当するセクションの指示に従って、作業を完了させてください。

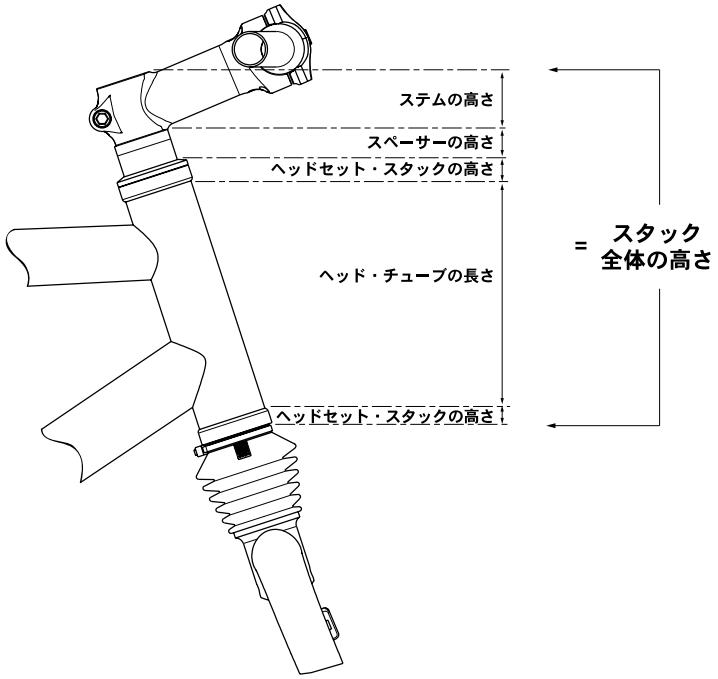
1. 自転車から既存のフォークを外し、さらにその古いフォークからクラウン・レースを外します。
2. 古いフォークのステアラー・チューブの長さを測定します。 i-Ride のステアラー・チューブを、適切な長さに切断する必要がある場合があります。
   重要注意事項：フォーク・ステアラー・チューブの長さは、最低 **200MM** です。ステアラー・チューブを **200MM** 未満に切断しないでください！
   注：ステアラー・チューブにステムを取り付けるのに十分な長さがあることを確認します（最適な長さは、ステム・メーカーの取り扱い説明書を参照してください）。
3. 測定したステアラー・チューブの長さを記録し、以下の取り付け方法の記述の中から、その長さに該当する取り付け手順の指示に従って作業を完了させてください。

新しい i-RIDE フォークの取り付け

新しい i-Ride フォークを取り付けるには、以下の手順に従ってください。さらに、取り付け方法の中に記載されている、ご自分のステアラー・チューブの長さに該当するセクションの指示に従って、作業を完了させてください。
注：一連の手順には、簡単な計算が必要になります。

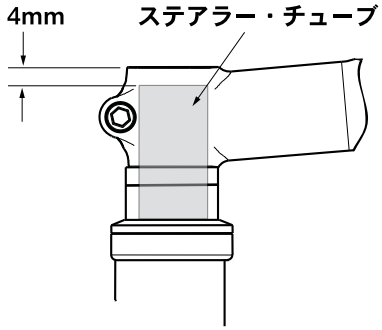
1. スタック全体の高さを決定します。スタック全体の高さとは、すべてのパーツをステアリング・システムにスタックして（積み重ねて）取り付けた場合の高さです。

スタック全体の高さ = ヘッドセット・スタックの高さ + 自転車のヘッド・チューブの長さ + 追加のヘッドセット・スペーサーの高さ (乗り手の好みによる) + ステムの高さ



2. スタック全体の高さが決まったら、その値から 4mm を**差し引きます**。これが、あなたのステアラー・チューブの長さになります。
   重要注意事項：フォーク・ステアラー・チューブの長さは、最低 **200MM** です。ステアラー・チューブを **200MM** 未満に切断しないでください！
   注：ステアラー・チューブにステムを取り付けるのに十分な長さがあることを確認します（最適な長さは、ステム・メーカーの取り扱い説明書を参照してください）。

スタック全体の高さ - 4mm = ステアラー・チューブの長さ



3. 算出されたステアラー・チューブの長さを記録します。
4. もう一度、手順 1 と 2 を繰り返し、記録した長さと比較します。長さは一致しましたか？一致していれば、**ステアラー・チューブを切断し、**以下の取り付け方法の記述の中から、その長さに該当する取り付け手順の指示に従って作業を完了させてください。長さが一致しなかった場合は、ひとまず休憩しましょう。その後、スタック全体の高さを測定し直してください。忘れてはいけないことは、測定は 2 回行い、切断を 1 回で済ますこと。これ以外に方法はありません！

i-RIDE フォークの取り付け方法

決定したステアラー・チューブの長さに基づき、該当する取り付け手順の指示に従ってください。作業が完了すれば、すぐにライディングが楽しめます！

取り付け方法 1：ステアラーの長さが 200 - 210mm の場合

重要：i-RIDE がロックアウト機能を有し、ステアラー・チューブの長さが下限の **200MM** にまで切断されている場合、以下の取り付け方法を参照してください。

この方法では、ヘッドセット・ボルトは、i-Ride ステアラー内のスレッド・インサートに直接取り付けられます。

重要：標準のスター・ナットをステアラー・チューブに取り付けないでください。付属のスレッド・インサートおよびヘッドセット・ボルトのみを使用してください。

取り付けには、次の工具が必要です：

- 5mm のヘクサレンチ
- 1 1/8 インチの溝なしヘッドセット
- M6 x 30mm のヘッドセット・ボルト (通常、ヘッドセットに付属)
- ヘッドセット・キャップ (ヘッドセットに付属)
- 1 1/8 インチの溝なしステム
- 1 1/8 インチのヘッドセット・スペーサー (必要な場合のみ)

クラウン・レースをフォーク上に取り付け、必要なヘッドセット・パーツ（各メーカーの使用説明書を参照）を取り付けます。その後、ステアラー・チューブを自転車のヘッド・チューブに差し込みます。必要なヘッドセット・パーツの取り付けを完了させ、ヘッドセット・スペーサー (必要な場合) を付加した後、ステムをステアラー・チューブ上にスライドさせます。ヘッドセット・キャップをステアラー・チューブの上に設置し、30mm のヘッドセット・ボルトをキャップに通します。メーカーの使用説明書の値に従って、ヘッドセットを調節します。メーカーの使用説明書の値に従って、ステムを締めます。

ロックアウト機能があり、ステアラーの長さが 200mm の場合の取り付け方法

この方法では、ヘッドセット・ボルトは、i-Ride ステアラー内のスレッド・インサートに直接取り付けられます。

重要：標準のスター・ナットをステアラー・チューブに取り付けないでください。付属のスレッド・インサートとヘッドセット・ボルトのみを使用してください。

取り付けには、次の工具が必要です：

- 5mm のヘクサレンチ
- 1 1/8 インチの溝なしヘッドセット
- M6 x 30mm のヘッドセット・ボルト (通常、ヘッドセットに付属)
- ヘッドセット・キャップ (ヘッドセットに付属)
- 1 1/8 インチの溝なしステム
- 5mm 1 1/8 インチのヘッドセット・スペーサー
- 1 1/8 インチのヘッドセット・スペーサー (必要な場合のみ)

クラウン・レースをフォーク上に取り付け、必要なヘッドセット・パーツ（各メーカーの使用説明書を参照）を取り付けます。その後、ステアラー・チューブを自転車のヘッド・チューブに差し込みます。必要なヘッドセット・パーツの取り付けを完了させ、ヘッドセット・スペーサー (必要な場合) を付加した後、ステムをステアラー・チューブ上にスライドさせます。5mm のヘッドセット・スペーサーをステムの上に置き、 ヘッドセット・キャップを 5mm のヘッドセット・スペーサーの上に設置します。30mm ヘッドセット・ボルトをキャップに通します。メーカーの使用説明書の値に従って、ヘッドセットを調節します。メーカーの使用説明書の値に従って、ステムを締めます。

取り付け方法 2 : ステアラーの長さが 210 - 225mm の場合

この方法では、ヘッドセット・ボルトは、i-Ride ステアラー内のスレッド・インサートに直接取り付けられます。

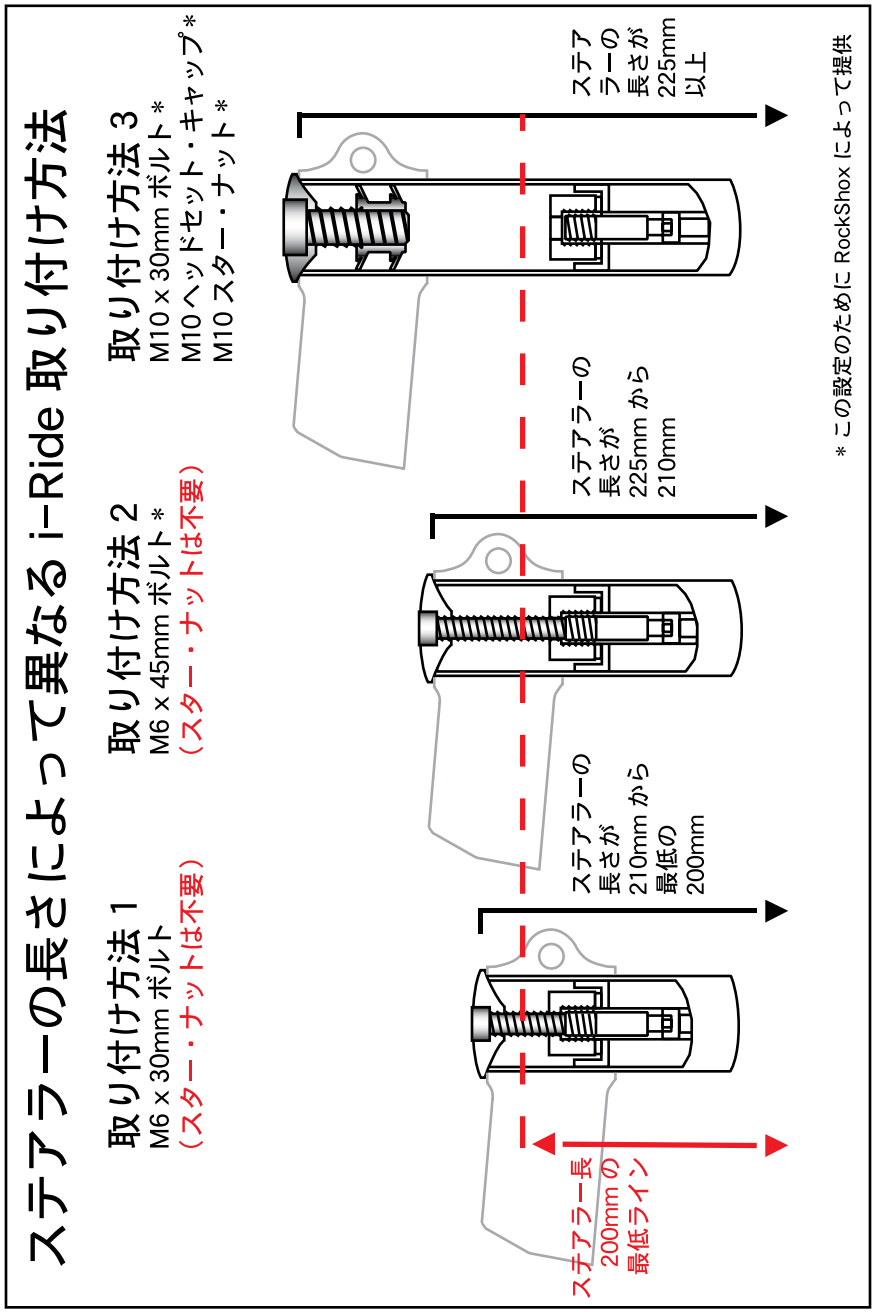
重要：標準のスター・ナットをステアラー・チューブに取り付けないでください。付属のスレッド・インサートおよびヘッドセット・ボルトのみを使用してください。

取り付けには、次の工具が必要です：

- 5mm のヘクサレンチ
- 1 1/8 インチの溝なしヘッドセット
- M6 x 45mm のヘッドセット・ボルト (通常、i-Ride フォークに付属)
- ヘッドセット・キャップ (ヘッドセットに付属)
- 1 1/8 インチの溝なしステム
- 1 1/8 インチのヘッドセット・スペーサー (必要な場合のみ)

クラウン・レースをフォーク上に取り付け、必要なヘッドセット・パーツ（各メーカーの使用説明書を参照）を取り付けます。その後、ステアラー・チューブを自転車のヘッド・チューブに差し込みます。必要なヘッドセット・パーツの取り付けを完了させ、ヘッドセット・スペーサー (必要な場合) を付加した後、ステムをステアラー・チューブ上にスライドさせます。ヘッドセット・キャップをステアラー・チューブの上に設置し、45mm のヘッドセット・ボルトをキャップに通します。メーカーの使用説明書の値に従って、ヘッドセットを調節します。メーカーの使用説明書の値に従って、ステムを締めます。

重要注意事項：インナーおよびアウター・ステアラー・チューブのコンポーネント間には交差のバリエーションが存在し、ハンドルバーで感覚が増幅される回転の緩みを生じさせることがあります。その場合でも、この左右のわずかな回転の動きは、安全上なんら問題はなく、フォークの機能またはライディングのクオリティに影響を及ぼすことはありません。



©SRAM Corporation • 2007

取り付け方法 3：ステアラーの長さが 225mm 以上の場合

この方法では、ヘッドセット・ボルトは、i-Ride に付属しているスター・ナット内に取り付けられます。
重要：標準のスター・ナットをステアラー・チューブに取り付けないでください。プレロードが調節でき、メンテナンスのためにステアラー・チューブが取り外せる、付属の **M10** オーバーサイズ・スター・ナットのみを使用してください。

取り付けには、次の工具が必要です：

- 8mm のヘクサレンチ
- 1 1/8 インチの溝なしヘッドセット
- M10 x 30mm のヘッドセット・ボルト (i-Ride フォークに付属)
- M10 スター・ナット (i-Ride フォークに付属)
- M10 ヘッドセット・キャップ (i-Ride フォークに付属)
- 1 1/8 インチの溝なしステム
- 1 1/8 インチのヘッドセット・スペーサー (必要な場合のみ)

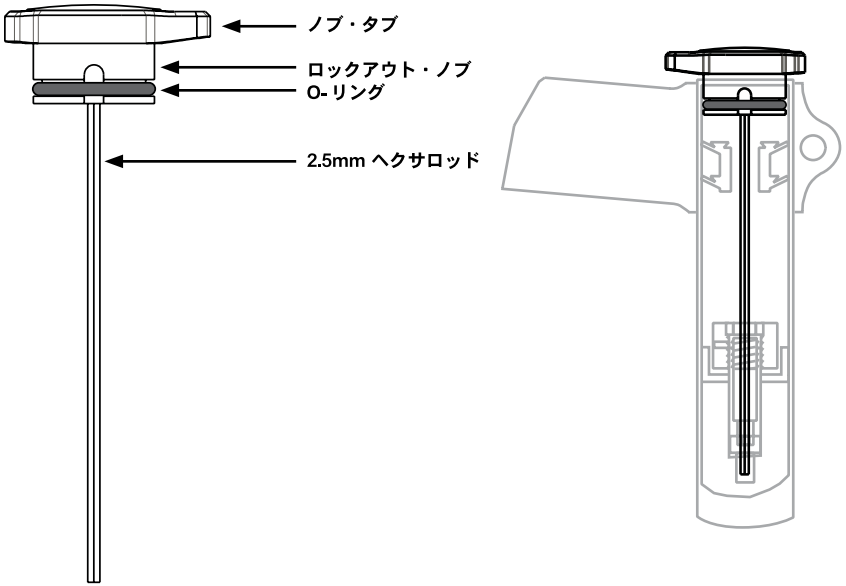
付属の M10 スター・ナットを、i-Ride ステアラー・チューブ内に取り付けます。クラウン・レースをフォーク上に取り付け、必要なヘッドセット・パーツ（各メーカーの使用説明書を参照）を取り付けます。その後、ステアラー・チューブを自転車のヘッド・チューブに差し込みます。必要なヘッドセット・パーツの取り付けを完了させ、ヘッドセット・スペーサー (必要な場合) を付加した後、ステムをステアラー・チューブ上にスライドさせます。ヘッドセット・キャップをステアラー・チューブの上に設置し、30mm のヘッドセット・ボルトをキャップとスター・ナットに通します。メーカーの使用説明書の値に従って、ヘッドセットを調節します。メーカーの使用説明書の値に従って、ステムを締めます。

注：ヘッドセットとステムが、メーカーの指定値に従って締められているかを、ときどき確認してください。

i-Ride ロックアウトの設置

お買い上げになられた i-Ride フォークには、ロックアウト機能が備え付けられている場合があります。ロックアウト機能により、走行条件に合わせたサスペンションの調整ができ、乗車の快適性と効率性が改善されます。

ロックアウト・ノブ・アセンブリ



ロックアウトの設置：ロックアウト機能を有する i-RIDE フォークの場合

重要：ステム上にあるバインダー・ボルトは緩めないでください。

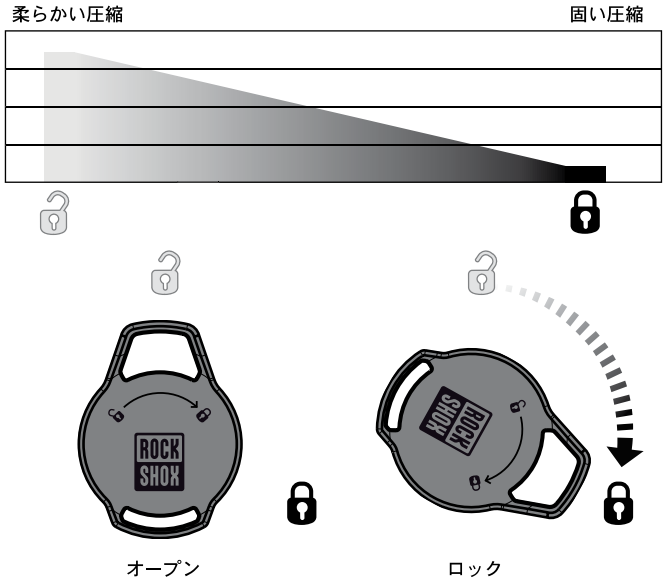
1. M6 ヘッドセット・ボルトが取り付けられたフォークには 5mm のヘクサ・レンチ・ボルトを用い、M10 ヘッドセット・ボルトが取り付けられたフォークには 8mm のヘクサ・レンチ・ボルトを用いて、ヘッドセット・ボルトとヘッドセット・キャップを緩め、取り外してください。後にヘッドセットの締め付けが必要な場合に備えて、これらの部品を確実な場所に保管してください。
2. ロックアウト・ノブ・アセンブリの 2.5mm ヘクサ・ロッドをステアラーに挿入します。ロックアウト・ノブがステム上にあり、ノブ・タブがステムと同一方向にあるようにしてください。

注：**320MM** のステアラー・チューブを有する **i-RIDE** も、お客様のご希望により購入できます。この場合、フォークの最小ステアラー・チューブの長さは **250MM** です。

ロックアウトの使用：ロックアウト機能を有する i-RIDE フォークの場合

ノブ・タブがステムと同一方向にある場合（乗り手より遠ざかる方向)、ロックアウトは「オープン」の位置にあります。この位置では、フォークは自由に圧縮し、リバウンドします。ノブを時計方向に回すと、フォークがロックアウトされて「ロック」の位置（「オープン」の位置から「ロック」の位置までは約 120 度の回転) になるまで、圧縮ダンピング (圧縮に対する抵抗) が徐々に加えられます。

i-Ride ロックアウトと圧縮



i-Ride のロックアウト機能を様々に調節し、ご自分のライディング・スタイルに最も適した位置を見つけてください。市街地では、強めのロックアウトにすると、より良い効率が得られます。砂利道では、より柔軟なフォークの感触が求められるため、ロックアウト機能を使用しないこともあります。すべての設定を、ご自分の好みに合わせて行ってください。

重要：フォークのロックアウト機能は、障害物に対処することを目的としています。ロックアウト状態に有るフォークが、障害物や段差（木の根や歩道の縁石など）に遭遇した場合、フォークは底づきすることなく圧縮し、障害物からの衝撃が軽減されます。

i-RIDE を楽しむ前の最終ステップ

このセクションでは、面倒な計算は不要です！i-Ride フォークの取り付けを完了させるため、次の最終ステップを実行してください：

1. i-Ride フォークを取り付けた後、ブレーキを取り付け、メーカーの使用説明書に従ってブレーキを調節します。i-Ride フォークは、付属のマウンティング・ホールを通して装着するディスク・タイプ・ブレーキか、またはフォークのキャンティレバー・ブレーキ・ボスに装着するキャンティレバー・ブレーキとの使用を想定して設計されています。
   注：ディスク・ブレーキの場合は、ブレーキ・ハウジングを、フォーク・レッグに沿ってフォーク・クラウンの近くにあるディスク・ブレーキ・ケーブル・ガイドに通し、ジップタイでしっかりと固定します *。
   重要：ブレーキ・メーカーがハンガーレス・ブレイスとの使用を想定して製造したキャンティレバー・ブレーキ以外は、絶対に使用しないでください。
2. **標準的なクイック・リリース用に設計されたフォーク**：前輪のクイック・リリースを調節して、ドロップアウトのカウンター・ボアに隙間ができるようにします。ホイールをドロップアウトのカウンター・ボアに取り付けた後、クイック・リリース・ナットをしっかりと締めます。ナットを締めた時に、少なくとも 4 段の溝がかみ合っているようにします。クイック・リリース・レバーをローアー・チューブの前方に平行になるように動かし、閉じます。
3. タイヤを選ぶときは、タイヤクリアランスを考慮して選択してください。タイヤの最大値は 700mm (直径) x 38mm (幅) C で、クラウンとの間に最低 5mm のクリアランス間隔が必要です。タイヤを交換する時は、必ずこの直径をチェックし、フィットするかを確認します。タイヤが最大値を超えていると、クラウンに接してしまいます。フェンダーを使用する場合は、タイヤの頭頂部とフェンダーとの間に、適切な間隔があるかを確認してください。フェンダーを i-Ride フォークに適切に取り付けるには、クラウン (およびドロップアウトのアイレット) に対して、オプションの締結ブラケットの使用が必要な場合があります。RockShox 代理店で、アドバイスとサポートを受けてください。

i-RIDE の調整方法は？
(または：i-RIDE フォークのコイル・スプリングの調整方法)

i-Ride フォークは、ご自分の体重やライディングのスタイルに合わせて、最適に調整できます。ご自分にぴったりのカスタマイズで、最高のライディング体験をお楽しみください。

プレロードの追加

i-Ride フォークは、乗り手が自転車に座るとたわむように（サグするように）設計されています。サグとは、自転車に乗ったライダーの体重によるフォークの圧縮幅のことで、フォークのコイル・スプリング上のプレロードを増加または減少させることで調節ができます。お使いの自転車にも適切なサグがあります。正確にサグを設定することで、前輪が地形の凹凸に沿ってスムーズに走ることが可能になります。スプリング・プレロードを増加させるとスプリングが堅くなり、サグが減少します。逆に、プレロードを減少させるとスプリングが柔らかくなり、サグが増加します。

i-Ride フォークは、プレロードが最低になるようにスプリングを調整して出荷されています。プレロードを変更するには、まず、ヘッドセット・ボルトとヘッドセット・キャップを取り外し、柄の長い 4mm のヘクサレンチを、スレッド・インサート内に挿入します。レンチを右方向に回すと、スプリング・プレロードが増加します。スプリングを堅くし過ぎた場合は、左方向に回せば、スプリング・プレロードは減少します。メーカーの説明書に従って、キャップとボルトを取り替えます。

注：プレロードの調節は、スプリング・レートを変更するものではありません。フォークがトラベル量に対して過度にボトムアウト（突き上げ）するか、または逆に、障害物に遭遇した後にフォークがほとんど圧縮しないときは、フォークのスプリング・レートの変更が必要な場合があります。

スプリング・レートの変更方法

スプリング・レートとは、スプリングを圧縮するのに必要な力の総量のことです。ご利用のフォークのコイル・スプリングを、高いレートあるいは低いレートのスプリングに交換することで、フォーク全体の感触を変えることができます。スプリング・レートをより大きなものにすると、ショックはより堅い感触となり、逆にスプリング・レートを小さくすると、ショックはよりしなやかな感触となります。交換用のスプリングに関しては、お買い上げの RockShox 代理店までお問い合わせください。

* カナダでは、ジップ・タイのことを、ザップ・ストラップと呼んでいます。

i-RIDE フォークを最高の状態に保つには？
(または：どのようなメンテナンスが必要か？)

フォークの高性能と安全性を維持し、より長くご利用いただけるよう、定期的にメンテナンスを行うことをお勧めします。また厳しい環境下でご使用の場合は、より頻繁なメンテナンスが必要となります。

注：このメンテナンスは、専門の自転車整備士にご依頼くださるようお願いします。この保守点検に関する詳しい情報や方法については、当社 WEB サイト (WWW.ROCKSHOX.COM または WWW.SRAM.COM) をご覧いただくか、あるいはお買い上げの ROCKSHOX 販売店または代理店までお問い合わせください。

各トルク値

ブレーキポスト	9.0Nm
スレッド・インサート固定ナット	13.6Nm

メンテナンス・サービスの実施頻度	すべての i-Ride コイル・フォーク
ステアラー・チューブのブート下部から、汚れとゴミを除去	E
インナー・ステアラー・チューブに、傷や磨耗がないかどうかチェック	E
ブレーキ・ポスト (該当する場合) およびスレッド・インサート固定ナットのトルク値のチェック	25
インナー・ステアラー・チューブへの注油による潤滑保護	25
フォーク・レッグ / インナー・ステアラー・チューブ・アセンブリを取り外した後、ブッシングを洗浄して検査し、潤滑油を交換	50
コイル・スプリングの汚れを落とし、注油	100

注：

E = 各走行後

数値は乗車時間を表します。

メンテナンスの頻度は、乗り手の体重、アグレッシブな乗車スタイルやコンディション、悪天候、厳しいレースなどの条件によって増加します。

i-RIDE という製品名を、マニュアル内のすべての見出しで使用している理由は？

それは、i-Ride という言葉を声に出してみると、ライディングのときの楽しさと同じように、スマイル・フェースになれるからです。i-Ride と言ってみてください。

しかも、とても速く 5 回続けて (言い終わりましたか)。どうです、スマイル・フェースになったでしょ？

この度は、i-Ride フォークをお買い上げいただき、本当にありがとうございます。みなさんも、私たちと同じように、i-Ride で素晴らしいライディングをお楽しみください。スマイル！

©SRAM Corporation • 2007

SRAM コーポレーションの保証規定

制限的保証の範囲

SRAM 社（以下当社）では、本製品のお買い上げの日から 2 年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初の所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはできません。本保証に基づく請求は、自転車あるいは SRAM 部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。

地域法

本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと（米国）、行政区ごと（カナダ）、あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外（カナダの行政区を含む）の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります：

a. 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする（英国など）。

b. あるいは製造者がこのような免責、制約事項を実行する権利を制約する。

責任制限

地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負うものではありません。

保証の制限

本保証は、当社取り付けマニュアルとは異なる方法で取り付け、あるいは調節された製品には適応されません。SRAM 取り付けマニュアルは、www.sram.com あるいは www.rockshox.com に掲載されています。

さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。

本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。

本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。

この保証は、通常の摩耗、消耗に対しては適用されません。消耗部品は、通常の使用のほか、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態や条件での乗車または取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

消耗部品とは以下の部品を意味します：

- ダスト・シール
- エア・シーリング O-リング
- ラバー・ムービング・パーツ
- リアショック取り付けハードウェアおよびメインシール
- ストリップド・スレッド／ボルト（アルミ、チタン、マグネシウムあるいはスチール）
- ブレーキ・パッド
- スプロケット
- シフターおよびブレーキ・ケーブル（内側および外側）
- シフター・グリップ
- ディスク・ブレーキ・ローター
- ブッシング
- グライド・リング
- フォーム・リング
- アッパーチューブ（スタンチョン）
- ブレーキ・スリーブ
- チェーン
- カセット
- ハンドレバー・グリップ
- ジョッキー・ホイール
- ツール

本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生したダメージには適用されません。

本保証は、SRAM 部品との使用に際して、互換性があるか、あるいは SRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生したダメージには、適用されません。

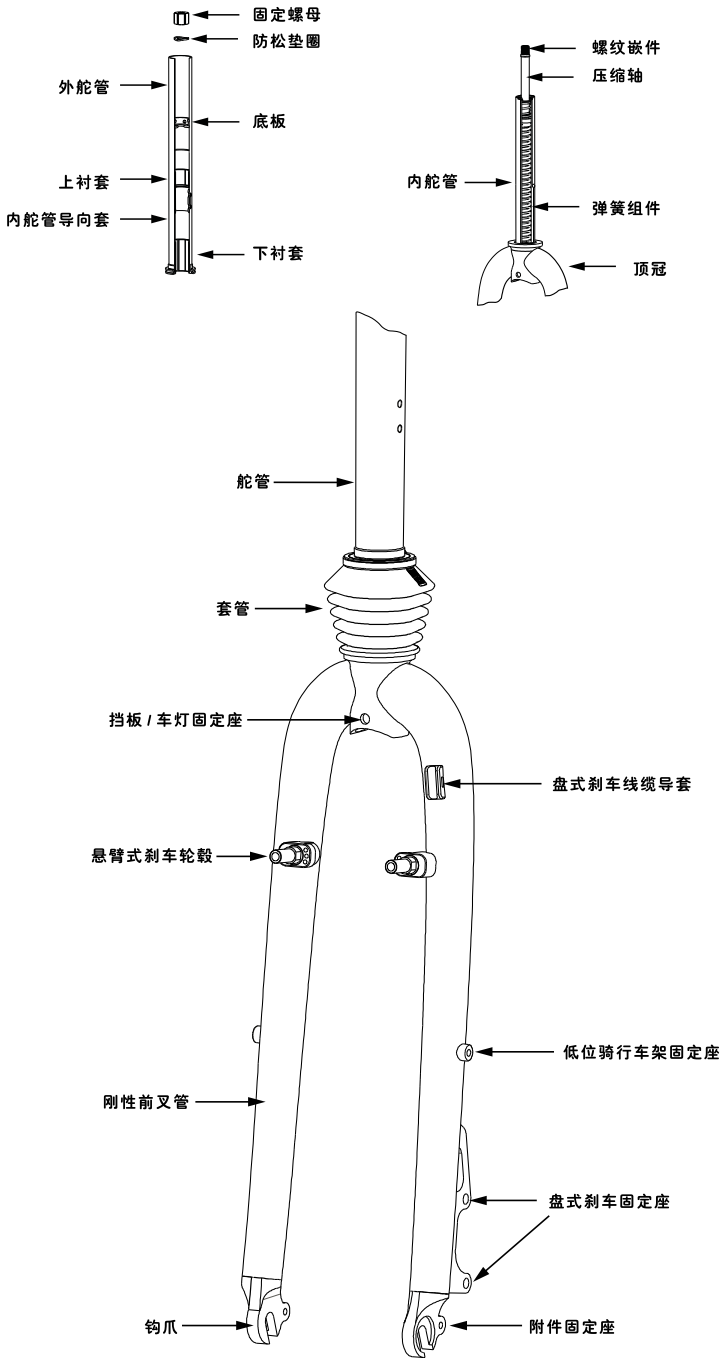
ROCK SHOX®

i-RIDE

用户手册

POWERED BY SRAM

ROCKSHOX i-RIDE 前叉组件



使用 ROCKSHOX i-RIDE 前叉

（或：THE EARTH IS NOT FLAT™）

恭喜您！越来越多人（包括您）发现运动生活的乐趣、优闲和对身体健康的益处。

当您急切地跨上新买的自行车，您却发现：The Earth is Not Flat™（天啊，这是多么令人扫兴的事？）。为了帮助您征服所有的道路，我们发明了 i-Ride 前叉，无论是大街的人行道，还是海拔最高的山路 (美国最高的山路当属科罗拉多 Evans Scenic Byway 的海拔 4307 米 * 高山路) 您都可以骑行。

什么是 i-RIDE 前叉？

RockShox i-Ride 前叉是为附有 700c 轮胎的健身 / 混合自行车所提供的高性能悬挂系统。根据型号的不同，此前叉具有 25mm 或者 50mm 两种行程设计，骑行时舒适无比。前叉由三大部件组成：刚性前叉管、内舵管及外舵管。前叉管与内舵管的连接部位在前叉的顶部，此部位称为顶冠。实际的悬挂机构巧妙地安装在内舵管里面，内舵管以一种无忧的结构设计，固定在外舵管之内。您可以在手册的前面部分看到前叉的图片。

i-RIDE 前叉有什么作用？

RockShox i-Ride 前叉可以有效地缓冲路面颠簸和坑坑洼洼的影响，使骑行平稳无颠。它还可以提高牵引力和控制性。i-Ride 前叉可令前轮适应地形的变化，防止前轮在爬坡、下坡或骑行过程中遇到障碍时发生急促偏转。当前轮遇到路面不平或小石块、树根等障碍时，前叉会回缩，帮助骑行者机动地通过危险路面。当骑行遇到小障碍物（如街边路缘石）时，前叉也会回缩，以缓冲障碍物造成的冲击，这个功能对于单手骑车买咖啡很有用！在上面这些情况下，前叉收缩之后将弹回（返回）到初始位置，直至再次遇到障碍物。

为什么需要 i-RIDE 前叉？

您应当感谢有这样一家睿智而考虑周到的自行车公司拥有如此远见，为您的自行车打造了这样一款以性能为导向且独特的世界级悬挂前叉系统。更重要的是，该自行车公司还知道为什么您需要这样的前叉。还是觉得奇怪吗？好吧，让我们来告诉您。自行车需装备 RockShox i-Ride 悬挂前叉的原因是，高效功能型的前叉能够使您畅快地享受更久、更远的骑车乐趣。

如上所述，i-Ride 可有效地降低冲击的影响程度，消除不平地形带来的颠簸感。从而减小了通过手把传递到您双手及上半身的冲击力。最大的优点是，大幅降低骑行过程中的身体疲劳感。而您当然是希望在骑车之后感觉精神抖搂、生气勃勃，而不是疲惫不堪，是吧？您一定希望是这样的吧！

* 世界上最高海拔的平铺道路位于秘鲁安第斯山的 Ticlio Pass 隘口，海拔达到 4818 米；而红其拉甫山隘口（Khunjerab Pass）拥有最高的国际边境线，该隘口连接中国与巴基斯坦两国边境，海拔为 4693 米。

©SRAM Corporation • 2007

法律需知

（或：自行负责需知）

RockShox 公司的工程师竭尽全力为您提供世界上最先进的悬挂技术，该技术不仅安全可靠，更可提升您的骑行乐趣。但是您需要采取一些简单而合理的预防措施，确保您在使用我公司产品时既愉快又安全。这项要求包括您要熟悉产品的工作原理，阅读我方律师认为您必须注意的事项。

重 要 提 示

用户安全信息

1. 您自行车的前叉是为在山路或类似的越野路况下供单人骑行而设计。
2. 骑车前请确保刹车已进行正确的安装和调节。使用刹车时应小心，并在非紧急的情况下练习刹车技术，了解刹车的特性。紧急刹车或不正确地使用前刹会有跌倒的危险。如果刹车未经调节、安装不当或使用不当，可能导致骑手受到严重伤害及 / 或死亡。
3. 在一些情况下，您的前叉可能出现故障，这些情况包括但不限于可造成漏油情形；碰撞或其它活动导致前叉组件或部件弯曲或破裂；长期未使用等。前叉故障不一定是可见的。如果您注意到前叉部件弯曲或破裂、漏油、过度回到未压缩状的声音或如失去减震特性类的其它前叉故障征兆时，请勿骑车。此时，应当将自行车送至合格的经销商处检查和维修。前叉出现故障时，可能导致自行车损坏或人身伤害。
4. 请一定使用 RockShox 原厂生产的零部件。若使用零配件市场购买的部件进行更换，将使质保无效而且可导致减震部件发生结构性故障。结构性故障可能导致自行车失控，可能造成严重及 / 或致命的人身伤害。
5. 若以前叉钩爪（拆除了前轮）将自行车固定在载运车上应万分小心，切勿使自行车向两边倾斜。当前叉钩爪位于载运车中时，如果自行车发生倾斜，前叉管可能发生结构性损坏。请务必使用快脱装置牢靠地固定前叉。当所用的载运车是以前叉钩爪固定自行车时，请务必将后轮托住固定。不固定住后轮可能使自行车的重量大部分压在钩爪上，使其因而断裂或开裂。如果自行车倾斜或从载运车上掉落，应检查前叉是否可能损坏，检查无误后才可骑行自行车。如果怀疑可能有损坏，应将前叉送到经销商处进行检查或致电联系 RockShox（参见《国际经销商名录》）。前叉管或钩爪发生故障可能导致自行车失控，造成严重及 / 或致命的人身伤害。
6. **专供 V 式刹车使用而设计的前叉：** 悬臂式刹车只能安装在已有的刹车柱上。带有无吊架式托架的前叉仅专供 V 式或液压悬臂式刹车使用。除刹车制造商所生产适用无吊架式托架的悬臂式刹车外，请勿使用任何其它悬臂式刹车。请勿使前刹车线缆及 / 或线缆套圈从车柱或任何其它固定件或线缆止动夹中穿过。请勿使用固定在托架上的前刹线缆杠杆装置。**专供盘式刹车使用的前叉：** 请遵循刹车制造商有关正确安装和固定刹车钳的安装说明。
7. 请遵守用户手册中有关产品保养和维护的所有说明。

ROCKSHOX 前叉不附带联邦新自行车法 16CFR, § 1512.16 所规定的反射镜。各地可能有不同的规定。您的经销商应当给您安装适当的反射镜和灯光系统，以符合联邦、州或地方的相关规定。在夜间或可见度不佳的情况下骑行时，请不但要使用反射镜，还务必要使用前灯和后灯。

i-RIDE 前叉的工作原理如何？

即使您不是悬挂技术专家，也能够理解这部分的内容。内舵管在外舵管内上下滑动。理解这句话的意思吗？更准确地说，内舵管含有悬挂装置（弹簧、螺纹嵌件以及压缩轴），使其能够以受控的方式在外舵管内上下移动。内外舵管通过内舵管上的两个平面连接在一起，保证了灵活的操控性。为尽量降低摩擦和磨损，内舵管沿固定在外舵管内壁上的两个超平滑的衬套滑动；这样前叉可长期保持如同涂有黄油一般的光滑感。可参见本手册前面的图片，了解前叉的工作原理。

如何安装 i-RIDE 前叉？

在本部分内容中，您会看到几个重要的警告及提示，但请不要因此而退缩。我们只是提醒您需要注意的重要安全事项。我们喜欢您，不希望您受伤！

请一定要由合格的自行车技师正确地安装 RockShox i-Ride 前叉，这一点极为重要。**前叉安装不当是极为危险的，可能导致严重及 / 或致命的人身伤害。**

重要提示：i-RIDE 前叉只能使用 **1 1/8”** 无螺纹车头碗组及车柱。不得在 i-RIDE 舵管中安装套筒式车柱。

注释：除非后面的安装程序特别指明，否则不得在舵管内安装星形螺母。

⚠ 警 告 ⚠

前叉舵管至少应有 200MM 长。不得将舵管切成短于 200MM。

⚠ 警 告 ⚠

前叉安装不当是极为危险的，可能导致严重及 / 或致命的人身伤害。

⚠ 警 告 ⚠

请勿在 ROCKSHOX 无螺纹舵管上攻丝。舵管顶冠组件为一次压配合装配而成。要改变长度、直径或车头碗组类型（有螺纹或无螺纹），必须更换舵管顶冠组件。

请勿拆除或更换舵管。否则会导致自行车失控，可能造成严重及 / 或致命的人身伤害。

©SRAM Corporation • 2007

原有前叉换成 i-RIDE 前叉

要将原来的前叉换成 i-Ride 前叉，您需要按照下列步骤执行，***并***根据舵管的长度，按照相应的安装方法完成安装。

1. 从自行车上卸下原来的前叉及前叉上的顶冠套环。
2. 测量原理前叉舵管的长度。可能需要将 i-Ride 舵管切成合适的长度。
   非常重要的提示：前叉舵管至少要有 **200MM** 的长度。不得将舵管切得短于 **200MM**!
   注释：确保有足够的长度让车柱夹住舵管（适当的夹紧长度请参阅车柱制造商的说明）。
3. 记录加总的舵管长度，并根据舵管的长度，按照下列所述的相应安装方法完成安装。

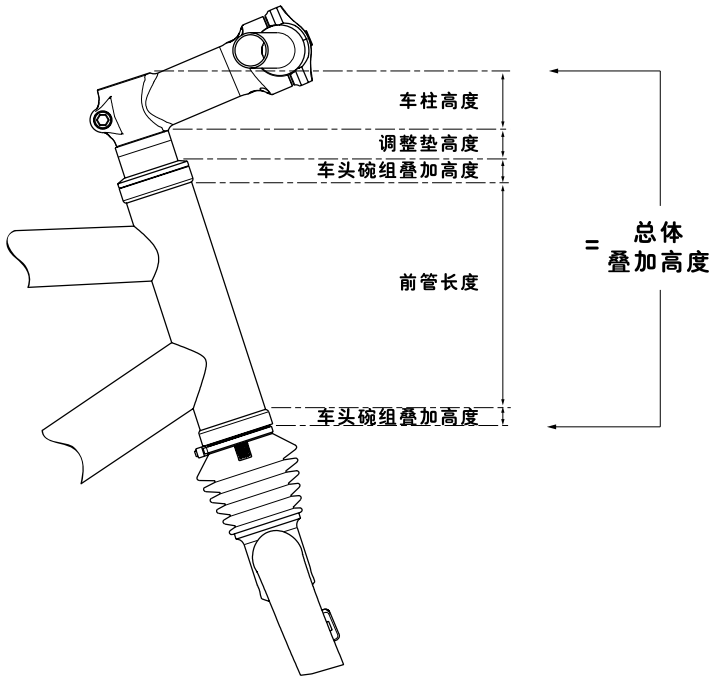
安装新的 i-RIDE 前叉

安装新前叉时，您需要按照下列步骤执行，***并***根据舵管的长度，以相应的安装方法完成安装。

注释：安装步骤含有一些简单的计算。

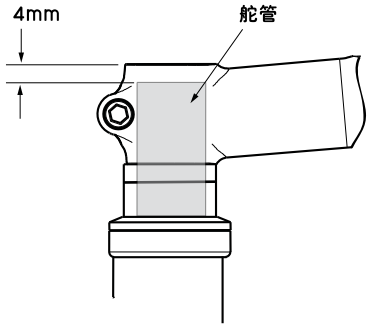
1. 测量总体叠加高度。叠加高度是指转向系统中所有部件的高度。

   总体叠加高度 = 车头碗组叠加高度 + 自行车的前管长度 + 额外车头碗组调整垫的高度（根据骑行者的偏好而定）+ 车柱高度。



2. 在确定了总体叠加高度后，**减去** 4mm。这个值就是舵管的长度。
   非常重要的提示：前叉舵管至少要有 **200MM** 的长度。不得将舵管切得短于 **200MM**!
   注释：确保有足够的长度让车柱夹住舵管（适当的夹紧长度请参阅车柱制造商的说明）。

总体叠加高度 – 4mm = 舵管长度



3. 记录计加总的舵管长度。
4. 重复步骤 1、2，将得到的数值与刚才记录的数值进行比较。检查两者是否相同？如果相同，则**切割舵管**，并根据舵管的长度，按照下列所述的相应安装方法完成安装。如果二者不相同，请稍事休息，然后回来再次测量总体叠加高度。切记：测量可以测两次，但切割只有一次－因为切割后就无法再恢复！

i-RIDE 前叉安装方法

根据先前确定的舵管长度，按照适当的安装方法安装，您很快就能够骑车出去了！

安装方法 1：200 - 210mm 长的舵管

重要提示：如果您的 i-RIDE 前叉具有锁定功能，且舵管已被切至 **200MM** 的最短长度，则可参见下一安装方法。

在本方法中，车头碗组螺栓直接拧入 i-Ride 舵管内的螺纹嵌件中。

重要提示：不得将标准星形螺母安装在舵管中。只能使用随配的螺纹嵌件及车头碗组螺栓。

安装时需要使用下列设备：

- 5mm 六角扳手
- 1 1/8 英寸无螺纹车头碗组
- M6 x 30mm 车头碗组螺栓－通常随车头碗组提供
- 车头碗组顶盖－随车头碗组提供
- 1 1/8 英寸无螺纹车柱
- 1 1/8 英寸车头碗组调整垫（如有必要）

在前叉上安装顶冠套环，安装必要的车头碗组零件（根据制造商说明），再将舵管插入自行车的前管内。安装必要的车头碗组零件，添加车头碗组调整垫（如有必要），并将车柱滑过舵管。将车头碗组顶盖放在舵管上，将 30mm 的车头碗组螺栓穿过顶盖。按照制造商的说明调整车头碗组。按照制造商的说明锁紧车柱。

©SRAM Corporation • 2007

具有锁定功能、长度 200mm 舵管的安装方法

在本方法中，车头碗组螺栓直接拧入 i-Ride 舵管内的螺纹嵌件中。
重要提示：不得在舵管内安装标准星形螺母。只能使用提供的螺纹嵌件及车头碗组螺栓。

安装时需要使用下列设备：

- 5mm 六角扳手
- 1 1/8 英寸无螺纹车头碗组
- M6 x 30mm 车头碗组螺栓 - 通常随车头碗组提供
- 车头碗组顶盖 - 随车头碗组提供
- 1 1/8 英寸无螺纹车柱
- 5mm 1 1/8 英寸车头碗组调整垫
- 1 1/8 英寸车头碗组调整垫（如有必要）

在前叉上安装顶冠套环，安装必要的车头碗组零件（根据制造商说明），再将舵管插入自动车的前管内。安装必要的车头碗组零件，添加车头碗组调整垫（如有必要），并将车柱滑过舵管。将 5mm 车头碗组调整垫置于车柱顶部。将车头碗组顶盖置于 5mm 车头碗组调整垫顶端。用 30mm 车头碗组螺栓穿过顶盖。按照制造商的说明调整车头碗组。按照制造商说明将车柱上紧。

安装方法 2：210 - 225mm 长的舵管

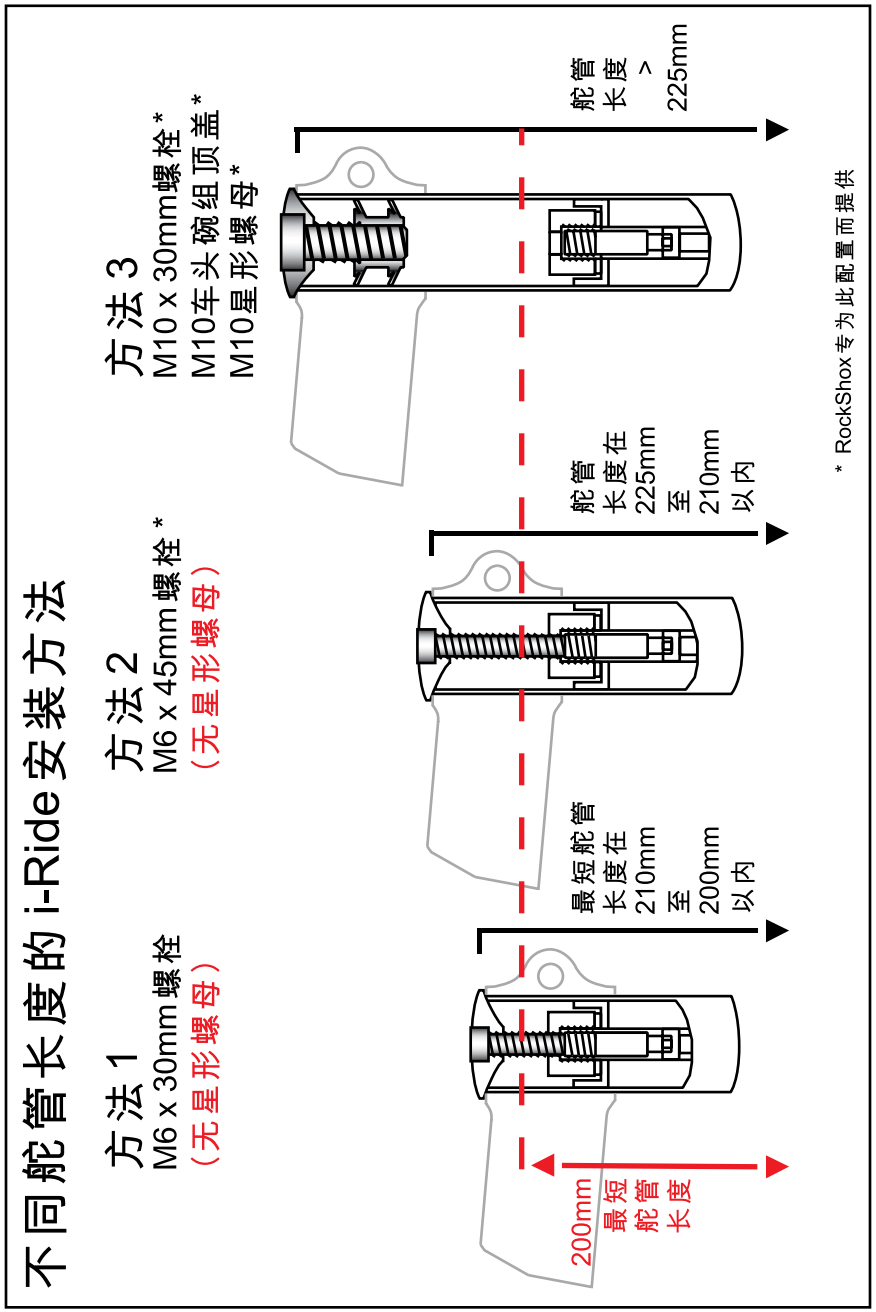
在本方法中，车头碗组螺栓直接拧入 i-Ride 舵管内的螺纹嵌件中。
重要提示：不得将标准星形螺母安装在舵管中。只能使用随配的螺纹嵌件及车头碗组螺栓。

安装时需要使用下列设备：

- 5mm 六角扳手
- 1 1/8 英寸无螺纹车头碗组
- M6 x 45mm 车头碗组螺栓—随 i-Ride 前叉提供
- 车头碗组顶盖—随车头碗组提供
- 1 1/8 英寸无螺纹车柱
- 1 1/8 英寸车头碗组调整垫（如有必要）

在前叉上安装顶冠套环，安装必要的车头碗组零件（根据制造商说明），再将舵管插入自动车的前管内。安装必要的车头碗组零件，添加车头碗组调整垫（如有必要），并将车柱滑过舵管。将车头碗组顶盖放在舵管上，将 45mm 的车头碗组螺栓穿过顶盖。按照制造商的说明调整车头碗组。按照制造商的说明锁紧车柱。

重要注意事项：内外舵管部件之间可能存在公差变化，导致产生旋转间隙，这个间隙可能加在车把上。如果存在这种情况，那么这种轻微的左右转动并不会构成安全问题，也不会影响前叉功能或骑行质量。



安装方法 3：长度超过 225mm 的舵管

在本方法中，车头碗组螺栓直接拧入 i-Ride 随配的星形螺母。
重要提示：不得在舵管内安装标准星形螺母。只能使用随配的 M10 超大星形螺母，该螺母允许预载调整及舵管拆卸，便于维护。

安装时需要使用下列设备：

- 8mm 六角扳手
- 1 1/8 英寸无螺纹车头碗组
- M10 x 30mm 车头碗组螺栓 — 随 i-Ride 前叉提供
- M10 星形螺母 — 随 i-Ride 前叉提供
- M10 车头碗组顶盖 — 随 i-Ride 前叉提供
- 1 1/8 英寸无螺纹车柱
- 1 1/8 英寸车头碗组调整垫（如有必要）

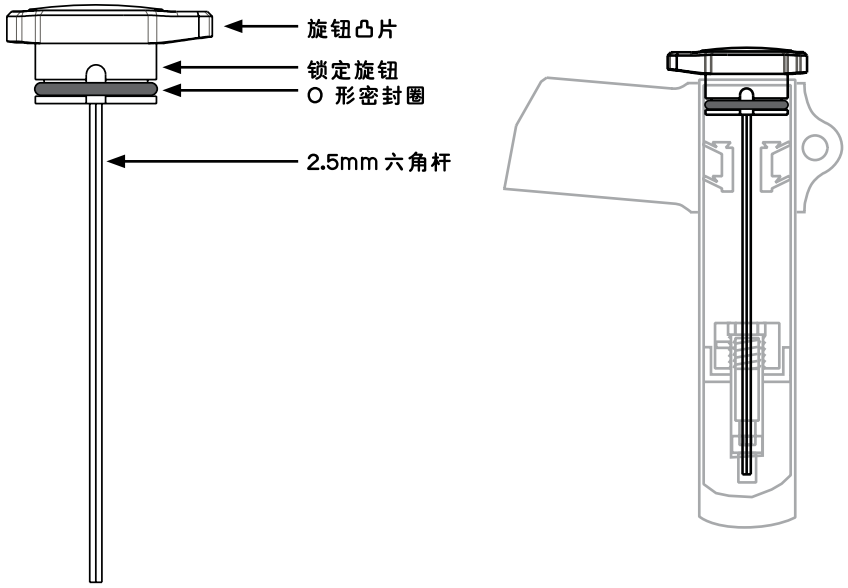
将随配的 M10 星形螺母安装到 i-Ride 舵管内。在前叉上安装顶冠套环，安装必要的车头碗组零件（根据制造商说明），再将舵管插入自动车的前管内。安装必要的车头碗组零件，添加车头碗组调整垫（如有必要），并将车柱滑过舵管。将车头碗组顶盖放在舵管上，将 30mm 的车头碗组螺栓穿过顶盖并拧到星形螺母中。按照制造商的说明调整车头碗组。按照制造商说明将车柱上紧。

注释：定期检查车头碗组及车柱保持紧固程度是否达到制造商规范要求。

i-Ride 锁定安装

您的 i-Ride 前叉可能具有锁定功能。该功能便于您对避震装置进行微调，以适应骑行地形的变化，令您的骑行更加舒适高效。

锁定旋钮组件



安装锁定装置：适用于带锁定功能的 i-RIDE 前叉

重要提示：不得松开车柱上的连接螺栓。

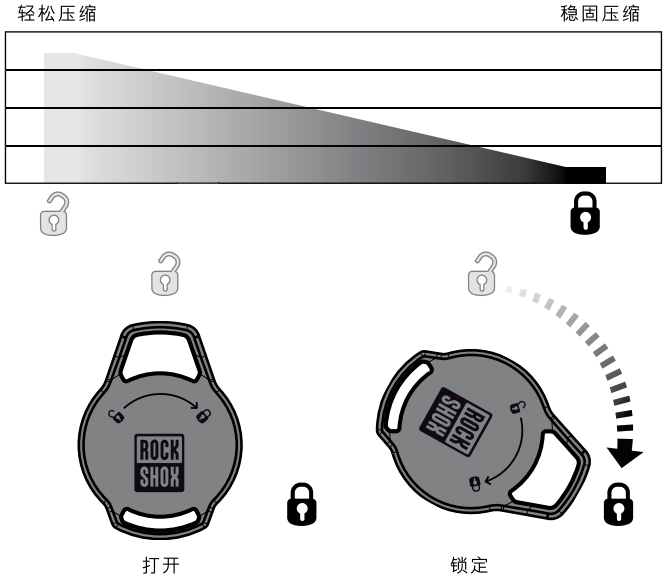
1. 装有 M6 车头碗组螺栓的前叉要使用 5mm 六角扳手旋松并取下车头碗组螺栓及车头碗组顶盖，装有 M10 车头碗组螺栓的前叉则需使用 8mm 六角扳手。将这些零件放在一个安全的位置，以便在需要上紧车头碗组时能够非常方便地找到。
2. 将锁定旋钮组件的 2.5mm 六角杆插入舵管，令锁定旋钮置于车柱之上，旋钮的前凸片指向与车柱相同的方向。

注释：可按要求提供舵管长度为 **320MM** 的 i-RIDE 前叉，该前叉的最短舵管长度为 **250MM**。

使用锁定装置：适用于带锁定功能的 i-RIDE 前叉

当旋钮凸片与车柱成一直线时（远离骑行者），锁定装置处于‘打开’位置。这一位置可使前叉自由地压缩并回弹。顺时针转动旋钮，逐渐增大压缩阻尼（对于压缩的阻抗力），直至前叉在‘锁定’位置上锁定（旋钮从‘打开’到‘锁定’位置需转动约 120 度）。

i-Ride 锁定与压缩



上车体验一下 i-Ride 的锁定功能，看看怎样才是最适合您的骑行方式。在城市街道中穿梭骑行时需要较强的锁定设置，以令骑行效率更高。在砾石自行车道上骑行时，需要感觉较软的前叉，这样，您在这些路面骑行时可以不使用锁定功能。您需要什么样的前叉感觉，一切由您决定。

重要提示：前叉的锁定功能为“放气”设计。当前叉被锁定并遇到障碍物或较小的坑洼时（如遇到树根或路缘石），前叉会安全地压缩回其行程，这样车轮就不会硬碰硬地通过阻碍物，从而减小了总体冲击力。

i-RIDE 前叉最后安装步骤

本部分内容无需任何计算！为完成 i-Ride 前叉的安装，应务必按照下列最后几步进行操作：

1. 在装上 i-Ride 前叉后，需要按照制造商的说明安装和调整刹车。i-Ride 前叉设计可与盘式刹车（穿过安装孔安装）或悬臂式刹车（安装在前叉的悬臂刹车轮毂上）配合使用。
   注释：对于盘式刹车，将刹车外壳沿前叉管推向前叉顶冠附近的盘式刹车线缆导套，并用拉链绳 * 固定。
   重要提示：除刹车制造商指定适用无吊架式托架的悬臂式刹车外，请勿使用任何其它悬臂式刹车。
2. **对于使用标准快脱装置的前叉**：调节前轮的快脱装置，露出钩爪上的埋头孔。当车轮进入钩爪上的埋头孔中后，必须拧紧快脱装置的螺母。当快脱装置的螺母闭合时，请确定是否有四圈或四圈以上的螺纹吃进螺母中。将快脱杆调到处于锁定位置的下管的前面并与下管平行。
3. 选择轮胎时应注意轮胎的间隙。最大轮胎尺寸为：700 x 38c, 轮胎与顶冠之间的最小间隙为 5mm。每次更换轮胎时都应检查这个直径及吻合情况。超过该最大轮胎尺寸会导致轮胎挤压顶冠。如果使用了挡板，应保证轮胎顶部与挡板之间有适当的间隙。该挡板在顶冠处可能需要一个固定托架 (及钩爪孔眼)，以确保与 i-Ride 前叉完全吻合。若需要意见和协助，请与 RockShox 经销商联系。

如何调转 i-RIDE 前叉？

（或：如何调整 i-RIDE 前叉上的卷簧)

您可调整 i-Ride 前叉以配合自己的体重及骑行方式。骑车时能随时调整适应不是很棒吗？

增加预载荷

i-Ride 前叉的设计使您坐在自行车上时前叉会下垂。垂度是指因骑行者加诸在自行车上的体重使前叉压缩的距离，会随前叉卷簧的预载荷增减而变动。您会希望前叉有一定的垂度。合适的垂度可使前轮在您骑车时能够适应地形的变化。增加弹簧预载荷会压紧弹簧减少垂度，减轻预载荷则会减少弹簧负荷，弹簧变松，增加垂度。

i-Ride 前叉出厂时，弹簧是调整到最小的预载荷设置值。改变预载荷时，可取下车头碗组螺栓及车头碗组顶盖，将 4mm 六角扳手插入螺纹嵌件中。顺时针转动六角扳手，增加弹簧的预载荷。如果转动过多，可逆时针转动以减少弹簧预载荷。按照制造商说明更换顶盖及螺栓。

注释：调节预载荷不会改变弹簧弹力。如果前叉压缩过度或者发现遇到障碍物时前叉几乎无法回缩，则需要改变前叉的弹簧弹力。

改变弹簧弹力

弹簧弹力是压缩弹簧所需的作用力。改变前叉卷簧而使其弹力变大或变小，都将改变您对前叉的总体感觉。弹簧弹力较大会使前叉感觉较“硬”，而弹簧弹力较小则使前叉感觉较“软”。要订购弹簧更换件，请联系当地 RockShox 经销商。

* 我们的加拿大朋友将拉链绳称之为：zap 带

如何保养我的 i-RIDE 前叉？

（或：我需要如何进行维护？）

为使前叉保持高性能、安全性以及长寿命，需要定期维护。如果是在极端恶劣条件下骑行，应当维护得更加频繁。
注释：我们建议由合格的自行车技师进行这项保养工作。要获得保养维护信息或说明，请访问我们的网站的 WWW.ROCKSHOX.COM 或 WWW.SRAM.COM，也可与您当地的经销商或分销商联系。

拧紧扭矩值

刹车柱	9.0 Nm
螺纹嵌件固定螺母	13.6 Nm

保养间隔	所有 i-Ride 卷簧前叉
清除舵管下套管的尘土及碎屑	E
检查内舵管是否有刮痕及磨损	E
检查刹车柱（如果适用的话）及螺纹嵌件固定螺母扭矩	25
用润滑脂润滑内舵管	25
取下前叉管 / 内舵管组件，清洁 / 检查衬套并更换润滑脂	50
清洁润滑卷簧	100

注释：
E = 每一次骑行
数值代表了骑行小时数。
根据骑行者重量、最激烈的骑行方式 / 条件、恶劣气候和比赛情况增加保养次数。

为什么每个标题总是使用 i-RIDE 产品名称？

因为每次说 i-Ride 都让我们微笑，正如骑 i-Ride 一样。再来一次，大声地说 i-Ride。好的，现在让我们很快地连续说 5 次 i-Ride（我们等您说完）。您看自己不是在笑吗？感谢您购买 i-Ride 前叉。我们希望您能感受到与我们一样的乐趣。i-Ride!

©SRAM Corporation • 2007

SRAM 公司质保

有限质保的范围

SRAM 保证其产品在第一次购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。此质保只对第一买主有效且不可转让。根据此质保提出任何索赔时，必须向您购买自行车或 SRAM 组件的零售商提出。需提供原始购买凭证。

地方法律

此质保给予消费者具体的法律权利。同时，消费者还享有其它权利，这些权利在各州（美国）、各省（加拿大）和世界上其它各个国家有可能不同。

如果此质保的内容与某些地方法律有不一致之处，那么视为将此质保修改为与此等地方法律一致。根据此等地方法律，此质保的某些免责和限制条款可适用于消费者。例如，美国的某些州以及美国之外的某些政府（包括加拿大的省份）可能:

a. 会使此质保中的弃权声明和限制条款不能限制消费者的法定权利（如英国）。

b. 或限制制造商执行这些弃权声明和限制条款的能力。

责任的限制

在地方法律允许的范围内，除了此质保特别规定的义务之外，在任何情况下，SRAM 或其协力供应商均无需对直接的、间接的、特殊的、偶然的或因此而产生的损失承担责任。

质保的限制

此质保不适用于未按照个别 SRAM 技术安装手册进行正确安装及／或调节的产品。SRAM 安装手册可在 www.sram.com 或 www.rockshox.com 网站上找到。

此质保不适用于因产品受到碰撞、撞击、不当使用、不遵守制造商的使用规范要求而引起的损坏，也不适用于使产品承受超过设计值的力道或负荷的任何其他情况。

如产品被修改，则本质保不适用。

当产品序列号或产品编号被故意更改、涂销或删除时，此质保不适用。

此质保不适用于正常的磨损和损伤状况。正常使用、未按照 SRAM 的建议进行保养及／或未在建议的条件或使用环境下骑行或安装都可能使易损部件损坏。

易损部件包括:

- 防尘密封圈
- O 形空气密封圈
- 橡胶活动部件
- 后轮防震部件和主密封圈
- 车丝螺纹／螺栓（铝、钛、镁或钢质）
- 刹车衬垫
- 链轮齿
- 变速器和刹车线缆（内部和外部）
- 变速器把手
- 盘式刹车转子
- 衬套
- 滑环
- 泡沫塑料环
- 上管（支柱）
- 刹车套管
- 链条
- 链盒
- 车把把手
- 导轮
- 工具

此质保不适用于因使用不同厂家生产的零件而造成的损坏。

此质保不包括因使用不兼容、不适当及／或未经 SRAM 授权供 SRAM 零件使用的部件而造成的损坏。

95-4015-012-000 Rev C
2007

POWERED BY SRAM

1610 Garden of the Gods
Colorado Springs, CO 80907

Ride on open trails only
Leave no trace
Control your bicycle
Always yield trail
Never spook animals
Plan ahead